

2024

Aurrekontu proiektua - 1. Alea

**Memoria eta Txosten Ekonomiko-
Finantzarioa**

Proyecto de Presupuesto - tomo 1

Memoria e Informe Económico-Financiero

AURKIBIDEA

ÍNDICE

ORRIALDEA

HOJA

1. Sarreren aurreikuspenak / Previsiones de ingresos.....	001
1.1 Udalaren sarrera arruntak	
Ingresos corrientes del Ayuntamiento.....	004
1.2 Udalaren kapital-sarrerak	
Ingresos de capital del Ayuntamiento.....	015
1.3 Erakunde Autonomo en kapital-sarrerak	
Ingresos de capital de Organismos Autónomos.....	016
1.4 Enpresa Erakunde Publikoen kapital-sarrerak	
Ingresos de capital de las Entidades Públicas Empresariales.....	016
1.5 Sozietateen kapital-sarrerak	
Ingresos de capital de las Sociedades.....	017
2. Gastuen aurreikuspenak / Previsiones de gastos.....	019
2.1 Gastuen aurreikuspenak helburuaren arabera	
Previsiones del gasto por finalidades.....	022
2.2 Udalaren gasto arruntak eta aldaketak	
Gastos corrientes del Ayuntamiento y variaciones.....	035
2.2.1 - 1. Kapitulua - Pertsonal-gastuak	
Capítulo 1 - Gastos de personal.....	035
2.2.2 - 2. Kapitulua - Gastaak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	
Capítulo 2 - Gastos en bienes corrientes y servicios.....	044
2.2.3 - 3. eta 9. Kapituluak - Finantza-karga	
Capítulos 3 y 9 - Carga financiera.....	049
2.2.4 - 4. Kapitulua - Transferentzia arruntak	
Capítulo 4 -Transferencias corrientes.....	050
2.2.4.1. 4. Kapituluko programen alderapenaren laburpena	
Resumen comparativo por programas del capítulo 4.....	053

2.2.4.2. Erakunde Autonomoentzako diru-ekarpenen	
Alderapenen Laburpena	
Resumen comparativo de las aportaciones a los OOAA.....	056
2.2.4.3. Sozietateen diru-ekarpenen alderapenen laburpena	
Resumen comparativo de las aportaciones a Sociedades.....	058
2.3 Kapital-gastuak / Gastos de capital.....	060
2.4 Aurrekontu partehartzaileak / Presupuestos participativos.....	075
3. Udalaren lurzoru-ondarea / Patrimonio municipal del suelo.....	077
4. Aurrekontu finkatua / Presupuesto consolidado.....	083
5. Aurrekontuaren oreka / Equilibrio presupuestario.....	089
6. Udal Zorra / Deuda Municipal.....	093
7. 2022 urterako aurrekontuaren argibide osagarriak	
Información complementaria del presupuesto para 2023.....	097
7.1 Sarrera arrunten aurreikuspena kapituluka	
Previsión de ingresos corrientes por capítulos.....	099
7.2 Kapital-sarreren aurreikuspena kapituluka	
Previsión de ingresos de capital por capítulos.....	103
7.3 Udal-sarreren aurreikuspen zehaztuta	
Previsión detallada de ingresos municipales.....	107
7.4 Programa taldeen araberako gastuen laburpena	
Resumen de gastos por grupo de programa.....	113
7.5 Programa taldeen araberako gasto arrunten laburpena	
Resumen de gasto corriente por grupo de programa.....	119
7.6 Programa taldeen araberako kapital gastuen laburpena	
Resumen de gasto de capital por grupo de programa.....	123
8. Eranskinak / Anexos.....	129
8.1 Organukako sailkapena	
Clasificación orgánica.....	131
8.2 Programakako sailkapena	
Clasificación programática.....	135

1

Sarreren aurreikuspenak Previsiones de ingresos

1 - Sarreren aurreikuspenak

2024rako aurreikusitako udal-sarreren guztizkoa 483.617.216,00 eurokoa da.

Hona hemen aipatu sarreren kapituluz kapituluko sailkapena eta bakoitzaren adierazpidea sarreren guztizkoarekiko:

1 – Previsiones de ingresos

Los ingresos totales municipales previstos para 2024 ascienden a 483.617.126,00 euros.

La clasificación por capítulos así como la representación de cada uno de ellos sobre el conjunto de ingresos es la siguiente:

KAPITULUA/CAPÍTULO	2024	%
1. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	84.554.570,00	17,48%
2. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	8.000.000,00	1,65%
3. Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	106.742.470,00	22,07%
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	199.628.415,00	41,28%
5. Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	18.277.237,00	3,78%
6. Inbertsioak besterenganatzea / Enajenacion de inversiones	52.682.300,00	10,89%
7. Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	12.085.734,00	2,50%
8. Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9. Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	1.646.400,00	0,34%
G U Z T I R A / T O T A L	483.617.126,00	100,00%

1.1 - Udalaren sarrera arruntak

2024rako aurreikusitako sarrera arruntak 359.726.147,00 eurokoak dira, hau da, 2023ko aurrekontua baino % 6,54 handiagoa.

Hona hemen kapituluz kapituluko sailkapenaren zehazpena eta izandako aldakuntzak:

1.1 – Ingresos corrientes del Ayuntamiento

Los ingresos corrientes previstos para 2024 ascienden a 359.726.147,00 euros, lo que supone un aumento del 6,54% sobre los ingresos del presupuesto 2023.

El detalle de la clasificación por capítulos así como las variaciones son las que se incluyen a continuación:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2023	2024	%
1. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	82.583.013,00	84.554.570,00	2,39%
2. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	6.000.000,00	8.000.000,00	33,33%
3. Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	66.924.723,00	68.728.705,00	2,70%
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	177.308.150,00	192.631.538,00	8,64%
5. Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	4.833.260,00	5.811.334,00	20,24%
GUZTIRA / TOTAL	337.649.146,00	359.726.147,00	6,54%

AURREKONTATUTAKO SARREREN AZALPENA
EXPLICACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS

1. KAPITULUA / CAPÍTULO 1

112.01 Landa-ondasun higiezinak / Inmuebles rústicos 8.757,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

2024rako gehikuntza: %4 / Incremento de tipo para 2024: 4%

112.02 Hiri-ondasun higiezinak / Inmuebles urbanos 52.189.821,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

2024rako gehikuntza: %4 / Incremento de tipo para 2024: 4%

113.01 Ibilgailuak / Vehículos

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

10.913.956,00

2024rako tipoaren batazbesteko igoera%2,15 / Incremento de tipo medio del 2,15% para 2024

114.01 Hiri-lurren balio-gehikuntza / Incremento valor de los terrenos urbanos 10.370.850,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

2024rako gehikuntza: %5 / Incremento de tipo para 2024: 5% .

130.01 Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas 11.071.186,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Egoera-indizea % 3 igoko da 2024rako, 1. kategoriako kalean izan ezik. / Incremento del 3% para 2024 del índice de situación excepto para la calle de categoría 1º.

2. KAPITULUA / CAPÍTULO 2

282.01 **Eraikuntzak, instalazioak eta obrak / Construcciones, instalaciones y obras** 8.000.000,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

2024rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2024

3. KAPITULUA / CAPÍTULO 3

310.01 **Hiri hondakin solidoa / Residuos sólidos urbanos** 20.448.583,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

2024rako tasa handitzea: % 5 Etxeko hondakinen bilketa eta % 7 Jardueren hondakinen bilketa. / Incremento de tipo para 2024: 5% Recogida de residuos domésticos y 7% Recogida de residuos de actividades.

310.02 **Estolderia / Alcantarillado** 16.677.174,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

2024rako gehikuntza: %5 / Incremento de tipo para 2024: 5%

Varias partidas **Zerbitzuak ematea (tasa) / Prestación de servicios (tasa)** 76.000,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da honako tasen arabera: txakur arriskutxuen lizentziak, fotokopiak, txostenak, garraio berezirako laguntzak, pasabide plakak, larrialdiatarako harrera, estupefaziente kontrolak, hesien ikuskapena, artikutzako zerbitzuak eta kartografía.

Presupuesto calculado en función de las tasas por licencias de perros peligrosos, photocopies, informes, ayudas al transporte especial, placas de vado, acogida de emergencia, análisis de estupefacientes, inspección de vallas, servicios de artikutza y cartografía.

2024rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2024

310.05	Ibilgailuak galtzadatik kentzea / Retirada de vehículos	575.892,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
	Aurrekontua kalkulatu da administrazio-emakidan erabakitako baldintzen arabera eta kendutako ibilgailu-kopuruaren arabera.	
	Presupuesto calculado en función de las condiciones estipuladas en la concesión administrativa y del número de vehículos retirados.	
	2024rako %7,5eko igoera / Incremento del 7,5% para 2024	
310.09	Ura / Agua	9.894.862,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
	2024rako %5eko igoera / Incremento del 5% para 2024	
311.01	Lokaletako jarduera lizentziak / Licencias de actividades en locales	149.035,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
311.02	Autotaxien lizentziak / Licencias de autotaxis	70.000,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
	Aurrekontua kalkulatu da lizentzia-transmisoaren tasaren eta estimatutako transmisió-kopuruaren arabera.	
	Presupuesto calculado en función de la tasa por la transmisión de licencia y el número de transmisiones estimado.	
312.01	Hirigintzako lizentziak / Licencias urbanísticas	197.762,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
	Aurrekontua kalkulatu da hirigintzako lizentziak emateagatiko tasaren arabera (obra handia, obra txikia, eraispena, lehen erabilpena eta segregazioa) eta hirigintzako tasaren eta estimatutako lizentzi kopuruaren arabera.	
	Presupuesto calculado en función de la tasa por otorgamiento de licencia urbanística (obra mayor, obra menor, demolición, 1ª utilización, y segregación) y de la tasa por servicios urbanísticos, y	

del nº de licencias estimado.

2024rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2024

320.01 TAO / OTA 8.066.125,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da administrazio-emakidan erabakitako baldintzen arabera.

Presupuesto calculado en función de las condiciones estipuladas en la concesión administrativa.

2024rako %1eko igoera eremu berdea, %1,5 eremu rdina eta %2,5 eremu gorria eta berezia/ Incremento del 1% para 2024 zona verde, %1,5 zona azul y del 2,5% para zonas roja y especial.

320.04.01 Erabilpen publikoaren aprobetxamendua / Aprovechamiento del uso público 450.000,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da erabilpen publikoaren aprobetxamendurako lizenzia duten instalazioetan jabetza publikoa okupatzeagatiko tasaren arabera: hainbat instalazio, edukiontziak, kale-salmenta, aparkalekurako erreserba eta Bretxa azokako postuak.

Presupuesto calculado en función de la tasa por ocupación del dominio público en las instalaciones que tienen licencia de aprovechamiento del uso público: instalaciones varias, contenedores, venta ambulante, reserva de estacionamiento y puestos en el mercado de la Bretxa.

320.04.02 Hondartzak / Playas 603.155,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Eguzkitakoak (toldoak, eguzkitakoak eta karpak) alokatzeagatik eta hondartzetako kabina kolektiboak. erabiltzeagatik aurreikusitako sarrera zuzeneko aurrekontua.

Presupuesto de ingreso directo previsto por el alquiler de los paraguas (toldos, sombrillas y carpas) y utilización de cabinas colectivas en las playas.

321.03	Obrengatik erakustokiengatik okupazioa / Ocupaciones por obras y expositores	1.700.000,00
--------	---	--------------

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Jabari publikoa okupatzeagatiko tasaren arabera kalkulatutako aurrekontua, kalearen kategoriarren, okupatutako azaleraren, instalazio bakoitzean igarotako hilabete kopuruaren eta emandako lizentzia kopuruaren arabera.

Presupuesto calculado según la tasa por la ocupación del dominio público según la categoría de la calle, la superficie ocupada, el nº de meses transcurridos en cada instalación, y del nº de licencias concedidas.

2024rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2024

321.04	Mahaiak eta aulkia / Mesas y sillas	2.078.987,00
--------	--	--------------

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da udal-jabetza publikoa okupatzeagatiko tasaren arabera, instalazio-zenbakiren, kalearen kategoriarren eta erabilera-epealdiaren arabera.

Presupuesto calculado según la tasa por la ocupación del dominio público municipal, en función del número de instalaciones, de la categoría de la calle y del periodo de utilización.

2024rako tipoaren batazbesteko igoera%3,8 / Incremento de tipo medio del 3,8% para 2024

321.09	Zorupearen okupazioa / Ocupación del subsuelo	2.717.000,00
--------	--	--------------

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da elektrizitate eta gasaren ekoizpen- eta banaketa-enpresen eta baita telefono konpainien fakturazioaren eta %1,5aren arabera.

Presupuesto calculado en función del 1,5% de la facturación de las empresas de producción y distribución de electricidad y gas así como de las compañías telefónicas.

322.01	Ibilgailuen sarrera / Entrada de vehículos	490.682,00
--------	---	------------

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da ibilgailuen sarreren tasaren eta ibi-kopuruaren arabera.

Presupuesto estimado en función de la tasa por entrada de vehículos y el número de vados existentes.

2024rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2024

340.01 **Aterpetxeak / Albergues** 688.493,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da prezio publikoen eta aurreikusitako egonaldi kopuruaren arabera.

Presupuesto calculado en función del precio público y del número estimado de estancias.

2024rako %12,5eko Ulia eta Ondarretan eta %15ekoa Artikuntzan/ Incremento del 12,5% para 2024 Ulia y Ondarrera y del 15,0% para Artikutza.

340.02 **Euskara / Euskeria** 162.998,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua Oporretan Euskaraz udaleku irekiak eta Haurrak beti jolasean kultur jardueraren baitan kalkulatu da.

Presupuesto calculado en función de las matrículas de colonias abiertas “Oporretan Euskaraz” y actividad cultural “Haurrak Beti Jolasean.

Varias **Zerbitzuak ematea (prezio publikoak) / Prestación de servicios (precios públicos)** 77.474,00
Partidas

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da pañal berrerabilgarri, baratza publikoen alokairu, ezkontza zibilen ospakizun, sorospen etxeko zerbitzuak, autobus geltokian txirrindula aparkatzeagatiko prezio eta San Sebastian Arena erreintoaren diru sarreren baitan.

Presupuesto calculado en función de los ingresos previstos por pañales reutilizables, alquiler de huertos públicos, celebración de bodas civiles, servicios casa de socorro, precios por estacionamiento de bicis en la estación de autobuses y por el recinto de San Sebastian Arena.

361.01	Kontribuzioak / Contribuciones	1.071.231,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria		
380.02	Aseguru-konpainien diru-itzulerak / Reintegro de Compañías de Seguros	448.637,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria		
<p>Aurrekontua zaila da zenbakitzen. Alde batetik, udal-ondasunetan izandako kalteengatik Aseguru-Konpainien kalte-ordinak kontuan izaten dira, eta, bestetik, Aseguru-Konpainiek Udalaren ezbehar-tasa txikiagoagatiko diru-itzulketak.</p> <p>Presupuesto difícilmente cuantificable, en función de las indemnizaciones de las Compañías de Seguros por daños en bienes municipales y de los reintegros de las compañías aseguradoras del Ayuntamiento por menor siniestralidad.</p>		
380.03	Beste hainbat diru-itzulera / Otros reintegros	37.000,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria		
<p>Aurrekontua kalkulatu da nagusiki langileri pasiboaren Bahitetxeko diru-ekarpenen arabera eta kalte-ordinaketa judicialesen arabera.</p> <p>Presupuesto calculado principalmente en función de las aportaciones del Montepío del personal pasivo y de las indemnizaciones judiciales.</p>		
391	Isunak / Multas y sanciones	3.800.000,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria		
<p>Aurrekontua kalkulatu da trafiko-isunen eta Ingurumenak eta Hirigintzak ezarritako zigorren zenbatekoaren arabera.</p> <p>Presupuesto calculado en función de la cuantía de las multas de tráfico y de las sanciones impuestas por Medio Ambiente y Urbanismo.</p>		
392.01	Premiazko errekarguak / Recargos de apremio	500.000,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria		
Bide exekutiboan, Udal Zerga Bilketak kobratutako erreziboen eta		

kitapenen premiazko errekarguen aurrekontua.

Presupuesto de los recargos de apremio de los recibos y liquidaciones cobrados por la Recaudación Municipal, en vía ejecutiva.

393.01 **Berandutza-interesak / Intereses de demora** 300.000,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da Udal Zerga Bilketak kobratutako berandutze-interesen arabera, ordainagirien eta kitapenen ordainketaren atzerapena eta zatikapena dela-eta, eta errekursoen epaiak betetzeko igorritako kitapenak direla-eta.

Presupuesto calculado en función de los intereses de demora cobrados por la Recaudación Municipal con motivo de aplazamiento-fraccionamiento de pago de recibos y liquidaciones, y liquidaciones giradas en cumplimiento de sentencias de recursos.

396.01 **Telefono-konpainiak / Compañías telefónicas** 758.174,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da telekomunikazio-operadoreen fakturazioaren %1,50aren arabera.

Presupuesto calculado en función del 1,50% de la facturación de los operadores de telecomunicaciones.

399.01 **Ezustekoak / Imprevistos** 500.000,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

399.02 **Aparkalekuen mantenuagatik diru sarrerak / Ingresos mantenimiento parkings** 134.020,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

399.04 **Donostia Arena aparkalekua / Aparcamiento SS Arena** 33.000,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

4. KAPITULUA / CAPÍTULO 4

400.01	Hitzartu gabeko zergetan parte hartza / Participación en impuestos no concertados	250.103,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
400.02	Estatuaren diru-laguntzak / Subvenciones del Estado	5.300.000,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
410	Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntzak / Subvenciones del Gobierno Vasco	4.966.761,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
420.01	Hitzartutako zergetan parte hartza / Participación en impuestos concertados	177.641.709,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
420	Foru Aldundiaren diru-laguntzak / Subvenciones de la Diputación Foral	4.472.965,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	

5. KAPITULUA / CAPÍTULO 5

531.01	Udal enpresen mozkinetako partaidetza / Participación en beneficios de empresas municipales	400.000,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	

532.01 Beste empresa batzuren mozkinetako partaidetza / Participación en beneficios de otras empresas	185.362,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
540.01 Finken errentamendua / Arrendamiento de fincas	1.033.921,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
Hainbat udal-lokalen gozamen eramate eta alokairuen aurrekontua, errentamendu-kontratuen arabera.	
Presupuesto de los alquileres en función de los contratos de arrendamiento y de cesiones de usufructo de diversos locales municipales.	
550.01 Emakidak / Concesiones	3.392.051,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
Aurrekontua kalkulatu da hainbat udal-administrari emakiden baldintza ekonomikoen arabera, lurpeko aparkalekuak, hainbat instalazio, izozki-kioskoak, hondartzetako kioskoak, prentsa-kioskoak, merkataritza guneak eta hileta-zerbitzuak	
Presupuesto calculado en función de las condiciones económicas de diversas concesiones administrativas municipales, aparcamientos subterráneos, instalaciones varias, quioscos de helados, quioscos playas, quioscos prensa, centros comerciales y servicios funerarios	
560.01 Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	800.000,00
Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	

1.2 - Udalaren kapital-sarrerak

Udalaren aurre-ikusitako kapital-sarrerak 2024, 2025, 2026 eta 2027 urtetarako hauek dira:

1.2 – Ingresos de capital del Ayuntamiento

Los ingresos de capital previstos del Ayuntamiento para los años 2024, 2025, 2026, y 2027 son los siguientes:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2024	2025	2026	2027	GUZTIKOA TOTAL
6. Inbertsio errealen besterenganaztea Enajenación de inversiones reales	51.682.300,00	35.564.162,00	11.076.658,00	11.153.316,00	109.476.436,00
- Lursailen eta ondasun higiezinen salmenta: Venta de parcelas e inmuebles:	45.598.557,00	25.682.903,00	9.076.658,00	9.153.316,00	89.511.434,00
- Industri-lursailak Eskuzaitzetan / Parcela industrial en Eskuzaitzeta	4.000.000,00	5.000.000,00			9.000.000,00
- Bizitoki-lursailak Aldakoenean / Parcelas Residenciales en Aldakoenea	12.618.665,00	1.138.596,00	3.076.658,00	6.153.316,00	9.229.974,00
- Bizitoki-lursailak Illarran / Parcelas Residenciales en Illarra	7.627.092,00	7.627.092,00			13.757.261,00
- Bizitoki-lursailak Infernua / Parcelas Residenciales en El Infierno	5.102.800,00				15.254.184,00
- Bizitoki-lursailak Lorategi Hirian / Parcelas Residenciales Ciudad Jardín	7.500.000,00				5.102.800,00
- Bizitoki-lursailak Amara kalea / Parcelas Residenciales Calle Amara					7.500.000,00
- Lursailak Apostoladon / Parcelas Apostolado		1.167.215,00			1.167.215,00
- Industri-lursaila Belartza / Parcela industrial en Belartza	3.750.000,00	3.750.000,00			7.500.000,00
- Azalera-eskubideen lurzorua / Suelo de derechos de superficie	5.000.000,00				5.000.000,00
- Illunbe		7.000.000,00	5.000.000,00	3.000.000,00	15.000.000,00
- Errrotaburuko eraikina / Inmueble Errrotaburu			1.000.000,00		1.000.000,00
- Gainerako inbertsio errealen salmenta: Venta de otras inversiones reales:	623.288,00	0,00	0,00	0,00	623.288,00
- Kale garbiketako inbertsioen salmenta / Venta de inversiones de Limpieza V	623.288,00				623.288,00
- Hirigintza-kuotak direla-eta diru-ekarpenak: Aportaciones por cuotas de urbanización:	2.460.455,00	6.121.259,00	0,00	0,00	8.581.714,00
- Hiri Lorategua / Ciudad Jardín	2.460.455,00	6.121.259,00			8.581.714,00
- Participación incremento edificabilidad ponderada: Eraikigarritasun hiztatua igoeraren partaidetza:	3.000.000,00	3.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00	10.000.000,00
- Lokalen eraldaketa, etxebizitzen banatzea, etab. / Transformación de locales, división de viviendas, etc.	1.000.000,00	1.000.000,00	500.000,00	500.000,00	3.000.000,00
- %15eko monetarizazioa / Monetarización de cesiones del 15%	2.000.000,00	2.000.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	7.000.000,00
- Otros ingresos del urbanismo: Hirigintzaren beste diru-sarrerak:	0,00	760.000,00	0,00	0,00	760.000,00
- San Roque		760.000,00			760.000,00
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	10.271.256,00	16.584.821,00	8.960.877,00	0,00	35.816.954,00
- Udala-ren diru-ekarpena: Aportaciones del municipio:	2.104.467,00	2.092.578,00	0,00	0,00	4.197.045,00
- Dbus, Donostia ElectriZEN	2.104.467,00	2.092.578,00			4.197.045,00
- EAE-ren diru-ekarpena: Aportaciones de CAPV:	4.368.261,00	11.623.843,00	8.508.455,00	0,00	24.500.559,00
- Next Generation: Sostenibilidad Turística	410.000,00				410.000,00
- Altzako hiri-berroneratza / Regeneración Urbana en Alza	3.087.901,00	4.297.658,00			7.385.559,00
- BEI	870.360,00	7.326.185,00	8.508.455,00		16.705.000,00
- Estatuko diru-ekarpena: Aportaciones del Estado:	3.798.528,00	2.868.400,00	452.422,00	0,00	7.119.350,00
- Next Generation: Donostia ElectriZEN	3.798.528,00	2.868.400,00	452.422,00		6.666.928,00
- LIFE KANTAUTIRIBAI-ARTIKUTZA					452.422,00
8. Finantzak aktiboak Activos financieros	0,00	4.086.500,00	0,00	0,00	4.086.500,00
- Akzioak besterenganaztea: Enajenación de acciones:	0,00	4.086.500,00	0,00	0,00	4.086.500,00
- San Bartolomé		4.086.500,00			4.086.500,00
KAPITAL-SARREREN GUZTIKOA TOTAL INGRESOS DE CAPITAL	61.953.556,00	56.235.483,00	20.037.535,00	11.153.316,00	149.379.890,00

1.3 – Erakunde Autonomoien kapital-sarrerak

Inbertsioak dituzten Erakunde Autonomoak hauek dira: Udal Informatika Zentroa, Musika eta Dantza Eskola eta Kiroletako Udal Patronatua.

Inbertsio horiek udalaren ekarpenarekin bakarrik finantzatzen dira, Kirol Patronatuan izan ezik, Gipuzkoako Foru Aldundiaren 600.000,00 euroko dirulaguntzak ere aurreikusi baitira.

1.4 – Enpresa Erakunde Publikoen kapital-sarrerak

Donostia Kultura Enpresa Erakunde Publikoak dituen inbertsioak udal diru-ekarpenekin soilik finantzatzen ditu.

Donostiako Etxegintzari dagokionez, honako taula honetan azaltzen da finantzaketa:

1.3 – Ingresos de capital de los Organismos Autónomos

Los Organismos Autónomos que cuentan con inversiones son el Centro Informático Municipal, la Escuela Municipal de Música y Danza y el Patronato Municipal de Deportes.

Estas inversiones se financian únicamente con aportación municipal, excepto en el Patronato de Deportes que también se han previsto subvenciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa por importe de 600.000,00 euros.

1.4 – Ingresos de capital de las Entidades Públicas Empresariales

La Entidad Pública Empresarial Donostia Kultura financia sus inversiones únicamente con aportación municipal.

En cuanto a Donostiako Etxegintza, su financiación será la que se expone en el siguiente cuadro:

KONZEPTUA / CONCEPTO	2024	2025	2026	2027
6. Inbertsio errealen besterenganaketa Enajenación de inversiones reales	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
- Lehentasunezko udal eskuratzearen eskubidearen salmenta Venta del derecho de adquisición preferente	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	3.937.000,00	1.060.000,00	7.632.500,00	7.632.500,00
- Eusko Jaurlaritzak emandako diru-laguntza: Subvención del Gobierno Vasco:				
* ALDE ZAHARRA-CAMPANARIO / PARTE VIEJA-KANPANDEGI	150.000,00	600.000,00		
* INFERNUA / EL INFIERNO	230.000,00	460.000,00	3.773.750,00	3.773.750,00
* ILLARRA			2.493.750,00	2.493.750,00
* EL DIARIO VASCO			1.365.000,00	1.365.000,00
- Udalak emandako diru-ekarpenea: Aportación Ayuntamiento:				
* Esku-hartze handiak, irisgarritasuna eta energia-eraginkortasunareko / Para grandes intervenciones, accesibilidad y eficiencia energética en el parque de vivienda	1.557.000,00			
* Gela eskubideen iraungipenarako / Para extinción derechos de habitación	2.000.000,00			
9. Finantza-pasiboak Pasivos financieros	1.646.400,00	12.668.000,00	4.667.500,00	4.587.500,00
- Eusko Jaurlaritzak diruz lagundutako mailegua Préstamo subvencionado por el Gobierno Vasco				
* ALDE ZAHARRA-CAMPANARIO / PARTE VIEJA-KANPANDEGI	1.428.000,00	828.000,00		
* INFERNUA / EL INFIERNO	120.000,00	5.640.000,00	2.326.250,00	2.246.250,00
* ILLARRA	84.000,00	4.000.000,00	1.506.250,00	1.506.250,00
* EL DIARIO VASCO	14.400,00	2.200.000,00	835.000,00	835.000,00
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	6.583.400,00	14.728.000,00	13.300.000,00	13.220.000,00

5 – Sozietateen kapital-sarrerak

Donostia turismo eta Donostiako sustapenak sozietateek, udal diru-ekarpenarekin finantzatzen dute beraien inbertsioak.

Polloek, udalaren ekarpenaz gain, 50.000,00 euro finantzatzen ditu funts propioekin.

Anoeta Kirolegia enpresak bere inbertsioa udal diru-ekarpenarekin Erealaren 2.848.945,00 eurotako diru-akarpenarekin finantzatzen du.

Tranbiaren Konpainiari dagokionez, haren finantzaketa ondorengo koadroan azaltzen dena izango da, bai eta irabazien kontua oreakatzeko korrontearren ekarpenetik sortutako funtsa:

1.5 – Ingresos de capital de las Sociedades

San Sebastián Turismo y Fomento de San Sebastián financian sus inversiones con aportación municipal de capital .

Polloe financia además de con aportación municipal 50.000,00 euros con fondos propios.

Anoeta Kirolegia finacia su inversión con aportación municipal de capital y con 2.848.945,00 euros de aportación de la Real Sociedad.

En cuanto a la Compañía del Tranvía, su financiación será además de los fondos generados de la aportación del corriente para equilibrar la cuenta de pérdidas y ganancias, la que se expone en el siguiente cuadro::

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2024	2025	2026
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	10.199.943,00	19.227.758,00	13.354.931,00
- Udalaren diru ekarpenea (Kapital Gastuak) / Aportación Ayuntamiento (Gastos de Capital)	1.614.959,00	509.704,00	265.000,00
- Udalaren diru ekarpenea (Next Generation) / Aportación Ayuntamiento (Next Generation)	7.291.124,00	7.447.000,00	
- Udalaren diru ekarpenea (BEI proiekta) / Aportación Ayuntamiento (proyecto BEI)	1.293.860,00	11.271.054,00	13.089.931,00
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	10.199.943,00	19.227.758,00	13.354.931,00

2024rako 2.104.467,00 eurotako funtsa eta 2025rako 2.092.578,00 eurotako sortuko zaio Dbuseri aurreikusten da.

Se prevé que Dbus genere un fondo de 2.104.467,00 euros para 2024 y 2.092.578,00 euros para 2025.

2

Gastuen aurreikuspenak Previsiones de gastos

2 - Gastuen aurreikuspenak

2024rako aurreikusitako udal-gastuen guztizkoa 483.617.126,00 eurokoa da.

2 – Previsiones de gastos

Los gastos totales municipales previstos para el año 2024 ascienden a 483.617.126,00 euros.

Hona hemen aipatu gastuen kapituluz kapituluko sailkapena eta bakoitzaren adierazpidea gastuen guztizkoarekiko:

La clasificación de los mismos por capítulos así como la representación de cada uno de ellos sobre el conjunto de gastos es la siguiente:

KAPITULUA/CAPÍTULO	2024	%
1. Pertsonal gastuak / Gastos de personal	175.857.893,00	36,36%
2. Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios	178.118.008,00	36,83%
3. Finantza-gastuak / Gastos financieros	6.793.113,00	1,40%
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	36.718.019,00	7,59%
5. Kreditu globala / Crédito global	800.000,00	0,17%
6. Inbertsio errealak / Inversiones reales	60.007.572,00	12,41%
7. Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	10.299.118,00	2,13%
8. Finantza-aktiboak / Activos financieros	1.093.733,00	0,23%
9. Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	13.929.670,00	2,88%
G U Z T I R A / T O T A L	483.617.126,00	100,00%

2.1 - Gastuen aurreikuspenak helburuaren arabera

2.1 - Previsiones del gasto por finalidades

2024ko udal-baliabideak jarraian, garrantziaren arabera, aipatuko diren jarduketa alorretan erabiliko dira. Hauek, Herri Administrazio guzientzako dagoen gastuen sailkapen arloaren arabera daude eta honen bitartez lortu nahi dena xedearen eta helburuaren arabera sailkatzea da:

Los recursos municipales del ejercicio de 2024 se van a utilizar en las siguientes áreas de actuación, por orden de importancia, clasificadas de conformidad con la clasificación de área de gasto para todas las Administraciones Públicas, ordenadas según la finalidad y objetivos que con ellas se pretende conseguir:

GASTU-ARLOA / AREA DE GASTO	GUZTIRA TOTAL
- Oinarrizko zerbitzu publikoak Servicios públicos básicos	188.713.778,00
- Jarduketa ekonomikoak Actuaciones de carácter económico	99.375.359,00
- Lehentasunezko ondasun publikoen ekoizpena Producción de bienes públicos de carácter preferente	95.038.744,00
- Jarduketa orokorra Actuaciones de carácter general	51.761.496,00
- Babes eta sustapen sozialeko jarduketa Actuaciones de protección y promoción social	37.543.184,00
- Herri Zorra	
Deuda Pública	11.184.565,00
GASTUEN GUZTIZKOA / TOTAL DE GASTOS	483.617.126,00

Koadro bat erantsi da gasto arruntaren eta inbertsioaren gasto-arloetako sailkapena eta bere garrantzi erlatiboa azaltzen duena.

La clasificación del gasto corriente e inversión de las áreas de gasto, así como su importancia relativa sobre el conjunto del Presupuesto es la que se recoge en el cuadro adjunto.

Informazio bera ikus daiteke erantsitako *grafikoan*.

Dicha información se recoge así mismo en el *gráfico* adjunto.

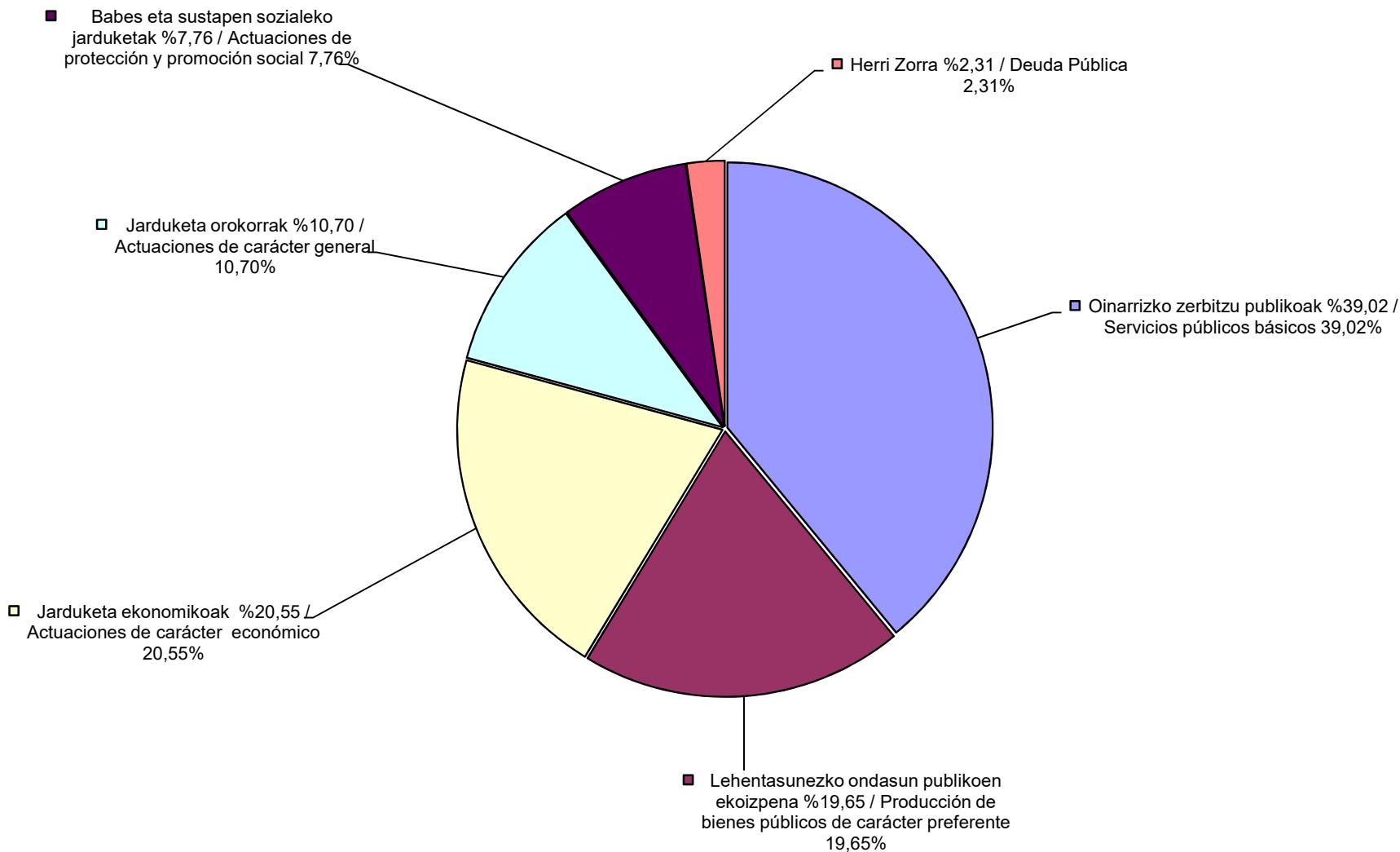
GASTUEN GASTU - ARLOETAKO LABURPENA
 (FINKATUA)

RESUMEN DE GASTOS POR ÁREA DE GASTO

(CONSOLIDADO)

GASTU-ARLOA ÁREA DE GASTO	GASTU ARRUNTA GASTO CORRIENTE	KAPITAL GASTUA GASTO DE CAPITAL	GUZTIRA TOTAL	
			ZENBATEKOA IMPORTE	%
Oinarrizko zerbitzu publikoak / Servicios públicos básicos	156.878.063,00	31.835.715,00	188.713.778,00	39,02
Jarduketa ekonomikoak Actuaciones de carácter económico	78.382.049,00	20.993.310,00	99.375.359,00	20,55
Lehentasunezko ondasun publikoen ekoizpena Producción de bienes públicos de carácter preferente	84.932.793,00	10.105.951,00	95.038.744,00	19,65
Jarduketa orokorrak / Actuaciones de carácter general	43.858.408,00	7.903.088,00	51.761.496,00	10,70
Babes eta sustapen sozialeko jarduketak Actuaciones de protección y promoción social	36.980.825,00	562.359,00	37.543.184,00	7,76
Herri Zorra / Deuda Pública	11.184.565,00	0,00	11.184.565,00	2,31
GUZTIRA / TOTAL	412.216.703,00	71.400.423,00	483.617.126,00	100,00

2024KO GASTUEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE GASTOS 2024
Gastuak helburuaren arabera (Finkatua) / Gastos por finalidades (Consolidado)



Oinarriko zerbitzu publikoak

Talde honek dituen gasto politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Servicios públicos básicos

Las políticas de gasto que comprende este grupo así como su participación sobre el conjunto es la siguiente:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna Seguridad y movilidad ciudadana	55.581.860,00	4.040.541,00	59.622.401,00	31,59
Etxebizitza eta hirigintza Vivienda y urbanismo	25.308.979,00	23.995.920,00	49.304.899,00	26,13
Komunitate-ongizatea Bienestar comunitario	61.304.645,00	2.078.772,00	63.383.417,00	33,59
Ingurumena/ Medio ambiente	14.682.579,00	1.720.482,00	16.403.061,00	8,69
GUZTIRA / TOTAL	156.878.063,00	31.835.715,00	188.713.778,00	100,00

Gastu - politika bakoitzaren programak eta Los programas que componen cada una de bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* estas políticas de gasto así como el gasto zehaztuta azaltzen dira.

originado en cada uno, es el detallado en el cuadro que se incluye a continuación.

GASTU POLITIKA / POLÍTICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
Programa taldea / Grupo de programas			
Programa			
HERRITAREN SEGURTASUNA ETA MUGIKORTASUNA SEGURIDAD Y MOVILIDAD CIUDADANA			
Segurtasuna eta ordena publikoa / Seguridad y orden publico Udalzaingoa / Guardia Municipal	28.622.987,00	69.042,00	28.692.029,00
Zirkulazioaren eta aparkalekuaren antolamendua	6.624.759,00	190.705,00	6.815.464,00
Ordenación del tráfico y del estacionamiento Zirkulazioaren eta aparkalekuaren antolamendua Ordenación del tráfico y del estacionamiento	6.624.759,00	190.705,00	6.815.464,00
Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana Eskailerak, arrapalak eta igogailuak / Escaleras, rampas y ascensores Mugikortasun bertzikala / Movilidad vertical Hiri - mugikortasuna / Movilidad urbana	10.416.368,00	2.507.794,00	12.924.162,00
369.237,00	210.000,00	579.237,00	
0,00	271.944,00	271.944,00	
10.047.131,00	2.025.850,00	12.072.981,00	
Babes - zibilia / Protección civil Herri babesea / Protección civil	267.797,00	20.000,00	287.797,00
Prebentzio eta su-hitzalde zerbitzua eta sorospena	9.649.949,00	1.253.000,00	10.902.949,00
Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento Prebentzio eta su - itzalze zerbitzua eta sorospena Prevención y extinción de incendios y salvamento	9.649.949,00	1.253.000,00	10.902.949,00
ETXEBIZITZA ETA HIRIGINTZA / VIVIENDA Y URBANISMO	25.308.979,00	23.995.920,00	49.304.899,00
Hirigintza: plangintza,kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina			
Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística Hirigintza / Urbanismo	4.733.241,00	10.802.684,00	15.535.925,00
Etxebizitza / Vivienda Donostia Etxegintza empresa erakunde publikoa Entidad pública empresarial de vivienda Eraikuntzen birgaitzea / Rehabilitación de la edificación	4.733.241,00	10.802.684,00	15.535.925,00
14.348.852,00	9.833.400,00	24.182.252,00	
Bide publikoak / Vías públicas Bide publikoak / Vías públicas Zolaketa eta asfaltatzea / Pavimentación y asfaltado	6.226.886,00	3.359.836,00	9.586.722,00
1.904.121,00	1.775.000,00	3.679.121,00	
4.322.765,00	1.584.836,00	5.907.601,00	
KOMUNITATE-ONGIZATEA / BIENESTAR COMUNITARIO	61.304.645,00	2.078.772,00	63.383.417,00
Estolderia / Alcantarillado Saneamienta / Saneamiento	4.228.126,00	71.789,00	4.299.915,00
Edateko uraren etxez etxe hornikuntza	3.793.985,00	600.000,00	4.393.985,00
Abastecimiento domiciliario de agua potable Ura / Agua Ura eta saneamienta: zuzendaritza eta administrazioa Agua y saneamiento: dirección y administración	2.896.367,00	600.000,00	3.496.367,00
897.618,00	0,00	897.618,00	
Hondakinak batu, kudeata eta tratatzea	23.239.935,00	0,00	23.239.935,00
Recogida, gestión y tratamiento de residuos Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos sólidos urbanos Honkakinen kudeaketa: San Marko / Gestión de residuos: San Marcos Hondakinen tratatzea: San Marko / Tratamiento de residuos: San Marcos	8.859.057,00	0,00	8.859.057,00
3.679.868,00	0,00	3.679.868,00	
10.701.010,00	0,00	10.701.010,00	
Bideak garbitzea / Limpieza viaria Bide eta etxaurrean garbiketa / Limpieza viaria y de fachadas	15.615.477,00	623.288,00	16.238.765,00
Hilerria eta hileta-zerbitzuak / Cementerio y servicios funerarios	1.244.115,00	723.695,00	1.967.810,00
Pollue	1.244.115,00	723.695,00	1.967.810,00
Kale-argiteria / Alumbrado público Herri-argiteria / Alumbrado público	5.517.348,00	60.000,00	5.577.348,00
Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua	7.665.659,00	0,00	7.665.659,00
Evacuación y tratamiento de aguas residuales Saneamienta eta aratzketa: añarbe / Saneamiento y depuración: añarbe	7.665.659,00	0,00	7.665.659,00
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE	14.682.579,00	1.720.482,00	16.403.061,00
Ingurumenaren administrazio orokorra	488.770,00	0,00	488.770,00
Administración general de Medio Ambiente Ingurumen: zuzendaritza eta administrazioa Medio ambiente: dirección y administración	488.770,00	0,00	488.770,00
Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines Parke eta lorategiak / Parques y jardines	7.593.256,00	1.390.000,00	8.983.256,00
Ingurumenaren babesea eta hobekuntza / Protección y mejora del Medio Ambiente Artikutza Cristina enea Iraunkortasuna / Sostenibilidad Hiriguneetako hots-, argi- eta atmósfera-kutsaduraren aurkako babesea Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica	7.593.256,00	1.390.000,00	8.983.256,00
3.305.542,00	180.482,00	3.486.024,00	
845.557,00	15.000,00	860.557,00	
754.561,00	0,00	754.561,00	
1.440.414,00	165.482,00	1.605.896,00	
265.010,00	0,00	265.010,00	
Hondartzak / Playas Hondartzak / Playas	3.295.011,00	150.000,00	3.445.011,00
3.295.011,00	150.000,00	3.445.011,00	

Lehentasunezko ondasun publikoen ekoizpena **Producción de bienes públicos de carácter preferente**

Talde honek dituen gasto - politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Las políticas de gasto que comprende este grupo, así como su participación sobre el conjunto es la siguiente:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Osasuna / Sanidad	2.893.840,00	491.579,00	3.385.419,00	3,56
Hezkuntza / Educación	15.448.787,00	801.000,00	16.249.787,00	17,10
Kultura / Cultura	43.772.447,00	1.956.500,00	45.728.947,00	48,12
Kirolak / Deportes	22.817.719,00	6.856.872,00	29.674.591,00	31,22
GUZTIRA / TOTAL	84.932.793,00	10.105.951,00	95.038.744,00	100,00

Gastu – politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

El detalle de los programas contenidos en cada política de gasto, así como el gasto originado es el que figura en el *cuadro* que se adjunta.

GASTU POLITIKA / POLÍTICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
OSASUNA / SANIDAD Osasun-garritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública Komunak / Evacuatorios Osasun sustapena / Promoción de Salud Osasun publikoa eta animalien ongizatea / Salud publica y bienestar animal Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta osasun-zentroak Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud Sorospen etxea / Casa socorro Balneario La Perla / La Perla balnearioa	2.893.840,00 2.183.233,00 658.322,00 200.323,00 1.324.588,00 710.607,00 21.923,00 688.684,00	491.579,00 0,00 0,00 0,00 0,00 491.579,00 0,00 491.579,00	3.385.419,00 2.183.233,00 658.322,00 200.323,00 1.324.588,00 1.202.186,00 21.923,00 1.180.263,00
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación. Hezkuntza: zuzendaritzza eta administratzioa Educación: dirección y administración Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen funtzionamendua Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua Funcionamiento de centros educativos Hezkuntzako zerbitzu osagariak / Servicios complementarios de educación Udalaren musika- eta dantza-eskola / Escuela municipal de música y danza Heziketarako programak / Programas educativos Herritarren bizi-kidetza sustatzea / Fomento de la convivencia ciudadana Giza-eskubideak / Derechos humanos Kultur aniztasuna / Diversidad cultural	15.448.787,00 334.192,00 334.192,00 8.109.006,00 8.109.006,00 5.972.150,00 5.645.790,00 326.360,00 1.033.439,00 607.150,00 426.289,00	801.000,00 0,00 0,00 700.000,00 700.000,00 101.000,00 101.000,00 0,00 0,00 0,00 0,00	16.249.787,00 334.192,00 334.192,00 8.809.006,00 8.809.006,00 6.073.150,00 5.746.790,00 326.360,00 1.033.439,00 607.150,00 426.289,00
KULTURA / CULTURA Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura Donostia Kultura Liburutegi eta agiritegiak / Bibliotecas y archivos Udalaren musika- eta dantza-eskola (Liburutegia) Escuela municipal de música y danza (Biblioteca) Kultura-ekipamenduak eta museoak / Equipamientos culturales y museos Tabakaleria Kulturaren sustapena / Promoción cultural Kultura: sustatzea eta bultzatzea / Cultura: promoción y fomento Udalaren musika- eta dantza-eskola (Txistulariak) Escuela municipal de música y danza (Txistularis) Euskara Euskara / Euskera Astialdia betetzeko instalazioak / Instalaciones de ocupación del tiempo libre Zahar etxeak / Hogares del jubilado Gazteria / Juventud	43.772.447,00 32.194.307,00 32.194.307,00 178.481,00 178.481,00 1.740.000,00 1.740.000,00 2.755.222,00 2.043.900,00 711.322,00 3.039.641,00 3.039.641,00 3.864.796,00 1.346.725,00 2.518.071,00	1.956.500,00 931.500,00 931.500,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 1.025.000,00 950.000,00 75.000,00	45.728.947,00 33.125.807,00 33.125.807,00 178.481,00 178.481,00 1.740.000,00 1.740.000,00 2.755.222,00 2.043.900,00 711.322,00 3.039.641,00 3.039.641,00 4.889.796,00 2.296.725,00 2.593.071,00
KIROLA / DEPORTE Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes Kirolak: zuzendaritzza eta administratzioa Deportes: dirección y administración Kirolak: zuzendaritzza eta administratzioa (Donostia Kirola) Deportes: dirección y administración (Donostia Kirola) Kirola sustatzea eta bultzatzea / Promoción y fomento del deporte Kirolak: sustatzea eta bultzatzea / Deportes: promoción y fomento Donostia Kirola Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas Kirol instalakuntzak / Instalaciones deportivas Kirol instalakuntzak (Donostia Kirola) Instalaciones deportivas (Donostia Kirola) Anoeta Kiroldegia	22.817.719,00 4.466.220,00 162.000,00 4.304.220,00 3.610.128,00 0,00 3.610.128,00 14.741.371,00 0,00 13.708.529,00 1.032.842,00	6.856.872,00 1.850.000,00 0,00 1.850.000,00 0,00 0,00 0,00 5.006.872,00 1.320.084,00 0,00 3.686.788,00	29.674.591,00 6.316.220,00 162.000,00 6.154.220,00 3.610.128,00 0,00 3.610.128,00 19.748.243,00 1.320.084,00 13.708.529,00 4.719.630,00

Jarduketa ekonomikoak

Actuaciones de carácter económico

Talde honek dituen gasto politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Las políticas de gasto comprendidas en este grupo, así como el gasto correspondiente y la participación sobre el conjunto del gasto es la siguiente:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Merkataritza, turismoa eta empresa txiki eta ertainak Comercio, turismo y pequeñas y medianas empresas	20.855.914,00	3.519.204,00	24.375.118,00	24,53
Garraio publikoa / Transporte público	48.321.372,00	10.289.174,00	58.610.546,00	58,98
Azpiegiturak / Infraestructuras	9.083.393,00	7.184.932,00	16.268.325,00	16,37
Beste jarduketa ekonomiko batzuk Otras actuaciones de carácter económico	121.370,00	0,00	121.370,00	0,12
GUZTIRA / TOTAL	78.382.049,00	20.993.310,00	99.375.359,00	100,00

Gastu - politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

Los programas que comprenden cada una de estas políticas de gasto, así como el gasto de cada uno de ellos es el que se detalla en el cuadro adjunto.

GASTU POLITIKA / POLÍTICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
MERKATARITZA, TURISMOA ETA ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK COMERCIO, TURISMO Y PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS			
Merkataritza / Comercio	4.550,00	0,00	4.550,00
Azokak / Mercados	4.550,00	0,00	4.550,00
Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena			
Información y promoción turística	5.097.470,00	521.700,00	5.619.170,00
Donostia Turismo	4.059.346,00	340.200,00	4.399.546,00
La sirena aterpetxea / Albergue la sirena	612.403,00	0,00	612.403,00
Uliako aterpetxea / Albergue Ulia	375.361,00	181.500,00	556.861,00
Aterpetxeak: zuzendaritza eta administratzioa	50.360,00	0,00	50.360,00
Albergues: dirección y administración			
Empresa-garapena / Desarrollo empresarial	15.753.894,00	2.997.504,00	18.751.398,00
Ekonomi-garapena / Desarrollo económico	848.430,00	2.617.504,00	3.465.934,00
Fomento S.A	14.905.464,00	380.000,00	15.285.464,00
GARRAIO PUBLIKOA / TRANSPORTE PUBLICO			
Garraioaren arloko administrazio orokorra	48.321.372,00	10.289.174,00	58.610.546,00
Administración general del transporte	282.682,00	115,00	282.797,00
Garraioaren arloko administrazio orokorra	282.682,00	115,00	282.797,00
Administración general del transporte			
Bidaiaien garraioa / Transporte de viajeros	48.038.690,00	10.289.059,00	58.327.749,00
Bidaiaien taldekkako hiri-garraioa / Transporte colectivo urbano de viajeros	1.200,00	0,00	1.200,00
Beste bidaiaien garraioa / Otro transporte de viajeros	38.600,00	0,00	38.600,00
dBus	47.998.890,00	10.289.059,00	58.287.949,00
AZPIEGITURAK / INFRAESTRUCTURAS			
Azpiegituren arloko administrazio orokorra	9.083.393,00	7.184.932,00	16.268.325,00
Administración general de infraestructuras	4.016.984,00	7.184.932,00	11.201.916,00
Hiri-mantentze eta -zerbitzuak: zuzendaritza eta administratzioa	1.497.043,00	10.500,00	1.507.543,00
Mantenimiento y servicios urbanos: dirección y administración			
Proiektu eta obrak / Proyectos y obras	2.519.941,00	7.174.432,00	9.694.373,00
Baliabide hidraulikoak / Recursos hidráulicos	5.066.409,00	0,00	5.066.409,00
Uraren hornikuntza: añarbe / Abastecimiento de agua: añarbe	5.066.409,00	0,00	5.066.409,00
BESTE JARDUKETA EKONOMIKO BATZUK			
OTRAS ACTUACIONES DE CARÁCTER ECONÓMICO			
Kontsumitzale eta erabiliztaileen babesia	121.370,00	0,00	121.370,00
Protección de consumidores y usuarios			
Kontsumitzalearen udal-bulegoa	121.370,00	0,00	121.370,00
Oficina municipal de información al consumidor/a			

Jarduketa orokorrak

Talde honek dituen gasto politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Actuaciones de carácter general

Las políticas de gasto comprendidas en este grupo, así como el gasto correspondiente y la participación sobre el conjunto del gasto es la siguiente:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Gobernu organoak / Organos de gobierno	6.081.025,00	1.492.037,00	7.573.062,00	14,63
Zerbitzu orokorrak Servicios de carácter general	29.502.168,00	5.306.295,00	34.808.463,00	67,25
Finantza-eta zerga-administrazioa Administración financiera y tributaria	8.275.215,00	1.104.756,00	9.379.971,00	18,12
GUZTIRA / TOTAL	43.858.408,00	7.903.088,00	51.761.496,00	100,00

astu politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

Los programas que comprenden cada una de estas políticas de gasto, así como el gasto, son los que aparecen en el *cuadro adjunto*.

GASTU POLITIKA / POLITICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
GOBERNU ORGANOAK / ORGANOS DE GOBIERNO Gobernu organoak / Organos de gobierno Udal talde politikoak / Grupos politicos municipales Gobernu organoak / Órganos de gobierno Hiri proiekta / Proyecto de ciudad	6.081.025,00 6.081.025,00 4.366.379,00 1.401.943,00 312.703,00	1.492.037,00 1.492.037,00 0,00 1.242.037,00 250.000,00	7.573.062,00 7.573.062,00 4.366.379,00 2.643.980,00 562.703,00
ZERBITZU OROKORRAK / SERVICIOS DE CARACTER GENERAL Administrazio orokorra / Administración general Komunikazioak / Comunicaciones Eraikinak / Edificios Informatika / Informática Informatika (DonostiaTIK) / Informática (DonostiaTIK) Ekialdeko distritua / Distrito este Lehendakaritza / Presidencia Agiritegia / Archivo Giza-baliabideak / Recursos humanos Idazkaritza orokorra eta lege zerbitzuak Secretaría general y servicios jurídicos Bame zerbitzu orokorak / Servicios generales internos Itzulpen bulegoa / Traducción Ibilgailuak / Parque móvil Ekipamendu plana / Plan de equipamientos Zeharkako zerbitzuak / Servicios transversales Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa Información básica y estadística Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información Herritarren parte-hartzea / Atención a los ciudadanos Herritarren parte-hartzea / Participación ciudadana Herritarrenganako arreta / Atención a los ciudadanos Herritarrenganako arreta / Atención ciudadana Ustekabe koak eta sailkatu gabeko funtzioka Imprevistos y funciones no clasificadas Hauteskundeak / Elecciones Ezustekoak / Imprevistos	29.502.168,00 23.912.115,00 784.101,00 1.851.381,00 0,00 7.990.635,00 70.000,00 1.745.417,00 549.548,00 3.827.737,00 1.550.953,00 3.410.266,00 407.792,00 873.590,00 441.900,00 408.795,00 725.965,00 725.965,00 1.231.854,00 1.231.854,00 2.792.234,00 2.792.234,00 840.000,00 40.000,00 800.000,00	5.306.295,00 2.966.153,00 0,00 384.932,00 80.000,00 939.976,00 385.153,00 0,00 685.000,00 0,00 455.153,00 232.153,00 0,00 38.000,00 220.939,00 0,00 0,00 0,00 2.340.142,00 2.340.142,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00	34.808.463,00 26.878.268,00 784.101,00 2.236.313,00 80.000,00 8.930.611,00 455.153,00 1.745.417,00 1.234.548,00 3.827.737,00 1.550.953,00 3.642.419,00 407.792,00 911.590,00 662.839,00 408.795,00 725.965,00 725.965,00 3.571.996,00 3.571.996,00 2.792.234,00 2.792.234,00 840.000,00 40.000,00 800.000,00
FINANTZA- ETA ZERGA- ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACION FINANCIERA Y TRIBUTARIA Politika ekonomikoa / Política económica Kudeaketa ekonomikoa / Gestión económica NGEU: Turismo-sektorearen jasangarritasuna eta modernizazioa NGEU: Sostenibilidad y modernización del sector turístico NGEU: ELECTRIZEN NGEU: Programa Zaintza Gertu 2 Tributu-sistemaren kudeaketa / Gestión del sistema tributario Tributu-sistemaren kudeaketa / Gestión tributaria	8.275.215,00 4.156.227,00 4.026.414,00 0,00 0,00 129.813,00 4.118.988,00 4.118.988,00	1.104.756,00 1.104.756,00 1.074.756,00 30.000,00 0,00 0,00 0,00 0,00	9.379.971,00 5.260.983,00 5.101.170,00 30.000,00 0,00 129.813,00 4.118.988,00 4.118.988,00

Babes eta sustapen sozialeko jarduketak

Arlo honek dituen gasto politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Actuaciones de protección y promoción social

Las políticas de gasto comprendidas en esta área así como el gasto correspondiente son las siguientes:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Erretiro-pentsioak Pensiones	5.000,00	0,00	5.000,00	0,01
Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena Servicios sociales y promoción social	36.975.825,00	562.359,00	37.538.184,00	99,99
GUZTIRA / TOTAL	36.980.825,00	562.359,00	37.543.184,00	100,00

Gastu politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

Los programas que comprenden cada una de estas políticas de gasto, así como el gasto de cada uno de ellos es el que se detalla en el cuadro adjunto.

GASTU POLITIKA / POLITICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
ERRETIRO PENTSIOAK / PENSIONES	5.000,00	0,00	5.000,00
Erretiro pentsioak / Pensiones Klase pasiboak / Clases pasivas	5.000,00 5.000,00	0,00 0,00	5.000,00 5.000,00
ENPLEGATUEN ALDEKO BESTE PRESTAZIO EKONOMIKO BATZUK OTRAS PRESTACIONES ECONOMICAS A FAVOR DE EMPLEADOS	0,00	0,00	0,00
Aldez aurretik erretiratzeko sariak / Primas por jubilación Aldez aurretik erretiratzeko sariak / Primas por jubilación	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
GIZARTE- ZERBITZUAK ETA GIZARTE – SUSTAPENA SERVICIOS SOCIALES Y PROMOCION SOCIAL	36.975.825,00	562.359,00	37.538.184,00
Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra Administración general de servicios sociales	8.270.772,00	8.470,00	8.279.242,00
Gizarte zerbitzuen zentroak / Centro de servicios sociales Gizarte Ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa Bienestar social: dirección y administración Lankidetza eta garapenerako heziketa Cooperación y educación para el desarrollo Donostia Lagunkoia	4.990.479,00 839.867,00 2.340.956,00 99.470,00 99.470,00	8.470,00 0,00 0,00 0,00 0,00	4.998.949,00 839.867,00 2.340.956,00 99.470,00 99.470,00
Lehen mailako gizarte – laguntza / Asistencia social primaria	28.705.053,00	553.889,00	29.258.942,00
Apartamentu tutelatuak / Apartamentos tutelados Gizarte abegi etxea / Centro de acogida social Gizarteratzea / Inserción social	2.256.313,00 1.810.430,00 4.833.704,00	0,00 0,00 503.889,00	2.256.313,00 1.810.430,00 5.337.593,00
Adin txikiko prebentzio eta familia / Prevención de infancia y familia Adineko pertsonen sustapena / Promoción personas mayores Adineko egoitzak / Residencias de personas mayores Etxez etxeko laguntza / Ayuda domiciliaria	3.502.716,00 688.904,00 907.465,00 9.948.044,00	0,00 0,00 0,00 0,00	3.502.716,00 688.904,00 907.465,00 9.948.044,00
Gizarte larrialdietarako laguntzak / Ayudas de emergencia social	3.728.741,00	0,00	3.728.741,00
Berdintasuna / Igualdad	1.028.736,00	50.000,00	1.078.736,00

Herri Zorra

2024rako aurreikusitako herri-zorra Udalarentzat 11.184.565,00 eurokoa da. Interesak, 4.156.439,00 eurokoak dira eta amortizazioak 7.028.126,00 eurokoak.

Deuda Pública

El montante total de la deuda pública del Ayuntamiento prevista para el año 2024 es de 11.184.565,00 euros, de los cuales 4.156.439,00€ corresponden a intereses y 7.028.126,00€ a amortización de préstamos.

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Zor publikoa / Deuda publica	11.184.565,00	0,00	11.184.565,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	11.184.565,00	0,00	11.184.565,00	100,00

2.2 – Udalaren gastu arruntak eta aldaketak

Udalaren gastu arruntak 2023rako 337.139.905,00 eurokoak dira. Hona hemen aipatu gastuaren sailkapena kapituluka eta 2022ko aurrekontuarekiko konparaketa:

2.2 - Gastos corrientes del Ayuntamiento y variaciones

El importe de los gastos corrientes del Ayuntamiento para el año 2023 asciende a 337.139.905,00 euros. La clasificación por capítulos de dicho gasto, así como la comparación con el presupuesto de 2022, es la siguiente:

KAPITULUA/CAPÍTULO	2023	2024	%
1. Pertsonal gastuak / Gastos de personal	92.603.092,00	98.232.715,00	6,08%
2. Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios	116.208.798,00	117.951.822,00	1,50%
3. Finantza-gastuak / Gastos financieros	1.963.180,00	4.183.714,00	113,11%
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	118.994.969,00	129.499.129,00	8,83%
5. Kreditu globala / Crédito global	8.000,00	800.000,00	9900,00%
9. Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	7.361.866,00	7.028.126,00	-4,53%
GUZTIRA/TOTAL	337.139.905,00	357.695.506,00	6,10%

2.2.1 - 1. Kapitulu – Pertsonal-gastuak

Kapitulu honen igoera 2024rekiko %6,08koa da.

1. kapitulu honetan sartuta daude ordainsariak eta baita gizarte-aseguruak, osasun-azterketak, erretiroarengatiko sariak, aseguruak eta prestakuntza ere.

1. kapituluko aurreikuspenak egiteko, aurrekontuarekin batera doazen funtzionario, lan kontratupeko eta kontratatuengen zerrendak hartu dira kontuan. Bertan lanpostuak programaka sailkatuta ageri dira.

1. Kapituluak bermatu behar du gaur egun plantilan hutsik dauden lanpostu guztientzako diru-hornidura.

2.2.1 – Capítulo 1 – Gastos de personal

El aumento de este capítulo con respecto al año 2024 es del 6,08%.

En este capítulo 1 están incluidas las retribuciones, así como las cuotas sociales, reconocimientos médicos, primas de jubilación, seguros y formación.

Las previsiones del capítulo 1, se han realizado teniendo en cuenta las relaciones de personal funcionario, laboral y contratado que se adjuntan al presupuesto y en las que aparecen los diferentes puestos de trabajo clasificados por programas.

El Capítulo 1 debe garantizar la dotación de la totalidad de las plazas vacantes de plantilla actualmente existentes.

Aurrekontuaren 1. Kapituluko informazioa jasotzen duen taula erantsi da eta honako hau da:

2023-2024 lansarien laburpen alderatua programaka

2023 eta 2024ko langileriaren lansarien koadro alderatua programaka

2023 eta 2024ko gizarte-kuotak, - prestazio eta –gastuak programaka

En el cuadro adjunto se recoge información del capítulo 1 del presupuesto con el siguiente desglose:

Resumen comparativo de retribuciones 2023-2024 por programas

Cuadro comparativo de remuneraciones del personal de 2023 y 2024 por programas

Cuotas, prestaciones y gastos sociales en 2023 y 2024 por programas

2023-2024 1. KAPITULUAREN LABURPEN ALDERATUA
RESUMEN COMPARATIVO DE CAPÍTULO 1 2023-2024

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	390.350,00	428.381,00	38.031,00	9,74%
Donostia Lagunkoia	-	-	-	-
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	3.771.301,00	4.089.946,00	318.645,00	8,45%
Hiri proiektua / Proyecto de ciudad	159.148,00	160.703,00	1.555,00	0,98%
Komunikazioak / Comunicaciones	341.080,00	344.791,00	3.711,00	1,09%
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	-	-	-	-
Tabakalera	-	-	-	-
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Euskara / Euskeria	1.217.984,00	1.184.753,00	-33.231,00	-2,73%
Etxebizitza / Vivienda	-	-	-	-
Eraikuntzen Birgaitzea / Rehabilitación de la Edificación	-	-	-	-
Hirigintza / Urbanismo	4.402.251,00	4.446.940,00	44.689,00	1,02%
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	3.965.971,00	3.963.034,00	-2.937,00	-0,07%
Politika Ekonomika eta Fiskala / Política Económica y Fiscal	2.541.729,00	2.798.585,00	256.856,00	10,11%
Ezustekoak / Imprevistos	-	-	-	-
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	2.418.476,00	2.432.537,00	14.061,00	0,58%
Hiri-Mantentzea eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios: Urbanos: Dirección y Administración	1.158.574,00	1.170.043,00	11.469,00	0,99%
Bide eta Etxaurrean Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	220.629,00	221.299,00	670,00	0,30%
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos sólidos urbanos	236.134,00	237.849,00	1.715,00	0,73%
Hondakinaren Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Hondakinaren Tratamiento: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Parke eta Lurategiak / Parques y Jardines	731.012,00	738.516,00	7.504,00	1,03%
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	51,00	0,00	-51,00	-100,00%
Bide Publikoak / Vías Públicas	716.781,00	723.954,00	7.173,00	1,00%
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	-	-	-	-
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	453.314,00	456.265,00	2.951,00	0,65%
Ibilgailuak / Parque Móvil	545.601,00	550.916,00	5.315,00	0,97%
Eraikinak / Edificios	1.059.178,00	1.027.042,00	-32.136,00	-3,03%
Artikutzak	608.631,00	614.202,00	5.571,00	0,92%
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	806.826,00	803.106,00	-3.720,00	-0,46%
Ura / Agua	824.317,00	834.887,00	10.570,00	1,28%
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	-	-	-	-
Saneamendua / Saneamiento	91.583,00	137.532,00	45.949,00	50,17%
Saneamendua eta Aratzketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	-	-	-	-
Azokak / Mercados	-	-	-	-
Hondartzak / Playas	117.316,00	117.077,00	-239,00	-0,20%
Komunak / Evacuatorios	-	-	-	-
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	-	-	-	-
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	-	-	-	-
Turismoa / Turismo	-	-	-	-
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	491.370,00	521.419,00	30.049,00	6,12%
Adineko Personen Sustapena / Promoción Personas Mayores	294.936,00	298.051,00	3.115,00	1,06%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	-	-	-	-
Etxez Etxeko Lagunetza / Ayuda Domiciliaria	116.523,00	117.544,00	1.021,00	0,88%
Adin Txikiko Prebentzia eta Familia / Prevención Infancia y Familia	653.448,00	721.976,00	68.528,00	10,49%
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	4.392.122,00	4.441.152,00	49.030,00	1,12%
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	959.133,00	1.139.700,00	180.567,00	18,83%
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	186.509,00	188.655,00	2.146,00	1,15%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	-	-	-	-
Gizarteratzea / Inserción Social	577.363,00	582.890,00	5.527,00	0,96%
Gizarte Larrialdietaarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	-	-	-	-
Lankidetzeta eta Garapenerako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	229.728,00	306.147,00	76.419,00	33,26%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	317.494,00	320.514,00	3.020,00	0,95%
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	6.651.972,00	7.515.271,00	863.299,00	12,98%
Bidaiaien Taldeko Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	-	-	-	-
Beste Bidaiaien Garraioa / Otra Transporte de Viajeros	-	-	-	-
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garrailoaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	-	-	-	-
Lehendakaritza / Presidencia	1.468.646,00	1.414.043,00	-54.603,00	-3,72%
Herritarrenaganako Arreta / Atención Ciudadana	2.656.611,00	2.681.181,00	24.570,00	0,92%
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	337.914,00	401.965,00	64.051,00	18,95%
Agiritegia / Archivo	329.429,00	334.433,00	5.004,00	1,52%
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	387.136,00	391.080,00	3.944,00	1,02%
Ekialdeko distritua / Distrito este	-	-	-	-
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	241.705,00	243.272,00	1.567,00	0,65%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	599.702,00	604.358,00	4.656,00	0,78%
Osasun sustapena / Promoción de la salud	130.819,00	132.073,00	1.254,00	0,96%
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	-	-	-	-
Kontsumitailearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	-	-	-	-

2023-2024 1. KAPITULUAREN LABURPEN ALDERATUA
RESUMEN COMPARATIVO DE CAPITULO 1 2023-2024

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	894.505,00	918.754,00	24.249,00	2,71%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduren aurkako babesa / Protección contra la Contaminación	194.306,00	196.385,00	2.079,00	1,07%
Acustica, Lumínica y Atmosférica	-	-	-	-
Kristina Enea / Cristina Enea	469.569,00	471.540,00	1.971,00	0,42%
Berdintasuna / Igualdad	493.130,00	552.591,00	59.461,00	12,06%
Gazteria / Juventud	46.548,00	47.100,00	552,00	1,19%
Aterpetxeak: Zuzendaritzeta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	225.147,00	227.686,00	2.539,00	1,13%
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	147.018,00	148.689,00	1.671,00	1,14%
Uliako aterpetxea / Albergue de Uliá	444.484,00	323.162,00	-121.322,00	-27,30%
Hezkuntza: Zuzendaritzeta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	60.705,00	115.891,00	55.186,00	90,91%
Heziketarako Programak / Programas Educativos	1.964.046,00	1.982.575,00	18.529,00	0,94%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	24.797.213,00	27.020.420,00	2.223.207,00	8,97%
Udalzaingoa / Guardia Municipal	-	-	-	-
Prebentzia eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	8.092.210,00	9.050.709,00	958.499,00	11,84%
Herri Babesa / Protección Civil	227.065,00	242.797,00	15.732,00	6,93%
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	1.283.308,00	1.392.838,00	109.530,00	8,53%
Hauteskundeak / Elecciones	-	-	-	-
Giza baliabideak: Zuzendaritzeta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	3.459.233,00	3.485.800,00	26.567,00	0,77%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboa / Clases Pasivas	5.000,00	5.000,00	0,00	0,00%
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	851.133,00	973.269,00	122.136,00	14,35%
Itzulpen Bulegoa / Traducción	295.704,00	298.623,00	2.919,00	0,99%
Informatika / Informática	-	-	-	-
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	-	-	-	-
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	176.071,00	176.525,00	454,00	0,26%
Ingurugiroa: Zuzendaritzeta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	429.178,00	455.484,00	26.306,00	6,13%
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	-	-	-	-
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	246.722,00	308.795,00	-	-
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	92.603.092,00	98.232.715,00	5.629.623,00	6,08%

**GIZARTE-KUOTA, -PRESTAZIO ETA -GASTUAK
CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES**

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	89.950,00	91.466,00	1.516,00	1,69%
Donostia Lagunkoia	-	-	-	-
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	831.941,00	845.741,00	13.800,00	1,66%
Hiri proiekta / Proyecto de ciudad	36.074,00	34.260,00	-1.814,00	-5,03%
Komunikazioak / Comunicaciones	77.663,00	73.883,00	-3.780,00	-4,87%
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	-	-	-	-
Tabakalera	-	-	-	-
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	277.407,00	254.362,00	-23.045,00	-8,31%
Euskara / Euskeria	-	-	-	-
Etxebizitza / Vivienda	-	-	-	-
Eraikuntzen Birgaitzea / Rehabilitación de la Edificación	-	-	-	-
Hirigintza / Urbanismo	1.011.083,00	962.582,00	-48.501,00	-4,80%
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	917.336,00	864.764,00	-52.572,00	-5,73%
Politika Ekonomikoa eta Fiskala / Política Económica y Fiscal	584.435,00	605.639,00	21.204,00	3,63%
Ezustekoak / Imprevistos	-	-	-	-
Projektu eta Obrak / Proyectos y Obras	560.506,00	530.633,00	-29.873,00	-5,33%
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios: Urbanos:	-	-	-	-
Dirección y Administración	266.632,00	253.776,00	-12.856,00	-4,82%
Bide eta Etxaurreen Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	51.211,00	47.134,00	-4.077,00	-7,96%
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos sólidos urbanos	53.341,00	50.209,00	-3.132,00	-5,87%
Hondakinren Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Hondakinren Tratatzea: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	164.681,00	156.364,00	-8.317,00	-5,05%
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	-	-	-	-
Bide Publikoak / Vías Públicas	161.996,00	153.838,00	-8.158,00	-5,04%
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	-	-	-	-
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	105.337,00	98.885,00	-6.452,00	-6,13%
Ibilgailuak / Parque Móvil	127.168,00	121.218,00	-5.950,00	-4,68%
Eraikinak / Edificios	243.548,00	222.265,00	-21.283,00	-8,74%
Artikutzak	140.353,00	133.320,00	-7.033,00	-5,01%
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	-	-	-	-
Ura / Agua	183.406,00	172.729,00	-10.677,00	-5,82%
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	188.797,00	181.939,00	-6.858,00	-3,63%
Saneamendua / Saneamiento	-	-	-	-
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	19.999,00	28.130,00	8.131,00	40,66%
Azokak / Mercados	-	-	-	-
Hondartzak / Playas	27.584,00	24.881,00	-2.703,00	-9,80%
Komunak / Evacuatorios	-	-	-	-
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	-	-	-	-
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatzea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	-	-	-	-
Turismoa / Turismo	-	-	-	-
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	114.540,00	113.329,00	-1.211,00	-1,06%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	64.507,00	61.023,00	-3.484,00	-5,40%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	-	-	-	-
Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	26.730,00	25.404,00	-1.326,00	-4,96%
Adin Txikikoen Prebentzia eta Familia / Prevención Infancia y Familia	151.517,00	157.059,00	5.542,00	3,66%
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	1.012.122,00	966.464,00	-45.658,00	-4,51%
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	216.886,00	242.129,00	25.243,00	11,64%
Apartamento Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	43.572,00	41.611,00	-1.961,00	-4,50%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	-	-	-	-
Gizarteratzea / Inserción Social	132.065,00	125.105,00	-6.960,00	-5,27%
Gizarte Larrialdiatarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	-	-	-	-
Lankidetza eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	52.734,00	67.376,00	14.642,00	27,77%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	70.440,00	66.697,00	-3.743,00	-5,31%
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	1.518.720,00	1.607.285,00	88.565,00	5,83%
Bidaiaien Taldeko Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	-	-	-	-
Beste Bidaiaien Garraioa / Otro Transporte de Viajeros	-	-	-	-
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	-	-	-	-
Lehendakaritza / Presidencia	333.742,00	304.975,00	-28.767,00	-8,62%
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	608.136,00	575.416,00	-32.720,00	-5,38%
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	78.563,00	87.535,00	8.972,00	11,42%
Agiritegia / Archivo	74.356,00	72.296,00	-2.060,00	-2,77%
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	-	-	-	-
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	94.504,00	90.633,00	-3.871,00	-4,10%
Ekialdeko distritua / Distrito este	-	-	-	-
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	55.708,00	52.482,00	-3.226,00	-5,79%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	137.513,00	129.451,00	-8.062,00	-5,86%
Osasun sustapena / Promoción de la salud	31.101,00	29.716,00	-1.385,00	-4,45%
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	-	-	-	-

**GIZARTE-KUOTA, -PRESTAZIO ETA -GASTUAK
CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES**

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Kontsumitzalearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	-	-	-	-
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	206.064,00	199.303,00	-6.761,00	-3,28%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aukako babes / Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmósferica	43.729,00	41.534,00	-2.195,00	-5,02%
Kristina Enea / Cristina Enea	-	-	-	-
Berdintasuna / Igualdad	107.448,00	99.384,00	-8.064,00	-7,51%
Gazteria / Juventud	114.206,00	119.956,00	5.750,00	5,03%
Aterpetxeak: Zuzendaritzeta eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	11.026,00	10.552,00	-474,00	-4,30%
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	49.212,00	46.587,00	-2.625,00	-5,33%
Uliako aterpetxea / Albergue de Uliá	32.999,00	31.350,00	-1.649,00	-5,00%
Hezkuntza: Zuzendaritzeta eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	100.722,00	68.758,00	-31.964,00	-31,73%
Heziketarako Programak / Programas Educativos	14.529,00	25.074,00	10.545,00	72,58%
Hezkuntzako ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	443.276,00	420.099,00	-23.177,00	-5,23%
Adin Txikikoak / Infancia	-	-	-	-
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	5.647.427,00	6.890.916,00	1.243.489,00	22,02%
Prebentzia eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	1.838.925,00	2.309.097,00	470.172,00	25,57%
Herri Babesa / Protección Civil	49.643,00	60.211,00	10.568,00	21,29%
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	294.905,00	301.395,00	6.490,00	2,20%
Giza baliabideak: Zuzendaritzeta eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	556.385,00	565.806,00	9.421,00	1,69%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboak / Clases Pasivas	5.000,00	5.000,00	0,00	0,00%
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	200.927,00	214.513,00	13.586,00	6,76%
Itzulpen Bulegoa / Traducción	68.413,00	65.159,00	-3.254,00	-4,76%
Informatika / Informática	-	-	-	-
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	-	-	-	-
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	39.190,00	36.107,00	-3.083,00	-7,87%
Ingurugiroa: Zuzendaritzeta eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	99.485,00	99.294,00	-191,00	-0,19%
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	57.057,00	66.544,00	9.487,00	16,63%
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
- Osasun-azterketak / Reconocimientos médicos	-	-	-	-
- Sariak, bekaak eta erditza prestatzeko ikastaroak / Premios, becas y cursos de preparación al parto	115.000,00	118.450,00	3.450,00	3,00%
- 20-2021 Legeko kalteordainak / Indemnizaciones Ley 20-2021	500.000,00	250.000,00	-250.000,00	100,00%
- Borondatezko erretiroarengatik sariak / Primas por jubilación voluntaria	-	-	-	-
- Istripu-, bizi- eta elbarritasun-aseguruak / Seguro de accidentes, vida e invalidez	360.000,00	410.000,00	50.000,00	13,89%
- Prestakuntza / Formación	116.252,00	116.252,00	0,00	0,00%
- Formación cargos políticos	13.797,00	13.797,00	0,00	0,00%
- Kirol txartela	118.064,00	118.064,00	0,00	0,00%
- Gizarte Segurantzak babestu gabeko osasun-gastuak / Gastos médicos no cubiertos por la Seguridad Social	67.000,00	69.010,00	2.010,00	3,00%
GUZTIRA / TOTAL	22.208.585,00	23.496.216,00	1.287.631,00	5,80%

Kalkulatzeko irizpide orokorra

Pertsonal gastuaren kalkuloa egiteko orduan 2023an soldata tauletan %3,5eko igoera kontsolidatua hartu da kontutan.

2024. urteari dagokionez, Estatuko Aurrekontu Orokorrek % 2ko igoera finkoa aurreikusten dute 2023/12/31n indarrean zeuden ordainsarien gainean, eta KPlaren bilakaerak % 0,5era irits daitezke. Beraz, igoera % 2,5ekoa izan daiteke eta hau izan da erabili den irizpidea kalkuloak egiteko orduan.

Elkarkidetzari dagokionez, bere kotizazioak osotasunean aurrikusi dira.

Gizarte Segurantzari dagokionez, irizpide orokorra ondorengo hau izan da: %25,75ko kostua kalkulatu da honako kontzeptu hauen gainean: ordainsariak, antzinatasunak eta Elkarkidetza... Irizpide orokorra hau ez da kontutan izan Udaltzaingoa eta Suhiltzaileen taldeetan Gizarte Segurantzaren arloan duten berezitasuna dela eta. Kolektibo hauetan kalkulu irizpidea gisa erabili den kostuen estimazioa %33koa izan da.

Criterio general de cálculo

Para el cálculo del coste de personal se ha tenido en cuenta la consolidación en las tablas salariales del 3,5% de incremento salarial producida durante el año 2023.

Respecto al 2024, los Presupuestos Generales del Estado prevén un incremento fijo del 2% sobre las retribuciones vigentes a 31/12/2023 y un variable que podría llegar hasta el 0,5% dependiente de la evolución del IPC. Por tanto, el incremento podría llegar a ser del 2,5% siendo este el criterio utilizado para el cálculo.

En cuanto a Elkarkidetza las cotizaciones se han incluido en su totalidad.

En cuanto a la Seguridad Social como criterio general se ha estimado un coste del 25,75% sobre el conjunto de los siguientes conceptos; retribuciones, antigüedades y Elkarkidetza. Este criterio general no se ha aplicado para colectivos de la Guardia Municipal y Bomberos debido a la peculiaridad que tienen en materia de Seguridad Social. En estos colectivos el coste estimado que se ha utilizado como criterio de calculo es del 33%.

2.2.2 - 2. kapitulua – Ondasun arruntetako eta zerbitzuetako gastoak

Honi erantsitako laukian ageri denez, Udalaren 2. kapituluan 1.743.024,00€ gehiago aurreikusi dira, hau da, % 1,50ko igoera.

2023 urteko aurrekontuarekin alderatuta, **igoera** nabarmenena duten aurrekontu programak ondorengoaak dira:

"Saneamendua" programa 550.495,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, zerbitzuaren lizitazioan aurreikusten den baldintzen ondorio da.

"Gizarte Abegi Etxea" programa 209.501,00 euro gehiago. Igoera hori, funtsean, ikastetxeko janariak hornitzeko kontratuaren prezioa igotzearen ondorio da, bai eta instalazioa hobetzeko jarduketa batzuen ondoriozkoa ere.

"Osasun publikoa eta animalien ongizatea" programa 324.884,00 euro gehiago. Igoera hori Animalien Ongizaterako Lege berriaren ondorioz udalak dituen erantzukizun aurre egiteko da.

"Hiri-hondakin solidoen bilketa" programa. 466.026,00 euro gehiago. Alde horren arrazoia da, funtsean, zerbitzu horren kontratu berria, 2023ko erdialdean esleitu zena eta aurrekoarekin alderatuta prezioaren igoera ekarri zuena, 2024. urte osoan egongo dela martxan eta 2023ko aurrekontuan, berriz, 2023ko bigarren seihiletekik aurrera bakarrik aurreikusten zen igoera hori.

2.2.2 - Capítulo 2 – Gastos en bienes corrientes y servicios

Como se aprecia en el cuadro adjunto, el capítulo 2 del Ayuntamiento experimenta un aumento de 1.743.024,00€. Es decir, un 1,50%.

Los programas presupuestarios que tienen mayor **incremento** respecto al presupuesto 2023 son los siguientes:

Programa "Saneamiento". Aumenta en 550.495,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se prevé la licitación del servicio.

Programa "Centro de acogida social". Aumenta en 209.501,00 euros. Este incremento se debe básicamente al incremento del precio del contrato del suministro de las comidas en el centro así por unas actuaciones de mejora de la instalación.

Programa " Salud Pública y Bienestar Animal". Aumenta en 324.884,00 euros. Este incremento se debe a las nuevas responsabilidades del ayuntamiento derivadas de la nueva ley de Bienestar Animal.

Programa "Recogida de residuos sólidos urbanos". Aumenta en 466.026,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a que el nuevo contrato de este servicio que se adjudicó a mediados de 2023 y que supuso un incremento en el precio del mismo respecto al anterior va a estar en funcionamiento durante todo el año 2024 mientras que en el presupuesto de 2023 únicamente se preveía ese incremento a partir del segundo semestre de 2023.

"Barne zerbitzu orokorrak" programa 1.104.227,00 euro gehiago. Kudeaketa trubutarioa programako posta bidezko jakinarazpenen egozpena aldatu delako egin da igoera.

"Parke eta Lorategiak" programa. 213.591,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, berdeguneak mantentzeko zerbitzuaren lizitazioaren hainbat lotetan egindako esleipenaren ondorioa da.

"Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua" programa 332.621,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, gasaren prezioaren aurreikuspena, 2023ko ekitaldian eraikinak garbitzeko kontratuaren igoera eta eraikinen mantentze-lanetarako zuzkidura handiagoa egin izanaren ondorioa da.

"Zeharkako zerbitzuen koordinazioa" programa. 100.000,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, hainbat ikasketetarako zuzkidura berri baten ondorio da.

"Zaintza Gertu 2 Programa" programa. 129.813,00 euro gehiago. Hau zuzkidura berri bat da, Next Generation-ek finantzatzen duen gastuaren testuinguruan, beren etxeetan jarraitzea aukeratzen duten mendeko edo arriskuan dauden pertsonei etxeen iraupen luzeko zaintzak emateko.

Aitzitik, 2023ko ekitaldiko aurrekontuarekin alderatuta, **murrizketa** nabarmenenak honako hauek izango lirateke:

Programa "Servicios Generales Internos". Aumenta en 1.104.227,00 euros. La subida se debe al cambio de imputación de las notificaciones postales del programa Gestión trubutaria a este.

Programa "Parques y Jardines". Aumenta en 213.591,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se adjudicó la licitación del servicio de mantenimiento de zonas verdes en diferentes lotes.

Programa "Funcionamiento de Centros Educativos". Aumenta en 332.621,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se ha realizado la previsión del precio del gas, el incremento en el contrato de limpieza de edificios durante el ejercicio 2023 y una mayor dotación para labores de mantenimiento de los edificios.

Programa "Coordinación de servicios transversales". Aumenta en 100.000,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a una nueva dotación para estudios varios.

Programa "Programa Zaintza Gertu 2". Aumenta en 129.813,00 euros. Esta es una nueva dotación en el contexto de el gasto financiado por Next Generation para proporcionar cuidados de larga duración en domicilio a personas dependientes o en riesgo de la misma que eligen permanecer en sus hogares.

Por el contrario, las **disminuciones** más significativas respecto al presupuesto del ejercicio 2023 serían las siguientes:

Herri-Argiteria programa. 406.852,00 euro gutxiago, Udala atxikita dagoen hornidura elektrikoaren kontratuak prezio txikiagoa aurreikusten zuelako.

Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa programa. 153.500,00 euro gutxiago, IWA Water Loss 2024 kongresuaren antolakuntzaren gastuen aldea dela eta.

Sorospen Etxea programa. 60.999,00 euro gutxiago; izan ere, lokalgarbitzea ez du udalak bere gain hartzen.

Beste programa guztietako gehitze eta gutxitzeak, erlazionatzea luzeegi gertatuko litzatekeen beste doikuntza batzuengatik dira.

Programa “Alumbrado Público”. Disminuye en 406.852,00 euros debido a que el contrato del suministro eléctrico al que está adherido el Ayuntamiento preveía un menor precio.

Programa “Agua y Saneamiento: Dirección y Administración . Disminuye en 153.500,00 euros debido a la diferencia en los gastos de la organización del congreso IWA Water Loss 2024.

Programa “Casa de Socorro”. Disminuye en 60.999,00 euros debido a que la limpieza del local no la asume el Ayuntamiento.

En los demás programas los incrementos y decrementos vienen determinados fundamentalmente por otros ajustes que sería prolijo relacionar.

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	274.898,00	264.898,00	-10.000,00	-3,64%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	395.386,00	720.230,00	324.844,00	82,16%
Osasun sustapena / Promoción de la salud	68.250,00	68.250,00	0,00	0,00%
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	82.922,00	21.923,00	-60.999,00	-73,56%
Kontsumitzalearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	121.370,00	121.370,00	0,00	0,00%
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	567.782,00	497.100,00	-70.682,00	-12,45%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babes / Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica	68.625,00	68.625,00	0,00	0,00%
Kristina Enea / Cristina Enea	-	-	-	-
Berdintasuna / Igualdad	319.903,00	332.971,00	13.068,00	4,08%
Gazteria / Juventud	1.819.623,00	1.827.623,00	8.000,00	0,44%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administratzioa / Albergues: Dirección y Administración	4.260,00	3.260,00	-1.000,00	-23,47%
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	313.984,00	383.367,00	69.383,00	22,10%
Uliako aterpetxea / Albergue de Ulia	175.998,00	225.747,00	49.749,00	28,27%
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administratzioa / Educación: Dirección y Administración	11.030,00	11.030,00	0,00	0,00%
Heziketarako Programak / Programas Educativos	80.140,00	80.140,00	0,00	0,00%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	5.793.810,00	6.126.431,00	332.621,00	5,74%
Adin Txikikoak / Infancia				
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	1.602.568,00	1.602.567,00	-1,00	0,00%
Prebentzia eta Su-Hitzalze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	597.576,00	599.240,00	1.664,00	0,28%
Herri Babesa / Protección Civil	21.500,00	25.000,00	3.500,00	16,28%
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	158.115,00	158.115,00	0,00	0,00%
Hauteskundeak / Elecciones	40.000,00	40.000,00	0,00	0,00%
Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administratzioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	350.437,00	326.937,00	-23.500,00	-6,71%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboa / Clases Pasivas	-	-	-	-
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	1.332.770,00	2.436.997,00	1.104.227,00	82,85%
Itzulpen Bulegoa / Traducción	109.169,00	109.169,00	0,00	0,00%
Informatika / Informática	-	-	-	-
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	-	-	-	-
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	162.074,00	162.074,00	0,00	0,00%
Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administratzioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	35.963,00	33.286,00	-2.677,00	-7,44%
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	0,00	100.000,00	100.000,00	100%
Zaintza Gertu 2 Programa / Programa Zaintza Gertu 2	0,00	129.813,00	129.813,00	100%
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	116.208.798,00	117.951.822,00	1.743.024,00	1,50%

2.2.3. – 3. eta 9. kapituluak- Finantza-karga

Udalaren finantza-karga 11.211.840,00 euro da, eta kreditu-eragiketek sortutako interesek eta banku eragiketengati kobratutako komisioak(4.183.714,00, 3. kapitulua) eta amortizazioek (7.028.126,00 euro, 9. kapitulua) osatzen dute.

2.2.3.- Capítulos 3 y 9 – Carga financiera

La carga financiera del Ayuntamiento que comprende los intereses de las operaciones de crédito y el cobro de distintas comisiones por operaciones bancarias por importe de 4.183.714,00 euros (capítulo 3), así como las amortizaciones por importe de 7.028.126,00 euros (capítulo 9), asciende a 11.211.840,00 euros.

2.2.4 - 4. Kapitula – Transferentzia arruntak

Transferentzia arrunten kapituluak Udalak partikularrei eta irabazi asmorik gabeko erakundeei emandako diru-laguntzak jasotzen ditu. Era berean, Erakunde Autonomoentzako eta Enpresa Erakunde Publikoentzako nahiz Sozietateentzako diru-ekarpenak jasotzen dira, bakoitzak bere gastu arrunten aurrekontua orekatzeko.

Transferentzia arrunten kapituluaren aldea, Udalak egindako diru-ekarpenak nahiz Erakunde Autonomoei, Enpresa Erakunde Publikoiei eta Sozietateei egindako diru-ekarpenak kontuan hartuz, 10.737.012,00 euroko da guztira. 2023ko aurrekontuarekin alderatuta %9,02 ko igoera suposatzen du kopuru honek.

Ondorengo taulan aldaketa hauek programaka banatuta agertzen dira.

Ondoren transferentzia arruntetako kapituluko kontzeptu bakoitzean izandako aldaketak aztertzen dira:

2.2.4 – Capítulo 4 – Transferencias corrientes

El capítulo de transferencias corrientes comprende las subvenciones que se conceden desde el Ayuntamiento a particulares y entidades sin fines de lucro, las aportaciones a los Organismos Autónomos para equilibrar sus presupuestos de gasto corriente, y las aportaciones a las Entidades Públicas Empresariales y Sociedades para equilibrar su presupuesto de gasto corriente.

La variación total del capítulo de transferencias corrientes que comprenden las correspondientes al Ayuntamiento así como las aportaciones a los Organismos Autónomos y las aportaciones a los Entes Públicos Empresariales y Sociedades asciende a 10.737.012,00€ lo que representa un aumento del 9,02% sobre el presupuesto de 2023.

El cuadro que se presenta a continuación comprende la distribución por programas.

A continuación se analizarán asimismo las variaciones en cada concepto del capítulo de transferencias corrientes:

4. KAPITULUKO LABURPEN ALDERATUA PROGRAMAKA

RESUMEN COMPARATIVO POR PROGRAMAS DEL CAPÍTULO 4

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	598.600,00	620.000,00	21.400,00	3,58%
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	-	-	-	-
Hiriburutza 2016 / Capitalidad 2016	-	-	-	-
Hiri proiekta / Proyecto de ciudad	-	-	-	-
Komunikazioak / Comunicaciones	-	-	-	-
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	25.630.000,00	26.050.000,00	420.000,00	1,64%
Tabakalera	1.690.000,00	1.740.000,00	50.000,00	2,96%
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	1.942.100,00	1.947.100,00	5.000,00	0,26%
Euskara / Euskera	748.053,00	807.203,00	59.150,00	7,91%
Etxebitzitza / Vivienda	2.915.000,00	3.599.000,00	684.000,00	23,46%
Eraikuntzen Birgaitza / Rehabilitación de la Edificación	0,00	202.852,00	202.852,00	100,00%
Hirigintza / Urbanismo	-	-	-	-
Tributo-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	-	-	-	-
Kudeaketa ekonomikoa / Gestión económica	-	-	-	-
Ezustekoak / Imprevistos	-	-	-	-
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	-	-	-	-
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios: Urbanos:	-	-	-	-
Dirección y Administración	-	-	-	-
Bide eta Etxaurreko Garbiaketa / Limpieza Vial y de Fachadas	-	-	-	-
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos sólidos urbanos	371.309,00	371.309,00	0,00	0,00%
Hondakin Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	3.512.962,00	3.679.868,00	166.906,00	4,75%
Hondakin Tratatzea: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	9.822.426,00	10.673.010,00	850.584,00	8,66%
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	-	-	-	-
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	-	-	-	-
Bide Publikoak / Vías Públicas	-	-	-	-
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	-	-	-	-
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	-	-	-	-
Ibilgailuak / Parque Móvil	-	-	-	-
Eraikinak / Edificios	-	-	-	-
Artikutza	-	-	-	-
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	-	-	-	-
Ura / Agua	-	-	-	-
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	-	-	-	-
Saneamendua / Saneamiento	-	-	-	-
Saneamendua eta Aratzka: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	-	-	-	-
Azokak / Mercados	-	-	-	-
Hondartzak / Playas	-	-	-	-
Komunak / Evacuatorios	-	-	-	-
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	9.941.050,00	10.610.600,00	669.550,00	6,74%
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	7.873.430,00	8.323.430,00	450.000,00	5,72%
Turismoa / Turismo	3.150.000,00	3.216.846,00	66.846,00	2,12%
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	282.966,00	282.966,00	0,00	0,00%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	24.737,00	16.332,00	-8.405,00	-33,98%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	723.200,00	723.200,00	0,00	0,00%
Etxez Etxeko Lagunzta / Ayuda Domiciliaria	-	-	-	-
Adin Txikikoen Prebentziola eta Familia / Prevención Infancia y Familia	-	-	-	-
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	-	-	-	-
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	-	-	-	-
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	36.080,00	36.080,00	0,00	0,00%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	-	-	-	-
Gizarteratzea / Inserción Social	1.282.120,00	1.509.000,00	226.880,00	17,70%
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	3.250.626,00	3.728.741,00	478.115,00	14,71%
Lankidetza eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	1.819.284,00	1.919.284,00	100.000,00	5,50%
Zirkulazioaren eta Aparcamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	-	-	-	-
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	9.240,00	9.240,00	0,00	0,00%
Bidaiaien Taldeko Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	29.871.170,00	35.280.000,00	5.408.830,00	18,11%
Beste Bidaiaien Garraioa / Otro Transporte de Viajeros	72.000,00	38.000,00	-34.000,00	-47,22%
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	307.398,00	282.682,00	-24.716,00	-8,04%
Lehendakaritza / Presidencia	24.000,00	100.000,00	76.000,00	100,00%
Herritarrenganako Arreta / Atención Ciudadana	-	-	-	-
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	-	-	-	-
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	-	-	-	-
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	93.074,00	593.074,00	500.000,00	537,21%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	88.980,00	98.980,00	10.000,00	11,24%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	-	-	-	-

4. KAPITULUKO LABURPEN ALDERATUA PROGRAMAKA

RESUMEN COMPARATIVO POR PROGRAMAS DEL CAPÍTULO 4

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Osasun sustapena / Promoción de la salud	-	-	-	-
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	-	-	-	-
Kontsumitzalearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	-	-	-	-
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	124.460,00	24.560,00	-99.900,00	-80,27%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aukako babes / Protección contra la Contaminación Acústica, Luminosa y Atmosférica	-	-	-	-
Kristina Enea / Cristina Enea	711.000,00	754.561,00	43.561,00	6,13%
Berdintasuna / Igualdad	224.225,00	224.225,00	0,00	0,00%
Gazteria / Juventud	145.857,00	137.857,00	-8.000,00	-5,48%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	-	-	-	-
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	-	-	-	-
Uliako aterpetxea / Albergue de Ulía	-	-	-	-
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	-	-	-	-
Heziketarako Programak / Programas Educativos	130.329,00	130.329,00	0,00	0,00%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	-	-	-	-
Adin Txikikoak / Infancia	-	-	-	-
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	-	-	-	-
Prebentzia eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	-	-	-	-
Herri Babesa / Protección Civil	-	-	-	-
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	-	-	-	-
Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	17.200,00	15.000,00	-2.200,00	-12,79%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboa / Clases Pasivas	-	-	-	-
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	-	-	-	-
Itzulpen Bulegoa / Traducción	-	-	-	-
Informatika / Informática	7.739.403,00	7.990.635,00	251.232,00	3,25%
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	3.705.000,00	3.878.327,00	173.327,00	4,68%
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	87.690,00	87.690,00	0,00	0,00%
Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	-	-	-	-
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	-	-	-	-
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	118.994.969,00	129.701.981,00	10.737.012,00	9,02%

2.2.4.1 – 4. Kapituluko programen konparaziozko laburpena, Erakunde Autonomoei, Enpresa Erakunde Publikoei eta Soziitateei emandako transferentziak jaso gabe.

Aldaketa guztiekin 2.430.375,00 euroko igoera suposatzen dute. 2023ko aurrekontuarekin alderatuz gero, % 8,39 ko igoera.

Partida garrantzitsuenak San Marko Mankomunitateari, Gizarte Larrialdietarako Laguntzak, Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea, Gizarteratzea, Lankidetza eta Garapenarako Heziketarako laguntzak eta Gaur Egungo Kulturaren Nazioarteko Zentroari bideratutakoak dira.

Igoera esanguratsuena, 1.017.490 eurokoa, San Markos Mankomunitateari zuzendutako aportazioari dagokio, bertan onartutako aurrekontuaren baitan.

Era berean, Gizarte Larrialdietarako Laguntzetara bideratutako zenbatekoak 478.115 euroko igoera du; izan ere, dirusarrerak bermatzeko lege berria garatzeko dekretuekin litekeena da jende gehiagori eta kontzeptu gehiagorenengatik ordaintzea, bateraezintasun batzuk ezabatzen baitira.

Aurten azpimarratu behar dugu Igeldoko Toki Erakunde Txikirako 500.000,00 euroko ekarpena aurreikusi dela, urteko bigarren seihiokoan abian jarriko dela aurreikusi baita.

2.2.4.1 - Resumen comparativo por programas del capítulo 4 sin incluir las transferencias a los Organismos Autónomos, Entidades públicas Empresariales ni a Sociedades.

El conjunto de las variaciones supone un aumento de 2.430.375,00€ lo que representa un aumento del 8,39% sobre el presupuesto 2023.

Las partidas más relevantes son las destinadas a la Mancomunidad de San Marcos, las Ayudas de Emergencia Social, Cultura: Promoción y Fomento, Inserción Social, ayudas a la Cooperación y Educación para el Desarrollo y al Centro Internacional de Cultura Contemporánea.

El incremento más significativo, de 1.017.490 euros en su conjunto, corresponde a las destinadas a la Mancomunidad de San Marcos, en base a su presupuesto aprobado.

Asimismo, el importe destinado a las Ayudas de Emergencia Social tiene un incremento 478.115 euros ya que con los decretos de desarrollo de la nueva ley de garantía de ingresos es posible que se puedan pagar a más gente y por más conceptos ya que se eliminan algunas incompatibilidades.

Este año tenemos que destacar que se ha presupuestado la aportación para la Entidad Local Menor de Igeldo por 500.000,00 euros ya que se ha previsto que entrará en funcionamiento el segundo semestre del año.

4. KAPITULUKO LABURPEN ALDERATUA PROGRAMAKA

RESUMEN COMPARATIVO POR PROGRAMAS DEL CAPÍTULO 4

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	598.600,00	620.000,00	21.400,00	3,58%
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	-	-	-	-
Hiriburutzia 2016 / Capitalidad 2016	-	-	-	-
Hiri proiekta / Proyecto de ciudad	-	-	-	-
Komunikazioak / Comunicaciones	-	-	-	-
Kultura: Zuzendaritzza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	-	-	-	-
Tabakalera	1.690.000,00	1.740.000,00	50.000,00	2,96%
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	1.942.100,00	1.947.100,00	5.000,00	0,26%
Euskara / Euskera	748.053,00	807.203,00	59.150,00	7,91%
Etxebizitza / Vivienda	-	-	-	-
Eraikuntzen Birgaitza / Rehabilitación de la Edificación	-	-	-	-
Hirigintza / Urbanismo	-	-	-	-
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	-	-	-	-
Kudeaketa ekonomikoa / Gestión económica	-	-	-	-
Ezustekoak / Imprevistos	-	-	-	-
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	-	-	-	-
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritzza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios: Urbanos:	-	-	-	-
Dirección y Administración	-	-	-	-
Bide eta Etxurreen Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	-	-	-	-
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos sólidos urbanos	371.309,00	371.309,00	0,00	0,00%
Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	3.512.962,00	3.679.868,00	166.906,00	4,75%
Hondakinen Tratatzea: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	9.822.426,00	10.673.010,00	850.584,00	8,66%
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	-	-	-	-
Herri-Argeria / Alumbrado Público	-	-	-	-
Bide Publikoak / Vías Públicas	-	-	-	-
Eskailerak, Arrapalak eta Iogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	-	-	-	-
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	-	-	-	-
Ibilgailuak / Parque Móvil	-	-	-	-
Eraikinak / Edificios	-	-	-	-
Artikutza	-	-	-	-
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritzza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	-	-	-	-
Ura / Agua	-	-	-	-
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	-	-	-	-
Saneamendua / Saneamiento	-	-	-	-
Saneamendua eta Aratzketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	-	-	-	-
Azokak / Mercados	-	-	-	-
Hondartzak / Playas	-	-	-	-
Komunak / Evacuatorios	-	-	-	-
Kirolak: Zuzendaritzza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	0,00	0,00	0,00	100,00%
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	848.430,00	848.430,00	0,00	0,00%
Turismoa / Turismo	-	-	-	-
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritzza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	282.966,00	282.966,00	0,00	0,00%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	24.737,00	16.332,00	-8.405,00	-33,98%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	723.200,00	723.200,00	0,00	0,00%
Etxez Etxeko Lagunza / Ayuda Domiciliaria	-	-	-	-
Adin Txikikoen Prebentzia eta Familia / Prevención Infancia y Familia	-	-	-	-
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	-	-	-	-
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	-	-	-	-
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	36.080,00	36.080,00	0,00	0,00%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	-	-	-	-
Gizarteratzea / Inserción Social	1.282.120,00	1.509.000,00	226.880,00	17,70%
Gizarte Larrialdieta rako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	3.250.626,00	3.728.741,00	478.115,00	14,71%
Lankidezta eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	1.819.284,00	1.919.284,00	100.000,00	5,50%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	-	-	-	-
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	9.240,00	9.240,00	0,00	0,00%
Bidaiaien Taldakako Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	-	-	-	-
Beste Bidaiaien Garraioa / Otro Transporte de Viajeros	72.000,00	38.000,00	-34.000,00	-47,22%
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	307.398,00	282.682,00	-24.716,00	-8,04%
Lehendakaritza / Presidencia	0,00	100.000,00	100.000,00	100,00%
Herritarrengeanako Arreta / Atención Ciudadana	-	-	-	-
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	-	-	-	-
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	4.000,00	0,00	-4.000,00	-100,00%
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	93.074,00	593.074,00	500.000,00	537,21%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	88.980,00	98.980,00	10.000,00	11,24%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	-	-	-	-
Osasun sustapena / Promoción de la salud	-	-	-	-
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	-	-	-	-
Kontsumitzalearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	-	-	-	-

4. KAPITULUKO LABURPEN ALDERATUA PROGRAMAKA

RESUMEN COMPARATIVO POR PROGRAMAS DEL CAPÍTULO 4

PROGRAMA	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	124.460,00	24.560,00	-99.900,00	-80,27%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aukako babes / Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica	-	-	-	-
Kristina Enea / Cristina Enea	711.000,00	754.561,00	43.561,00	6,13%
Berdintasuna / Igualdad	224.225,00	224.225,00	0,00	0,00%
Gazteria / Juventud	145.857,00	137.857,00	-8.000,00	-5,48%
Aterpetxeak: Zuzendaritzeta eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	-	-	-	-
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	-	-	-	-
Uliako aterpetxea / Albergue de Ulia	-	-	-	-
Hezkuntza: Zuzendaritzeta eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	-	-	-	-
Heziketarako Programak / Programas Educativos	130.329,00	130.329,00	0,00	0,00%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	-	-	-	-
Adin Txikikoak / Infancia	-	-	-	-
Udalzaingoa / Guardia Municipal	-	-	-	-
Prebentzia eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	-	-	-	-
Herri Babesa / Protección Civil	-	-	-	-
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	-	-	-	-
Giza baliabideak: Zuzendaritzeta eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	17.200,00	15.000,00	-2.200,00	-12,79%
Aldez Aurretek Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboa / Clases Pasivas	-	-	-	-
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	-	-	-	-
Itzulpen Bulegoa / Traducción	-	-	-	-
Informatika / Informática	-	-	-	-
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	-	-	-	-
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	87.690,00	87.690,00	0,00	0,00%
Ingorugiroa: Zuzendaritzeta eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	-	-	-	-
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	-	-	-	-
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	28.968.346,00	31.398.721,00	2.430.375,00	8,39%

2.2.4.2– Erakunde Autonomoentzako diru-ekarpenen konparaziozko laburpena

Aldaketek 1.094.109,00 euroko igoera suposatzen dute; hau da, 2023ko diru-ekarpenekin alderatuz, %5,12 ko igoera izan da.

Kiroletako Udal Patronatuari egindako ekarpena handitu egin da 2024rako, batez ere zerbitzu-kontratu batzuen prezioa igo egingo delako eta Erakundeko langileen soldaten igoeragatik.

2024rako, handitu egin da Udalaren Musika eta Dantza Eskolari eta DonostiaTIK egin beharreko ekarpena, batez ere Erakunde huetako langileen soldaten igoeragatik.

2.2.4.2 - Resumen comparativo de las aportaciones a los Organismos Autónomos

El conjunto de las variaciones supone un incremento de 1.094.109,00 euros lo que representa un aumento del 5,12% sobre las aportaciones de 2023.

Aumenta la aportación al Patronato Municipal de Deportes para el año 2024 debido básicamente al incremento del precio en algunos contratos de servicios así como al incremento salarial del personal de la entidad.

Aumentan las aportaciones a la Escuela Municipal de Música y Danza y DonostiaTIK para el año 2024 debido básicamente al incremento salarial del personal de las entidades.

ERAKUNDE AUTONOMOEI EGINDAKO DIRU-EKARPENEN ALDERAKETA-TAULA

CUADRO COMPARATIVO DE APORTACIONES A ORGANISMOS AUTONOMOS

(GASTU ARRUNTA)

(GASTO CORRIENTE)

ERAKUNDE AUTONOMOAK ORGANISMOS AUTONOMOS	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
DonostiaTIK	7.739.403,00	7.990.635,00	251.232,00	3,25%
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	3.705.000,00	3.878.327,00	173.327,00	4,68%
Kiroletako Udal Patronatua / Patronato Municipal de Deportes	9.941.050,00	10.610.600,00	669.550,00	6,74%
GUZTIRA / TOTAL	21.385.453,00	22.479.562,00	1.094.109,00	5,12%

2.2.4.3 – Sozietateen diru-ekarpenen konparaziozko laburpena

Aldaketek 7.232.528,00 eurotako igoera suposatzen dute, hau da, 2023ko aurrekonturekiko % 10,54 ko igoera.

Nabarmenzkoa da Tranbiaren Konpainiari dagokion igoera (% 18,11), batez ere 2024. urte osorako aurreikusitako % 50eko tarifa-murrizketagatik; 2023ko aurrekontuan, berriz, 2023ko lehen seihilekorako soilik aurreikusi zen eta baita ere Erakundeko langileen soldaten igoeragatik

Beste igoera esanguratsu bat Etxebitzarako Enpresa Erakunde Publikoari dagokiona da (% 30,42). Igoera hori bat dator, funtsean, Erakundeko langileen soldatu-igoerarekin, etxebitzitzaparkea mantentzeko gastu handiagoekin eta finantza-gastu handiagoekin, euriborraren igoeraren ondorioz.

Donostiako Sustapenaren ekarprena % 6,41 handitu da, Erakundeak 2024tik aurrera 2023an Talent House II-n egindako inbertsioagatik kontratatutako maileguia itzultzen hasi behar duelako.

2.2.4.3 - Resumen comparativo de las aportaciones a Sociedades

El conjunto de las variaciones supone un incremento de 7.232.528,00 euros lo que representa un aumento del 10,54% sobre las aportaciones de 2023.

Destaca el incremento correspondiente a la Compañía del Tranvía (18,11%) que se corresponde básicamente por la reducción tarifaria del 50% prevista para todo año 2024, mientras en que en el presupuesto de 2023 se preveía únicamente para el primer semestre de 2023, así como al incremento salarial del personal de la entidad.

Otro incremento significativo es el correspondiente a la Entidad Pública Empresarial de Vivienda (30,42%) que se corresponde básicamente por el incremento salarial del personal de la Entidad, así como los mayores gastos de mantenimiento de su parque de vivienda y los mayores gastos financieros debido al incremento del euríbor.

La aportación de Donostiako Sustapena, se ve incrementada en un 6,41% debido básicamente a que la Entidad debe empezar a hacer frente a partir de 2024 a la devolución del préstamo contratado el año 2023 por la inversión realizada en el Talent House II.

ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEI ETA SOZIETATEEI EGINDAKO DIRU-EKARPENEN ALDERAKETA-TAULA

CUADRO COMPARATIVO DE APORTACIONES A ENTES PÚBLICOS EMPRESARIALES Y SOCIEDADES

(GASTU ARRUNTA)

(GASTO CORRIENTE)

ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOAK ETA SOZIETATEAK ENTES PÚBLICOS EMPRESARIALES Y SOCIEDADES	2023	2024	ALDEA DIFERENCIA	%
Donostiako Sustapena, S..A. / Fomento de Donostia-San Sebastián, S.A.	7.025.000,00	7.475.000,00	450.000,00	6,41%
Sociedad del Balneario de la Perla del Oceano, S.L.	0,00	0,00	0,00	0,00%
Donostiako Etxegintza / Entidad Pública Empresarial de Vivienda	2.915.000,00	3.801.852,00	886.852,00	30,42%
Donostia Kultura / Entidad Pública Empresarial Donostia Kultura	25.630.000,00	26.050.000,00	420.000,00	1,64%
Polloe, Donostiako Hileta Zerbitzuak, S.A. Polloe, Servicios Funerarios de Donostia-San Sebastián, S.A.	0,00	0,00	0,00	0,00%
Anoeta Kirolddegia, S.A.	0,00	0,00	0,00	0,00%
Donostiako Tranbia Konpainia, S.A. Compañía del Tranvía de San Sebastián, S.A.	29.871.170,00	35.280.000,00	5.408.830,00	18,11%
Donostia Turismo, S.A.	3.150.000,00	3.216.846,00	66.846,00	2,12%
GUZTIRA / TOTAL	68.591.170,00	75.823.698,00	7.232.528,00	10,54%

2.3 - Kapital-gastuak

2.3 - Gastos de capital

Udalak, Erakunde Autonomoek, Enpresa Erakunde Publikoak eta Sozietateek egindako kapital-gastuen proposamenak 2024rako 71.400.423,00 eurokoak dira, ondoren ageri den kapitulukako banaketaren arabera:

Las propuestas de gasto de capital del **Ayuntamiento, Organismos Autónomos, Entidades Públicas Empresariales y Sociedades** para 2024 ascienden a 71.400.423,00 euros conforme al siguiente desglose por capítulos:

KAPITULUA CAPITULO	ZENBATEKOA IMPORTE
Inbertsio errealak / Inversiones reales	60.057.572,00
Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	10.249.118,00
Finantza-aktiboak / Activos financieros	1.093.733,00
G U Z T I R A / T O T A L	71.400.423,00

Guztizko zenbateko hori handitu ahal izango da, aurrekontua betearazteko arauaren 8. artikuluaren arabera, Europako Next Generation lagunten testuinguruan.

Aipatutako proposamen hauen barnean sartuta dauden **Erakunde Autonomoek** egindako kapital-gastuen proposamenak 2024rako, 2.890.976,00 eurokoak. Ondorengo taulan zehazten dira Erakunde Autonomoien inbertsioak:

Este importe total podrá ser ampliado según el artículo 8 de la norma de ejecución presupuestaria en el contexto de las ayudas europeas Next Generation.

En estas cantidades se contemplan las propuestas de gastos de capital de los **Organismos Autónomos** para 2024 por importe de 2.890.976,00 euros. En la siguiente tabla se detallan las inversiones de los Organismos Autónomos:

ERAKUNDE AUTONOMOAK ORGANISMOS AUTÓNOMOS	ZENBATEKOA IMPORTE
DonostiaTIK	939.976,00
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	101.000,00
Kiroletako Udal Patronatua / Patronato Municipal de Deportes	1.850.000,00
G U Z T I R A / T O T A L	2.890.976,00

Gipuzkoako Foru Aldundiak Kiroletako Udal A excepción de 600.000,00 euros financiados Patronatuan emandako dirulaguntzek por subvenciones de la Diputación foral de finantzatutako 600.000,00 euroak izan ezik, Gipuzkoa en el Patronato municipal de gainerakoa udalaren ekarpenarekin finantzatzen Deportes, el resto se financia con aportación da.

Xehetasunak "2024ko inbertsioen programa eta El detalle se incluye en el cuadro "Programa de 2025-2027ko Konpromezuak" koadroan Inversiones 2024 y compromisos 2025-2027". agertzen dira.

2025tik 2026ra bitarteko ekitalditarako, Para los ejercicios 2025 al 2026 se aprobarán konpromiso-kredituak onartuko dira. créditos de compromiso.

Empresa Erakunde Publikoen inbertsio proposamenak ere sartuta daude, 7.514.900,00 eurotan.

También se incluyen las propuestas de inversión de las **Entidades Públicas Empresariales** por importe de 7.514.900,00 euros.

ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOAK ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES	ZENBATEKOA IMPORTE
Donostiako Etxegintza	6.583.400,00
Donostia Kultura	931.500,00
G U Z T I R A / T O T A L	7.514.900,00

Donostiako Etxegintza Empresa Erakunde La Entidad Pública Empresarial de Vivienda Publikoak 6.583.400,00 euroko inbertsio- incluye gastos de inversión por 6.583.400,00 gastuak sartu ditu. euros.

Alde batetik, udalaren ekarpenaren bidez Por un lado, vía aportación municipal se 3.557.000,00 euroko inbertsioa finantzatuko da, financiarán 3.557.000,00 euros de inversión eta horren xehetasunak "2024ko Inbertsio Programa eta 2025-2027 konpromisoak" koadroan kontsulta daitezke, Etxebizitza 2025-2027" en el programa de Vivienda. Programan.

Bestalde, entitateak Udalaren kapital ekarpenetatik kanpo finanzaketa iturriak dituzten inbertsioak sartzen ditu, 3.026.400,00 eurokoak:

Por otro lado, la entidad incluye inversiones con fuentes de financiación al margen de las aportaciones de capital del Ayuntamiento por importe de 3.026.400,00 euros:

1. Udalak lehentasunez erosteko duen eskubidea, bere salmentarekin
1. Ejercicio del derecho de adquisición preferente municipal financiado con su propia

- finantzatua: 1.000.000,00 euro venta por 1.000.000,00 euros.
2. CE.03 PARTE ZAHARRA-KANPANDEGI 2: 15 Zuzkidura-bizitoki. 1.578.000,00 euro, Eusko Jaurlaritzaren diruz lagundutako maileguaren eta dirulaguntzen bidez finantzatutakoak.
 3. IB.22 INFERNUA: 135 Babes ofizialeko etxebizitza eta 23 zuzkidura-bizitoki. 350.000,00 euro, Eusko Jaurlaritzaren diruz lagundutako maileguaren eta dirulaguntzen bidez finantzatutakoak.
 4. IB. 12 ILLARRA: 95 Babes ofizialeko etxebizitza. 84.000,00 euro, Eusko Jaurlaritzak diruz lagundutako maileguaren bidez finantzatutakoak.
 5. IB. 14.1 ELDIARIO VASCO: 52 Babes ofizialeko etxebizitza. 14.400,00 euro, Eusko Jaurlaritzak diruz lagundutako maileguaren bidez finantzatutakoak. .
 2. CE.03 PARTE VIEJA - KANPANDEGI 2: 15 Alojamientos dotacionales. 1.578.000,00 euros financiados mediante préstamo subvencionado y subvenciones de Gobierno Vasco.
 3. IB.22 EL INFIERNO: 135 Viviendas de protección oficial y 23 alojamientos dotacionales. 350.000,00 euros financiados mediante préstamo subvencionado y subvenciones de Gobierno Vasco.
 4. IB.12 ILLARRA: 95 Viviendas de protección oficial. 84.000,00 euros financiados mediante préstamo subvencionado por Gobierno Vasco.
 5. IB.14.1 EL DIARIO VASCO: 52 Viviendas de protección oficial 14.400,00 euros financiados mediante préstamo subvencionado por Gobierno Vasco

2025tik 2027ra bitarteko ekitaldietarako, konpromiso-kredituak onartuko dira.

Para los ejercicios 2025 al 2027 se aprobarán créditos de compromiso.

Kulturako Enpresa Erakunde Publikoak 8. La Entidad Pública Empresarial de Cultura kapituluan “Defizitaren edo superabitaren ondoriozko aurrekontu-berdintze eragiketak” eragindako gastua du eta 6. kapituluko 930.000,00 euro. Udalaren ekarpenen bidez finantzatuko dira.

cuenta con gastos en el capítulo 8 que se corresponden a “Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit” y 930.000,00 euros de capítulo 6 que serían financiados en su totalidad vía aportación municipal.

Proposatutako jardueren zehaztasunak eta zenbatetsitako zenbatekoak “2024ko Inbertsio Programa eta 2025-2027 konpromezuak” koadroan jaso dira, oso-osorik finantzatzen baitira Udalak egindako ekarpenaren bidez,

El detalle y los importes estimados de las actuaciones propuestas se incluye en el cuadro “Programa de Inversiones 2024 y compromisos 2025-2027”, ya que se financian en su totalidad por aportación municipal.

2025tik 2027ra bitarteko ekitaldietarako, konpromiso-kredituak onartuko dira.

Para los ejercicios 2025 al 2027 se aprobarán créditos de compromiso.

Azkenik, **sozietateek** 15.911.321,00 eurotako inbertsioekin kontatzen dute.

Por último, las **Sociedades** cuentan con inversiones por importe de 15.911.321,00 euros.

Inbertsioak ondorengo taulan zehazten dira:

Las inversiones se detallan en la siguiente tabla:

SOZIETATEAK SOCIEDADES	ZENBATEKOA IMPORTE
Donostia Sustapena / Fomento San Sebastián	380.000,00
La Perla	491.579,00
Donostia Turismoa / San Sebastián Turismo	340.200,00
Tranbia Konpainia / Compañía del tranvía	10.289.059,00
Anoeta Kiroldegia	3.686.788,00
Polloe	723.695,00
GUZTIRA / TOTAL	15.911.321,00

Donostia Sustapenak 380.000,00 euro Fomento de San Sebastián invertirá 380.000,00 inbertituko ditu udalaren ekarpenagatik eta euros financiados por aportación municipal y Udalaren enkarguagatik, Helmugako por encargo del Ayuntamiento en el contexto del Jasangarritasun Turistikoko Planaren Plan de Sostenibilidad Turística en Destino. testuinguruan. Esta actuación se enmarcan en el eje: Jarduera ardatz honetan kokatzen da: Trantsizio Transición energética energetikoa

Hau “2024ko Inbertsio Programa eta 2025-2027 konpromezuak” koadroan ageri da. Esto se refleja en el cuadro “Programa de Inversiones 2024 y compromisos 2025-2027”

Donostia Turismoak 340.200,00 euro inbertituko ditu udalaren ekarpenaren bitarte finantzatuta.. San Sebastián Turismo invertirá 340.200,00 euros financiados por aportación municipal.

Hau “2024ko Inbertsio Programa eta 2025-2027 konpromezuak” koadroan ageri da. Esto se refleja en el cuadro “Programa de Inversiones 2024 y compromisos 2025-2027”

Tranbiaren Konpainiak, Tranbiaren Konpainiak La Compañía del Tranvía invertirá 1.914.959,00 1.914.959,00 euro inbertituko ditu udalaren euros financiados únicamente con aportación ekarpenarekin.

Hori islatzen da 2024ko Inbertsio Programa eta 2025-2027 konpromisoak koadroan, Bidaiaien taldeko hiri-garraioa programan. Esto se refleja en el cuadro “Programa de Inversiones 2024 y compromisos 2025-2027” en el programa Transporte Colectivo Urbano de Viajeros.

Programa horretan bertan beste ekarpen espezifiko bat egin da tranbiaren konpainiak EIB abian jartzeko enkargua finantzatzeko, 1.293.860,00 eurokoa. En este mismo programa consta otra aportación específica para financiar el encargo para la puesta en marcha del BEI por parte de la compañía del Tranvía por importe de 1.293.860,00 euros.

Bestalde, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren esparruan (abuztuaren 17ko TMA/892/2021 Agindua), emisio txikiko eremuak ezartzeko eta hiri-garraioaren eraldaketa digital eta jasangarria egiteko udalerrientzako lagunten programaren 2022ko Por otro lado, en el contexto del subproyecto ElectriZEN subvencionado en la convocatoria 2022 del Programa de ayudas a municipios para la implantación de zonas de bajas emisiones y la transformación digital y sostenible del transporte urbano, en el marco

deialdian diruz lagundutako ElectriZEN del Plan de Recuperación , Transformación y azpiproiektuaren testuinguruan, 7.291.124,00 euro inbertituko ditu, Udalaren ekarpene eta enkarguz finantzatuta. Hauek 2024ko Inbertsio Programa eta 2025-2027 konpromisoak koadroan, ElectriZEN programako lau jarduketatan banatzen dira.

Resiliencia (Orden TMA/892/2021, de 17 de agosto), invertirá financiado con aportación y por encargo del Ayuntamiento 7.291.124,00 euros. Estos se desglosan en cuatro actuaciones que constan el cuadro "Programa de Inversiones 2024 y compromisos 2025-2027" en el programa ElectriZEN.

2025eko eta 2026ko ekitaldietarako, lehen bereizitako hiru inbertsio-blokeei dagozkien konpromiso-kredituak onartuko dira.

Para los ejercicios 2025 y 2026 se aprobarán créditos de compromiso referentes a los tres bloques de inversión diferenciados anteriormente.

Azkenik, Tranbia konpaniak 2024en 2.092.578,00 euro eta 2025ean 2.092.578,00 euro emango dizkie Udalari ElectriZEN. jarduketaren inbertsioarekin duen finantzaketa-konpromisoa formalizatzeko. Zenbateko hauek, 2024ko eta 2025ko ekitaldietan galdu-irabazien kontua oreakatzeko gasto arruntaren ekarpenarekin sortutako funtsarekin, finantzatzen dira.

Por último, la Compañía del Tranvía aportará al Ayuntamiento 2.104.467,00 euros en 2024 y 2.092.578,00 euros en 2025 para formalizar su compromiso de financiación con la inversión de la actuación ElectriZEN. Estos importes se financian con el fondo generado en los ejercicios 2024 y 2025 por la aportación de gasto corriente para equilibrar su cuenta de pérdidas y ganancias.

Anoeta Kirolegiak 3.686.788,00 euro inbertituko ditu Miniestadioan, udalaren eta Realaren ekarpenarekin finantzatuta.

Anoeta Kirolegia invertirá 3.686.788,00 en el Miniestadio, financiados con aportación municipal y de la Real Sociedad.

2026ko ekitaldietarako konpromiso-kreditua onartuko da.

Para los ejercicios 2026 se aprobará crédito de compromiso.

Polloe 50.000,00 euro inbertituko ditu errausketa-labearen bulegoan, baliabide propioekin. Bestalde Errauts Lorategian 500.000,00 euro inbertituko ditu udalaren ekarpenarekin finantzatuta.

Polloe invertirá 50.000,00 euros en la oficina del crematorio con recursos propios. Por otro lado invertirá 500.000,00 en el Jardín de las Cenizas, financiados con aportación municipal.

2026ko ekitaldietarako konpromiso-kreditua onartuko da.

Para los ejercicios 2026 se aprobará crédito de compromiso.

Polloe, Anoeta Kirolegia eta La Perlako Bainuetxe Elkartea sozietateek gastuak dituzte 8. kapituluan, eta horiek "Defizitaren edo superabitaren ondoriozko aurrekontu-berdintze eragiketak" dira. Tranbiaren konpainiaren 8. kapituluaren zenbatekoa Udalarekiko konpromisoei aurre egiteko sortzen duen funtsaren zati bat da.

Las Sociedades Polloe, Anoeta Kirolegia y Sociedad Balneario de la Perla cuentan con gastos en el capítulo 8 que se corresponden a "Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit". El importe del capítulo 8 de la compañía del Tranvía es parte del fondo que genera para hacer frente a los compromisos con el Ayuntamiento.

2024rako kapital gastoak eta 2025-2027erako Gastos de capital 2024 y compromisos 2025-2027 konpromisoak

Udalari dagokionez:

En lo que respecta al Ayuntamiento:

UDALAREN KONPOMEZUAK / COMPROMISOS DEL AYUNTAMIENTO			
2024	2025	2026	2027
63.781.345,00	58.936.733,00	22.985.561,00	3.173.155,00

2025, 2026 eta 2027 urteetan konprometitutako kreditu hauentzako finantzazioa honakoa da:

La financiación para estos créditos de compromiso del 2025, 2026 y 2027 es la siguiente:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2025	2026	2027
6. Inbertsio errealen bettereganatzea Enajenación de inversiones reales	35.564.162,00	11.076.658,00	3.173.155,00
- Lursailen eta ondasun higiezinen salmenta: Venta de parcelas e inmuebles:	25.682.903,00	9.076.658,00	3.173.155,00
- Hiraintza-kuotak direla-eta diru-ekarpenak: Aportaciones por cuotas de urbanización:	6.121.259,00		
- Participación incremento edificabilidad ponderada: Eraikigarritasun hztatuaren igoeraren partaidetza:	3.000.000,00	2.000.000,00	
- Otros ingresos del urbanismo: Hiraintzaren beste diru-sarrerak:	760.000,00		
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	16.584.821,00	8.960.877,00	
- Estatuko diru-ekarprena: Aportaciones del Estado:	2.868.400,00	452.422,00	
- EAE-ren diru-ekarprena: Aportaciones de CAPV:	11.623.843,00	8.508.455,00	
- Udala-ren diru-ekarprena: Aportaciones del municipio:	2.092.578,00		
8. Finantza aktiboak Activos financieros	4.086.500,00		
- Akzioak bettereganatzea: Enajenación de acciones:	4.086.500,00		
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	56.235.483,00	20.037.535,00	3.173.155,00

2024, 2025, 2026, eta 2027 ekitalditarako Las propuestas de actuación para los ejercicios
inbertsio-proposamenak programaka, 2024, 2025, 2026 y 2027 por programas, se
erantsitako zerrendan azaltzen dira. recogen en el listado adjunto.

	2024 URTEKO INBERTSIOEN PROGRAMA ETA 2025-2027 URTEKO KONPROMEZUAK PROGRAMA DE INVERSIONES 2024 Y COMPROMISOS 2025-2027					
	PROGRAMA Aurrekontu Aplikazioa / Aplicación Presupuestaria	2024 Zenbatekoa	2025 Zenbatekoa	2026 Zenbatekoa	2027 Zenbatekoa	GUZTIRA TOTAL
*	733.09.03 Donostiako Sustapena. Energia-trantsizioa / Fomento San Sebastian. Transición energética	380.000,00				380.000,00
	UDALAREN MUSIKA- ETA DANTZA-ESKOLA / ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA Y DANZA	101.000,00	0,00	0,00	0,00	101.000,00
	731.01 Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru ekarpema (kapital-gastua) / Aportación a la Escuela Municipal de Música y Danza (gasto de capital)	101.000,00				101.000,00
	-Eraikinak eta bestelako eraikuntzak / Edificios y otras construcciones	20.000,00				20.000,00
	-Makinariak, instalazioak eta tresneria / Maquinaria, instalaciones y utilaje	30.000,00				30.000,00
	-Altzarriak eta lanababesak / Ampliación y mejora de servidores	5.000,00				5.000,00
	-Informazio-prozesuetako ekipamenduak / Equipos para procesos de información	15.000,00				15.000,00
	-Funts bibliografikoak / Comunicaciones y redes	6.000,00				6.000,00
	-Musika tresnak / Instrumentos de música	25.000,00				25.000,00
	UDALTZAINGOA / GUARDIA MUNICIPAL	69.042,00	0,00	0,00	0,00	69.042,00
	626.01 Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria / Maquinaria, instalaciones y utilaje para los servicios	32.542,00				32.542,00
	644.01 Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	36.500,00				36.500,00
	ULIAKO ATERPETXEA / ALBERGUE DE ULIA	181.500,00	0,00	0,00	0,00	181.500,00
	623.02 Galdara / Caldera	181.500,00				181.500,00
	URA / AGUA	600.000,00	0,00	0,00	0,00	600.000,00
	623.02 Zerbitzuentzako instalazioak / Instalaciones para los servicios	600.000,00				600.000,00
	ZAHAR ETXEAK / HOGARES DEL JUBILADO	950.000,00	1.490.000,00	410.000,00	0,00	2.850.000,00
	622.01.01 Groseko zahar etxea lekuz aldatzea / Traslado hogar jubilados-as Gros	350.000,00	490.000,00	410.000,00	0,00	1.250.000,00
	622.01.02 Erdialdeko zahar etxea berritzea / Renovación hogar jubilados-as Centro	600.000,00	1.000.000,00			1.600.000,00
	ZIRKULAZIOAREN ETA APARKAMENDUAREN ANTOLAMENDUA / ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO	190.705,00	0,00	0,00	0,00	190.705,00
	601.02 Motorrentzako aparkalekuak / Aparcamiento Motos	160.705,00				160.705,00
	601.03 Hiriartekoko garraio-geltokiak birkokatzea / Reubicación de paradas de transporte interurbano	30.000,00				30.000,00
	ZOLAKETA ETA ASFALTATZEA / PAVIMENTACIÓN Y ASFALTADO	1.584.836,00	0,00	0,00	0,00	1.584.836,00
	601.01 Asfaltatze-kampainak eta konponketa lokalizatuak / Campañas de asfaltado y reparaciones localizadas	1.434.836,00				1.434.836,00
	601.02 Olaeta Plaza / Plaza Ferrerías	150.000,00				150.000,00
	Guztizkoa / Total general	63.781.345,00	58.936.733,00	22.985.561,00	3.173.155,00	148.876.794,00

(*) Next Generation Funts EB -kin erlazionatutako inbertsioak / Inversiones relacionadas con Fondos Next Generation UE

6 Kapitula Guztizkoa / Total Capítulo 6	34.834.108,00	24.116.514,00	5.536.652,00	485.000,00
7 Kapitula Guztizkoa / Total Capítulo 7	28.947.237,00	34.820.219,00	17.448.909,00	2.688.155,00

Ondorengo taulan 2024rako kapital gastoak eta hurrengo urtetarako **Donostiako Etxegintza** **Enpresa Erakunde Publikoak** konprometituta dituen kredituak zehazten dira :

En la siguiente tabla se detallan los gastos de capital para el ejercicio 2024 y los créditos que **La Entidad Pública Empresarial de Vivienda** ha comprometido para los ejercicios siguientes:

KONPROMEZUAK / COMPROMISOS			
2024	2025	2026	2027
6.583.400,00	14.925.583,00	13.300.000,00	13.220.000,00

2025, 2026 eta 2027 urteetan konprometitutako kreditu hauentzako finantzazioa honakoa da:

La financiación para estos créditos de compromiso del 2025, 2026 y 2027 son los siguientes:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2025	2026	2027
6. Inbertsio errealen besterenganaketa Enajenación de inversiones reales	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	1.257.583,00	7.632.500,00	7.632.500,00
9. Finantza-pasiboak Pasivos financieros	12.668.000,00	4.667.500,00	4.587.500,00
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	14.925.583,00	13.300.000,00	13.220.000,00

2024, 2025, 2026 eta 2027 ekitalditarako inbertsio-proposamenak laburbilduta, erantsitako taulan azaltzen dira.

El resumen de las propuestas de actuación para los ejercicios 2024, 2024, 2025 y 2026 se recogen en el cuadro adjunto.

2024 URTEKO INBERTSIOEN PROGRAMA ETA 2025-2027 URTEKO KONPROMEZUAK
PROGRAMA DE INVERSIONES 2024 Y COMPROMISOS 2025-2027

AKTUAZIOAK / ACTUACIONES	2024	2025	2026	2027
- CE.03 Alde Zaharra Kanpandegi: 15 zuzkidura-bizitoki / Parte Vieja Campanario: 15 alojamientos dotacionales	1.578.000,00	1.428.000,00		
- IB.22 EL INFIERNO: 135 BOE eta 23 zuzkidura-bizitoki / INFERNUA: 135 VPO y 23 alojamientos dotacionales	350.000,00	6.100.000,00	6.100.000,00	6.020.000,00
- IB.12 ILLARRA: 95 BOE / 95 VPO	84.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
- IB.14.1 EL DIARIO VASCO: 52 BOE / 52 VPO	14.400,00	2.200.000,00	2.200.000,00	2.200.000,00
- Esku-hartze handiak, irisgarritasuna eta energia-eraginkortasuna etxebizitza-parkean / Grandes intervenciones, accesibilidad y eficiencia energética en el parque de vivienda	1.557.000,00			
- Gela eskubideen iraungipena / Extinción derechos de habitación	2.000.000,00			
- Lehentasuneko udal eskuratzearen eskubidearen gauzatzea / Ejercicio del derecho de adquisición preferente municipal	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
- Pia Hurbiltasun bulegoa / PIA Oficina de proximidad		197.583,00		
TOTAL	6.583.400,00	14.925.583,00	13.300.000,00	13.220.000,00

Ondorengo taulan 2024rako kapital gastoak eta hurrengo urtetarako **Tranbia konpainiak** konprometituta dituen kredituak zehazten dira :

En la siguiente tabla se detallan los gastos de capital para el ejercicio 2024 y los créditos que la **Compañía del Tranvía** ha comprometido para los ejercicios siguientes

KONPOMEZUAK / COMPROMISOS		
2024	2025	2025
12.304.410,00	21.320.336,00	13.354.931,00

2025 eta 2026 urteetan konprometitutako kreditu hauentzako finantzazioa honakoa da:

La financiación para estos créditos de compromiso del 2025 y 2026 son los siguientes:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2025	2026
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	19.227.758,00	13.354.931,00
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	19.227.758,00	13.354.931,00

Sortutako funtsa aportazio arruntarekin / Fondo generado con aportación corriente **2.092.578,00**

2024, 2025 eta 2026 ekitalditarako inbertsio-proposamenak laburbilduta, erantsitako taulan azaltzen dira.

El resumen de las propuestas de actuación para los ejercicios 2024, 2025 y 2026 se recogen en el cuadro adjunto.

AKTUAZIOAK / ACTUACIONES	2024	2025	2026
- MUGI birtuala / MUGI virtual	340.000,00		
- Mikrobusak / Microbuses	760.000,00		
- Suteen aurkako sistema / Sistema contra incendios	350.000,00	470.000,00	265.000,00
- Hainbat ekipamendu berritzea / Renovación diversos equipamientos	164.959,00	39.704,00	
- BEI 17. linea / BEI línea 17	1.293.860,00	11.271.054,00	13.089.931,00
NG: 12 metroko 24 autobus elektriko erostea / NG: Adquisición de 24 autobuses eléctricos de 12 metros	5.265.000,00	7.371.000,00	
NG: Kargagailu eta pantografoak hornitu eta instalatzea / NG: Suministro e instalación de cargadores y pantógrafos	1.104.624,00		
NG: Geldialdiak eta markesina adimendunak / NG: Paradas y marquesinas inteligentes	840.000,00		
NG: Autobus elektrikoen flotarako kargak kudeatzeko sistema / NG: Sistema gestor de cargas para la flota de autobuses eléctricos	81.500,00	76.000,00	
(NG: ElectriZEN) Udalari ekarpena / Aportación al Ayuntamiento	2.104.467,00	2.092.578,00	
TOTAL	12.304.410,00	21.320.336,00	13.354.931,00

Azkenik, Polloe, Donostiatik, Kiroletako Udal Patronatua, Anoeta Kiroldegia eta Donostia Kulturaren konpromiso-kredituak bat datoaz Udalak kreditu horiek finantzatzeko onartutako konpromiso-kredituekin.

Por último, los créditos de compromiso de Polloe, Donostiatik, Patronato Municipal de Deportes, Anoeta Kiroldegia y Donostia Kultura coinciden con las aportaciones aprobadas como créditos de compromiso por el Ayuntamiento para financiarlos.

2.4. Aurrekontu Partehartzaileak

Tokiko Gobernu Batzordeak 2023eko martxoan onartu zuen 2024 eta 2025eko aurrekontua hiritarren parte-hartzeari irekitzeko prozesua.

Prozezu honen bidez herritarrek eta elkarteeek 2024 eta 2025eko aurrekontu proiektuaren definizioan eragin dute, Udalaren Herri partaidetza sistemarekin bat. Horrela, prozesuan herritarrek egingo duten partaidetza ariketa gobernuaren ordezkaritza lanarekin osagarri izango da, Donostiako politika eta proiektu publikoak eraikitzeraoan.

Bozketa epea bukatu eta gero 2024ko aurrekontura txertatzeko erabaki diren hiritar proposamenak (horretarako inbertsio planean Herri partaidetze programa barruan partida bat sortu da) ondorengo hauek dira:

Hiria (Ekialdeko Barrutia ezik):

- Erabiliera publikorako gune estalia Loiolako Erriberetan
- Haurrentzako parke estalia Amara Berrin
- Alkain plaza osoa berrurbanizatzea
- Skate parke funtzionala Sagüesen
- Haurrentzako parke estaliak Grosen

Ekialdeko barrutia:

- Haurrentzako kirol kantxa Buenavista hiribidean
- Buenavista parkeko argiztapena
- Adineko Guardaplata elkarteko komunak egokitzea
- Oinezkoen pasabide goratua Txaparrenen
- Auzokoentzien bigarren eskuko eta 0 kilometroko azoka Bidebieta

2.4. Presupuestos Participativos

En marzo de 2023 la Junta de Gobierno Local aprobó el proceso por el cual la elaboración del presupuesto 2024 y 2025 se abriría a la ciudadanía.

Mediante este proceso la ciudadanía y las entidades han intervenido en la definición del proyecto de presupuestos para el 2024 y 2025, de conformidad con el sistema de participación ciudadana del Ayuntamiento, en el que la labor de representación política se complementa con el ejercicio participativo de la ciudadanía en la elaboración de las políticas y proyectos públicos.

Tras finalizar el periodo de votaciones las propuestas ciudadanas que han quedado para incorporarse al Presupuesto 2024 y para las cuales se ha habilitado una partida dentro del programa Participación ciudadana en el Plan de inversiones, son las siguientes:

Ciudad (excepto Distrito Este):

- Zona cubierta para uso público en Riberas de Loiola
- Parque infantil cubierto en Amara Berri
- Reurbanizar toda la plaza Alkain
- Skatepark funcional en Sagües
- Parques infantiles cubiertos en Gros

Distrito Este:

- Cancha polideportiva infantil en Buenavista
- Iluminación del parque de Buenavista
- Acondicionamiento de los aseos de la asociación de personas mayores de Guardaplata
- Paso de peatones elevado en Txaparrene
- Mercadillo vecinal de segunda mano y de productos de kilómetro 0 en Bidebieta

3

Udalaren lurzoru-ondarea Patrimonio municipal del suelo

Ekainaren 30eko Lurra eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeak ezarritako betez eta are zehatzago IV Tituluko araugintzako testuari dagokionez, Udalaren Lurzoru Publikoari buruzko 1. Kapitulua, baliabideak eta bere helburuak, 2024ko Aurrekontuan Udalaren Lurzoru Ondareari lotuak daudenak, ondoren zehazten direnak dira.

De conformidad con lo establecido por la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y más concretamente en lo que hace referencia al texto normativo en su Título IV, Capítulo I respecto a Patrimonio Municipal de Suelo, los recursos y el destino de los mismos que en el Presupuesto de 2024 están afectos a Patrimonio Municipal de Suelo son los que se relacionan a continuación.

**UDALAREN LURZORU-ONDAREARI LOTUTAKO BALIABIDEAK
RECURSOS AFECTOS AL PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO**

PARTIDA	AZALPENA EXPLICACION	2024
603	<u>Lursailen eta ondasun higiezinen salmenta / Venta de parcelas e inmuebles</u>	45.598.557,00
	- Industri-lursailak Eskuzaitzetan / Parcela industrialak en Eskuzaitzeta 4.000.000,00 - Bизитоки-lursailak Illarran / Parcelas Residenciales en Illarra 12.618.665,00 - Bизитоки-lursailak El Infierno-n / Parcelas Residenciales en El Infierno 7.627.092,00 - Bизитоки-lursailak Lorategi Hirian / Parcelas Residenciales Ciudad Jardín 5.102.800,00 - Bизитоки-lursailak Amara kalea / Parcelas Residenciales Calle Amara 7.500.000,00 - Industri-lursaila Belartza / Parcela industrial en Belartza 3.750.000,00 - Azalera-eskubideen lurzoruak / Suelo de derechos de superficie 5.000.000,00	
650 / 652	<u>Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas</u>	2.460.455,00
	- Lorategi Hiria / Ciudad Jardín 2.460.455,00	
651	<u>Hirigintzako aprobetxamenduak/ Aprovechamientos Urbanísticos</u>	3.000.000,00
	- Lokalen eraldaketa, etxebizitzen banatzea, etab. / Transformación de locales, división de viviendas, etc. 1.000.000,00 - %15eko monetarizazioa / Monetarización de cesiones del 15% 2.000.000,00	
	<u>Diru-ekarpenak / Aportaciones</u>	7.756.789,00
	- EAE,Altzako hiri-berroneratza / CAV,Regeneración Urbana en Alza 3.087.901,00 - Estatua / Estado (Next Generation: MITMA Donostia ElectriZEN) 3.798.528,00 - EAE (BEI) / CAPV (BEI) 870.360,00	
GUZTIRA EUROTAN / TOTAL EN EUROS		58.815.801,00
Sarrera arruntetako kapitulu 1 eta 2-en %10 10% de los capítulos 1 y 2 de ingresos corrientes		9.255.457,00

UDALAREN LURZORU ONDAREKO GASTUAK
GASTOS PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO

PROGRAMA	PARTIDA	AZALPENA EXPLICACION	2024	%
	<u>Babes publikoko etxebizitzetarako aktuazioak eta etxebizitzetan inbertsio pribaturako sustapena</u> <u>Actuaciones en vivienda de protección pública y fomento a la inversión privada en vivienda</u>		19.096.928,00	28,02%
ERAIKUNTZEN BIRGAITZA / REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN	432.01 PIA-Etxegintzari diru-ekarpeta (Hurbiltasun bulegoa) / PIA-Aportación a Etxegintza (Oficina de proximidad)		202.852,00	
ERAIKUNTZEN BIRGAITZA / REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN	780.02 PIA-Birgaitzerako laguntzak Alza / PIA-Ayudas a la rehabilitación Alza		3.250.000,00	
ETXEBIZITZA / VIVIENDA	732.01 Donostiako Etxegintza Enresa Erakunde Publikorako diru ekarpeta (capital-gastua) / Aportación al Ente Público Empresarial Donostiako Etxegintza (gasto de capital)		3.557.000,00	
ETXEBIZITZA / VIVIENDA	432.01 Donostiako Etxegintza Enresa Erakunde Publikorako diru ekarpeta (maileguen amortizaziorako) / Aportación al Ente Público Empresarial Donostiako Etxegintza (amortización préstamos)		3.599.000,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	601.02 Hiri Lorategia Urbanizazioa / Ciudad Jardín Urbanización		3.062.284,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	781.02 Illarra, Hitzarmen-batzarretarako ekarpnak / Illarra, Aportación a Juntas de Concertación		204.194,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	781.03 Infernua, Hitzarmen-batzarretarako ekarpnak / El Infierno, Aportación a Juntas de Concertación		5.221.598,00	
	<u>Interes publiko edo ekonomi sustapenerako iharduerentzako lurraren erosketa eta promozioa</u> <u>Adquisición y promoción de suelo para actividades económicas de fomento o interés público</u>		3.681.296,27	5,40%
HIRIGINTZA / URBANISMO	600.01 Erabilera orokorrerako inbertsioa lurretan / Inversiones en terrenos de uso general		450.000,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	643.01 Hiri-antolamenduko plan orokorra / Plan General de Ordenación Urbana		350.000,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	643.02 Genero impactuak plangintza / Impacto género en planeamiento		15.000,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	643.03 Ikerketak, azterlanak eta proiektuak / Investigaciones, estudios y proyectos		350.000,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	643.04 Antolatzeko eta gauzatzeko lanak / Trabajos de ordenación y ejecución		850.000,00	
ARTIKUTZA / ARTIKUTZA	1. kap, Hirigintza Sostengagarría, antolamendua eta exekuzioarekin erlazionatutako lanpostuak / Cap.1 Urbanismo sostenible, puestos relacionados con Ordenación y Ejecución		1.666.296,27	
	<u>Degradatutako aldeetan birgaitzeko obrak egitea, edo alde horietan zuzkidura publikoak eta sistema orokorrak eraikitzeko obrak egitea.</u> <u>Actuaciones de rehabilitación, renovación o mejora de infraestructuras, dotaciones públicas y sistemas generales de zonas degradadas</u>		17.740.188,00	26,03%
BIDE PUBLIKOAK / VÍAS PÚBLICAS	601.01 Barandak eta hiri-altzariak berritza eta pintatza / Renovación y pintura de barandillas y mobiliario urbano		400.000,00	
EKIALDEKO DISTRITUA / DISTRITO ESTE	619.01 Ekialdeko Barrutiko proiektuak / Proyectos del Distrito Este		363.968,00	
EKONOMI-GARAPENA / DESARROLLO ECONÓMICO	619.01 Altzako hiri-berroneratza / Regeneración Urbana en Alza		2.617.504,00	
ESKAILERAK, ARRAPPALAK ETA IGOGAILUAK / ESCALERAS, RAMPAS Y ASCENSORES	601.01 Mugikortasun bertikaleko elementuak berrezartza / Reposición elementos de movilidad vertical		50.000,00	
ESKAILERAK, ARRAPPALAK ETA IGOGAILUAK / ESCALERAS, RAMPAS Y ASCENSORES	601.02 Eskailera eta arrapala mekaniko elementuak berrezartza / Reposición elementos de rampas y escaleras mecánicas		160.000,00	
HERRI-ARGITERIA / ALUMBRADO PÚBLICO	623.02.01 Energía-eraginkortasuna hobetzeko neurriak / Medidas de mejora de eficiencia energética		60.000,00	
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	619.01 Aurrekontu parte-hartzalea 2024-2025 / Presupuesto Participativo 2024-2025		1.500.000,00	
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	619.02 Ekialdeko barrutia: Aurrekontu parte-hartzalea/ Presupuesto Participativo Distrito Este		363.968,00	
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	734.01 Igeldoko Tokiko Entitate txikiari kapital gastuetarako diru-ekarpeta / Aportación a la Entidad Local Menor de Igeldo (gasto de capital)		291.174,00	
HIRI PROIEKTUA / PROYECTO DE CIUDAD	619.01 Alde Zaharreko ekintza plan integrala / Plan de acción integral de parte vieja		250.000,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	601.03 Erabilera orokorrerako apiegitura eta urbanizazioa / Infraestructura y urbanización de uso general		147.572,00	
HIRI-MANTENTZE ETA -ZERBITZUAK: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS:	601.01 Erabilera orokorrerako apiegitura eta urbanizazioa / Infraestructura y urbanización de uso general		10.500,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	601.01 Bide-segurtasuneko jarduketak / Actuaciones de seguridad vial		150.000,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	601.02 Zurriola Zubiko espalda handitzea / Ampliación acera Puente Zurriola		340.000,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	601.03 Erregina Erregentearen berrantolaketa / Reordenación Reina Regente		500.000,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	601.04 Marrutxipiko lotura-proiekta GI-20 errepiidean (Donostiarra saihesbidea) / Proyecto de enlace de Marrutxipi en la GI-20 variante de San Sebastián		268.886,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	601.05 Kontxako bidegorria / Carril bici La Concha		125.118,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	601.06 Jai Alaiko tunela / Túnel de Jai Alai		300.000,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	623.02 Instalazio semaforikoak / Instalaciones semafóricas		341.846,00	
KUDEAKETA EKONOMIKOA /GESTIÓN ECONÓMICA	643.01 Ikerketak eta proiektuak / Estudios y proyectos		10.386,00	
MUGIKORTASUN BERTIKALA / MOVILIDAD VERTICAL	601.01 Igogailuak (Heriz) / Ascensores (Heriz)		271.944,00	

UDALAREN LURZORU ONDAREKO GASTUAK
GASTOS PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO

PROGRAMA	PARTIDA	AZALPENA EXPLICACION	2024	%
PARKE ETA LORATEGIAK / PARQUES Y JARDINES	601.01 Jarduerak zuhaitzetan, txorkoetan eta berdeguneetan / Actuaciones en arbolado, alcorques y zonas verdes	1.150.000,00		
PARKE ETA LORATEGIAK / PARQUES Y JARDINES	609.01 Ampliación vivero / Mintegia handitzea	100.000,00		
PARKE ETA LORATEGIAK / PARQUES Y JARDINES	623.02 Ureztatze sisteman hobekuntzak / Mejoras sistemas de riego	140.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.05 Sagues berrurbanizatza / Reurbanización Sagües	150.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.07 Herreran puntu kritikoa / Punto Crítico en Herrera	300.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.08 Puntu kritikoa hobetu, Misericordia kalea / Mejora punto crítico, calle Misericordia	200.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.09 Bera Berako urbanizazioa / Urbanización Bera Bera	950.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.12 Añorga zeharbidea berrurbanizatza, 2. fasea / Reurbanización Travesía Añorga Fase 2	690.622,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.13 Anoetako urbanizazioa / Urbanización Anoeta	500.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.14 Anoetako urbanizazioa (3.fasea) / Urbanización Anoeta (Fase 3)	1.400.000,00		
SANEAMENDUA / SANEAMIENTO	627.01 Marrutxipi ingurua / Zona Marrutxipi	71.789,00		
URA / AGUA	623.02 Zerbitzuentzako instalazioak / Instalaciones para los servicios	600.000,00		
ZIRKULAZIOAREN ETA APARKAMENDUAREN ANTOLEMENDUA / ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO	601.02 Motorrentzako aparkalekuak / Aparcamiento Motos	160.705,00		
ZIRKULAZIOAREN ETA APARKAMENDUAREN ANTOLEMENDUA / ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO	601.03 Hiriarteko garraio-geltokiak birkokatza / Reubicación de paradas de transporte interurbano	30.000,00		
ZOLAKETA ETA ASFALTATZA / PAVIMENTACIÓN Y ASFALTADO	601.01 Asfaltatze-kanpainak eta konponketa lokalizatuak / Campañas de asfaltado y reparaciones localizadas	1.434.836,00		
ZOLAKETA ETA ASFALTATZA / PAVIMENTACIÓN Y ASFALTADO	601.02 Olaeta Plaza / Plaza Ferrerías	150.000,00		
KUDEAKETA EKONOMIKOA / GESTIÓN ECONÓMICA	618.02 Next Generation, hurrengo deialditarako / Next Generation, próximas convocatorias	924.370,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	643.01 Segurtasuna eta osasuna koordinatza / Coordinación seguridad y salud	115.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	643.02 Ikerketak eta proiektuak / Estudios y proyectos	150.000,00		
Ondare historiko eta kulturala birgaitza, errekuperatza eta hobetza Rehabilitación, recuperación y mejora del patrimonio histórico y cultural			4.277.939,00	6,28%
AGIRITEGIA / ARCHIVO	628.01 Bermingham artxiboaren erosketa / Compra del archivo de Bermingham	45.000,00		
BARNE ZERBITZU OROKORRAK / SERVICIOS GENERALES INTERNOS	623.02 Udaletxeko fatxadaren argitzapena / Iluminación fachada Ayuntamiento	232.153,00		
BIDE PUBLIKOAK / VÍAS PÚBLICAS	601.05 Salamanca pasealekuko baranda berritza / Renovación de la barandilla del paseo Salamanca	1.000.000,00		
EKIPAMENDU-PLANA / PLAN DE EQUIPAMIENTOS	622.01.01 Udaletxea eraberritza / Reforma Casa Consistorial	220.939,00		
GOBERNU ORGANOAK / ÓRGANOS DE GOBIERNO	770.01 Kursaal elkartuneari kapital transferentzia (Miramar) / Aportación de capital a Centro Kursaal (Miramar)	1.194.411,00		
GOBERNU ORGANOAK / ÓRGANOS DE GOBIERNO	770.02 Kursaal elkartuneari kapital transferentzia (%2 kultura-Miramar) / Aportación de capital a Centro Kursaal (2% kultural-Miramar)	47.626,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.01 Haizearen Orrazia birgaitza / Rehabilitación Peine del Viento	650.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.04 Kontxako baranda 2. fasea / Barandilla de La Concha Fase 2	287.810,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.06 Kontxako barandaren azken fasea / Última fase barandilla de la Concha	600.000,00		
Udal ekipamendu kolektiboak eraiki, birgaitu edo hobetza Construcción, rehabilitación o mejora de equipamientos colectivos municipales			23.364.739,00	34,28%
AGIRITEGIA / ARCHIVO	623.02 Suteen aurkako sistema / Sistema antiincendios	140.000,00		
AGIRITEGIA / ARCHIVO	649.01 Udal-funtsen digitalizazioa / Digitalización fondos municipales	500.000,00		
BERDINTASUNA / IGUALDAD	622.01.01 Emakumeen Etxearen kokapen berria / Nueva ubicación Casa de las Mujeres	50.000,00		
BIDAIAIREN TALDEKAKO HIRI-GARRAIOA / TRANSPORTE COLECTIVO URBANO DE VIAJEROS	733.01 Dbuseri diru-ekarpenea (kapital-gastua) / Aportación a Dbus (gasto de capital)	1.614.959,00		
BIDAIAIREN TALDEKAKO HIRI-GARRAIOA / TRANSPORTE COLECTIVO URBANO DE VIAJEROS	733.02 Dbuseri diru-ekarpenea (BEI LINEA 17) / Aportación a Dbus (BEI 17. linea)	1.293.860,00		
BIDE PUBLIKOAK / VÍAS PÚBLICAS	601.02 Haur parkeak (berrikuntzak) / Parques infantiles (renovaciones)	375.000,00		
EKIALDEKO DISTRITUA / DISTRITO ESTE	622.01.01 Lokala: Barrutiko Egoitza / Local: Sede del Distrito	21.185,00		
ELECTRIZEN / ELECTRIZEN	733.09.01 Dbus: 12 metroko 24 autobus elektriko erostea / Dbus: Adquisición de 24 autobuses eléctricos de	5.265.000,00		
ELECTRIZEN / ELECTRIZEN	733.09.02 Dbus: Kargagailu eta pantografoak hornitu eta instalatza / Dbus: Suministro e instalación de	1.104.624,00		
ELECTRIZEN / ELECTRIZEN	733.09.04 Dbus: Geldialdiak eta marquesina adimendunak / Dbus: Paradas y marquesinas inteligentes	840.000,00		
ELECTRIZEN / ELECTRIZEN	733.09.05 Dbus: Autobus elektrikoaren flotarako kargak kudeatzeko sistema / Dbus: Sistema gestor de cargas	81.500,00		
ERAIKINAK / EDIFICIOS	622.01.01 Zerbitzuentzako eraikinak eta bestelako eraikuntzak / Edificios y otras construcciones para los	234.932,00		
ERAIKINAK / EDIFICIOS	623.02 Zerbitzuentzako instalazioak / Instalaciones para los servicios	150.000,00		
GAZTERIA / JUVENTUD	622.01.01 Alde zaharreko haurtxokoa / Haurtxoko Parte Vieja	75.000,00		
GIZARTE ZERBITZUEN ZENTROAK / CENTRO DE SERVICIOS SOCIALES	622.01.01 Antiguako Gizarte Zerbitzugunea handitza / Ampliación CSS Antiguo	8.470,00		
GIZARTERATZEA / INSERCIÓN SOCIAL	622.02.01 Villa Salia egokitzeo lanak / Adecuación de Villa Salia	409.122,00		
GIZARTERATZEA / INSERCIÓN SOCIAL	625.01 Villa Saliarako ekipamendua / Equipamiento para Villa Salia	94.767,00		

UDALAREN LURZORU ONDAREKO GASTUAK
GASTOS PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO

PROGRAMA	PARTIDA	AZALPENA EXPLICACION	2024	%
HERRI BABESA / PROTECCIÓN CIVIL	623.05 Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria / Maquinaria, instalaciones y utilaje para los	5.000,00		
HERRI BABESA / PROTECCIÓN CIVIL	622.01.01 Krisi-gela / Sala de Crisis	10.000,00		
HERRI BABESA / PROTECCIÓN CIVIL	626.01 Zerbitzuentzako informazio-prozesuetarako ekipamenduak / Equipos para procesos de información	5.000,00		
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	622.01.01 Elkarteei lagatako lokalak gaitzea / Habilitación de locales cedidos a asociaciones	50.000,00		
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	622.01.02 Igeldoko Eskola Zaharra berritzea / Renovar la antigua escuela de Igeldo	85.000,00		
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	622.01.03 Behin behineko lokal Igeldo / Local provisional Igeldo	50.000,00		
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	622.01.01 60-40 EJ Eskoletako eraikinak / 60-40 GV Edificios escolares	300.000,00		
EDUCATIVOS HEZKUNTZAKO IKASTETXEEN	622.01.03 Loiolako Erriberetako Haurreskola / Haurreskola Riberas de Loiola	400.000,00		
FUNTZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE CENTROS EDUCATIVOS	601.07 Arteleku plaza / Arteleku Plaza	152.036,00		
HIRIGINTZA / URBANISMO				
HIRI-MANTENIE ETA -ZERBITZUAK:				
ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / MANTEMIENTO Y SERVICIOS URBANOS: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN	733.01 Polloeri diru-ekarprena (kapital-gastua) / Aportación a Polloe (gasto de capital)	500.000,00		
HONDARTZAK / PLAYAS	623.05 Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria / Maquinaria, instalaciones y utilaje para los	150.000,00		
IBILGAILUAK / PARQUE MÓVIL	624.01 Zerbitzuentzako garraio-materiala / Material de transporte para los servicios	38.000,00		
INFORMATIKA / INFORMÁTICA	622.01.01 Zerbitzuentzako eraikinak eta bestelako eraikuntzak / Edificios y otras construcciones para los	80.000,00		
INFORMATIKA / INFORMÁTICA	731.01 Donostia TIK-i diru-ekarprena (kapital-gastua) / Aportación a DonostiaTIK (gasto de capital)	939.976,00		
IRAUNKORTASUNA / SOSTENIBILIDAD	623.02.01 Instalazio fotovoltaikoak / Instalaciones Fotovoltaicas	154.218,00		
IRAUNKORTASUNA / SOSTENIBILIDAD	623.02.02 Diruz lagundutako beste jarduera batzuk / Otras actuaciones subvencionadas	11.264,00		
KIROL INSTALAKUNTZAK / INSTALACIONES DEPORTIVAS	622.01.01 Altzako kiroldegia / Polideportivo de Alza	820.084,00		
KIROL INSTALAKUNTZAK / INSTALACIONES DEPORTIVAS	622.01.02 ILLUNBE erabilera anitzeko pabiloia / Pabellón Multiusos ILLUNBE	500.000,00		
KIROL INSTALAKUNTZAK / INSTALACIONES DEPORTIVAS	731.01 Udalaren Kirol Patronatuari diru-ekarprena (kapital-gastua) / Aportación al Patronato de Deportes (gasto de capital)	1.250.000,00		
KIROL INSTALAKUNTZAK / INSTALACIONES DEPORTIVAS	733.01 Anoeta Kiroldegiari diru-ekarprena (kapital-gastua) / Aportación a Anoeta Kiroldegia (gasto de capital)	500.000,00		
KUDEAKETA EKONOMIKOA /GESTIÓN ECONÓMICA	643.02 Jarduera-lizentziak aztertzea / Estudio licencias de actividad	100.000,00		
KULTURA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRACIÓN	732.01 Donostia Kulturako diru ekarprena (kapital-gastua) / Aportación a Donostia Kultura (gasto de capital)	930.000,00		
PREBENTZIA ETA SU-ITZALTE				
ZERBITZUA ETA SOROSPEÑA / PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO	624.01 Zerbitzuentzako garraio-materiala / Material de transporte para los servicios	1.173.000,00		
PREBENTZIA ETA SU-ITZALTE				
ZERBITZUA ETA SOROSPEÑA / PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO	623.05 Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria / Maquinaria, instalaciones y utilaje para los servicios	80.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.02 Estalkia / Cubierta	300.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.10 Sorleku parkea / Parque Sorleku	66.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	622.01.01 Nao Etxea / Casa Nao	550.000,00		
TURISMOA / TURISMO	733.01 Donostia Turismo Sozietaterako diru ekarprena (kapital-gastua) / Aportación a la Sociedad Donostia	340.200,00		
UDALAREN MUSIKA- ETA DANTZA-ESKOLA / ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA Y DANZA	731.01 Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru ekarprena (kapital-gastua) / Aportación a la Escuela Municipal de Música y Danza (gasto de capital)	101.000,00		
UDALTZAINGOA / GUARDIA MUNICIPAL	626.01 Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria / Maquinaria, instalaciones y utilaje para los servicios	32.542,00		
UDALTZAINGOA / GUARDIA MUNICIPAL	644.01 Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	36.500,00		
ULIAKO ATERPETXEA / ALBERGUE DE ULLA	623.02 Galdara / Caldera	181.500,00		
ZAHAR ETXEAK / HOGARES DEL JUBILADO	622.01.01 Grosekoh zahar etxea leku aldatzea / Traslado hogar jubilados-as Gros	350.000,00		
ZAHAR ETXEAK / HOGARES DEL JUBILADO	622.01.02 Erdialdeko zahar etxea berritzea / Renovación hogar jubilados-as Centro	600.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	643.01 Segurtasuna eta osasuna koordinatzea / Coordinación seguridad y salud	115.000,00		
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	643.02 Ikerketak eta proiektuak / Estudios y proyectos	150.000,00		
GUZTIZKOA / TOTAL			68.161.090,27	100,00%

4

Aurrekontu finkatua Presupuesto consolidado

4 - Aurrekontu finkatua

Koadro bat erantsi da Donostiako Udalaren aurrekontu finkatua azaltzen duena, kapituluka eta Udala, Erakunde Autonomoak, Enpresa Erakunde Publikoak eta Sozietateak bananduta.

Udalaren sarrera eta gasto arrunten arteko diferentzia Erakunde Autonomoen, Enpresa Erakunde Publikoen eta Sozietateen ekarpenak dira (bai gasto arrunterako bai kapital-gasturako), eta hauei sortzen zaizkien defizitak estaltzeko dira.

Era berean, erantsi dira zenbait grafiko ondorengo informazioa azaltzen dutenak:

- *2024ko sarreren aurrekontua (finkatua)*
- *2024ko gastuen aurrekontua (finkatua)*

4 – Presupuesto consolidado

A continuación se adjunta un *cuadro* que representa el presupuesto consolidado del Ayuntamiento de Donostia, clasificado por capítulos y por Ayuntamiento, Organismos Autónomos, Entidades Públicas Empresariales y Sociedades.

La diferencia entre los ingresos y gastos propios del Ayuntamiento es lo que representa el conjunto de aportaciones (tanto para gasto corriente como gasto de capital) a los diferentes Organismos Autónomos, Entidades Públicas Empresariales y Sociedades y que sirve para cubrir los déficit que se producen.

Se adjunta así mismo, gráficos donde se reflejan:

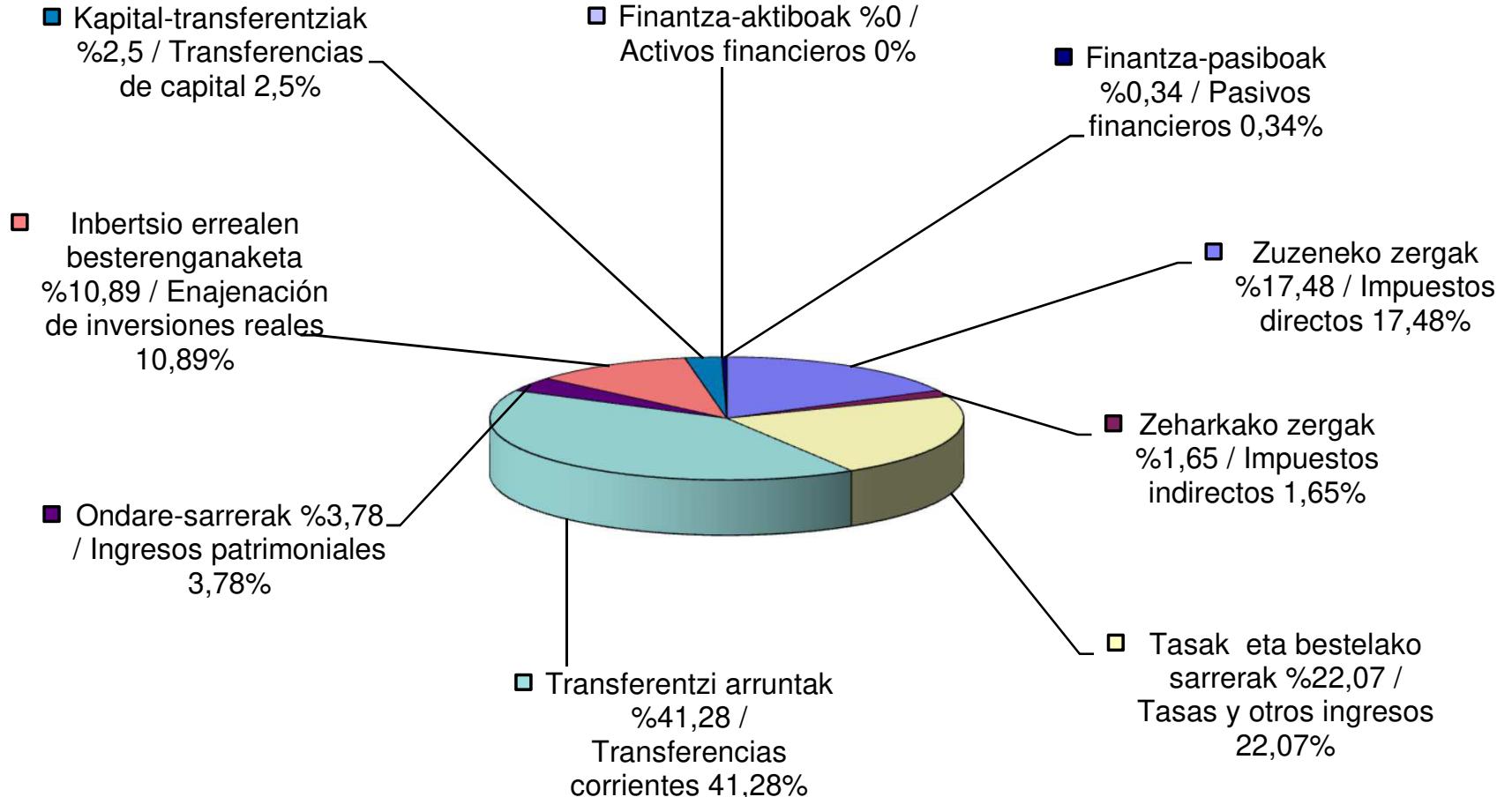
Presupuesto de ingresos para 2024 (consolidado)

Presupuesto de gastos para 2024 (consolidado)

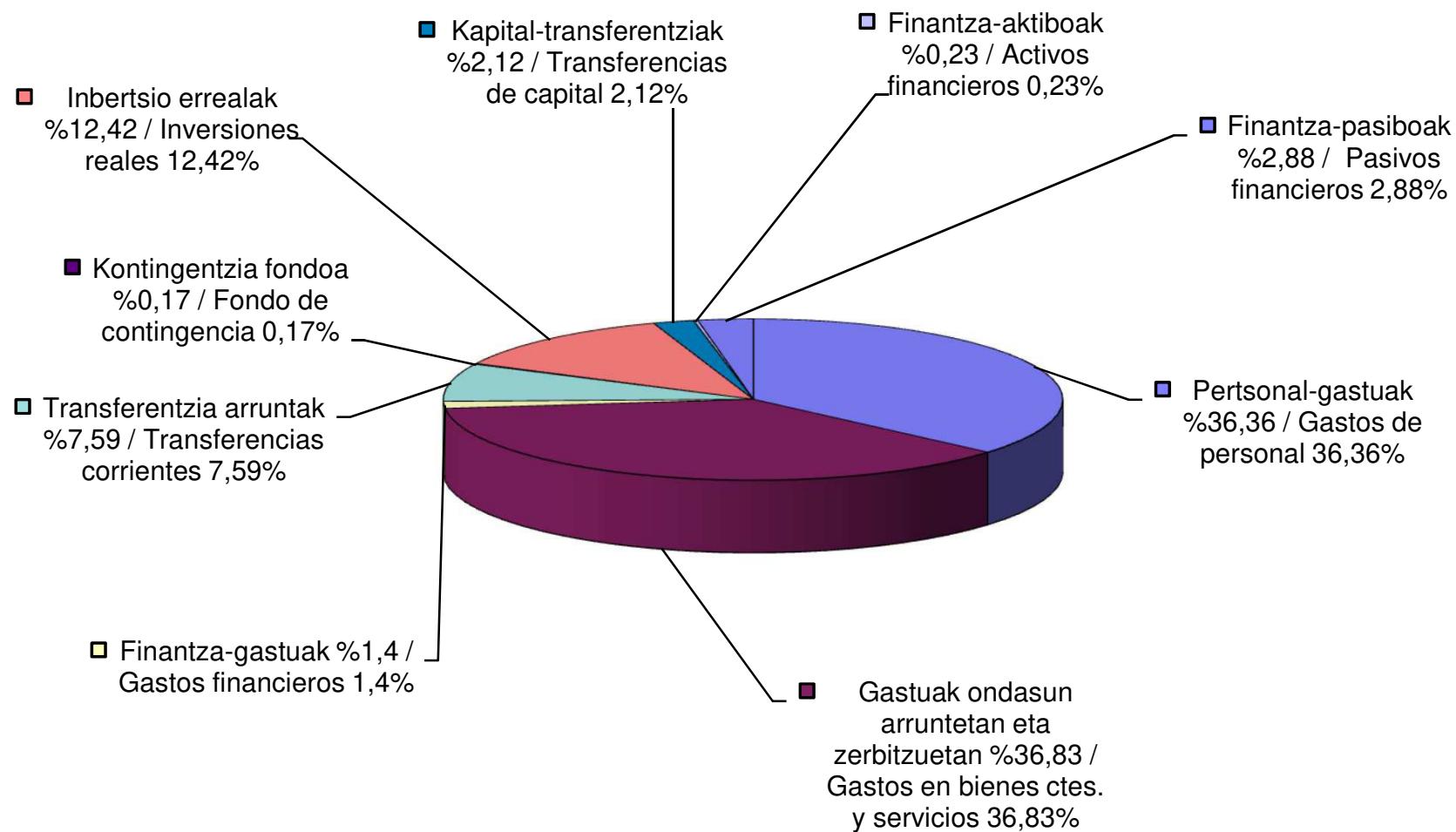
DONOSTIAKO UDALAREN 2024KO AURREKONTU OROKORRA (ERAKUNDE AUTONOMOEKIN ETA %100 UDAL-PARTAIDETZA DUTEN SOZIETATEEKKIN OSATUTA)
PRESUPUESTO GENERAL (INTEGRADO POR LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS Y SOCIEDADES CON PARTICIPACIÓN MUNICIPAL 100%) DEL AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN DEL AÑO 2024

SARRERAK INGRESOS	UDALA AYUNTAMIENTO	Udalaren Musika eta Dantza Eskola Escuela Municipal de Música y Danza	Kiroletako Udal Patronatua Patrónato Municipal de Deportes	Donostiako Sustapena Fomento San Sebastián	Sociedad Balneario de la Perla	Donostiako Etxegintza	Polloe	Donostia Kultura	Anoeta Kirolegia	Tranbia Konpainia Compañía del Tranvía	Donostia Turismo San Sebastian Turismo	GUZTIRA TOTAL	
1 - Zuzeneko zergak Impuestos directos	84.554.570,00											84.554.570,00	
2 - Zeharkako zergak Impuestos indirectos	8.000.000,00											8.000.000,00	
3 - Tasak eta bestelako sarrerak Tasas y otros ingresos	68.728.705,00		1.372.400,00	10.805.395,00	1.344.013,00		2.312.000,00	1.412.810,00	4.538.404,00	1.042.300,00	14.676.443,00	510.000,00	106.742.470,00
4 - Transferentzia arruntak Transferencias corrientes	192.631.538,00		1.284.866,00	142.010,00	2.174.891,00		1.689.000,00	50.000,00	1.177.580,00		146.030,00	332.500,00	199.628.415,00
5 - Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	5.811.334,00			64.872,00	3.911.560,00	1.180.263,00	6.546.000,00	5.000,00	429.823,00	328.385,00			18.277.237,00
6 - Inbertsio errealen besterengana keta Enajenación de inversiones reales	51.682.300,00						1.000.000,00						52.682.300,00
7 - Kapital-transferentziak Transferencias de capital	8.256.789,00			600.000,00			380.000,00			2.848.945,00			12.085.734,00
8 - Finantza-aktiboak Activos financieros							0,00						0,00
9 - Finantza-pasiboak Pasivos financieros							1.646.400,00			0,00			1.646.400,00
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	419.665.236,00	0,00	2.657.266,00	11.612.277,00	7.430.464,00	1.180.263,00	13.573.400,00	1.467.810,00	6.145.807,00	4.219.630,00	14.822.473,00	842.500,00	483.617.126,00
GASTUAK GASTOS	UDALA AYUNTAMIENTO	Udalaren Musika eta Dantza Eskola Escuela Municipal de Música y Danza	Kiroletako Udal Patronatua Patrónato Municipal de Deportes	Donostiako Sustapena Fomento San Sebastián	Sociedad Balneario de la Perla	Donostiako Etxegintza	Polloe	Donostia Kultura	Anoeta Kirolegia	Tranbia Konpainia Compañía del Tranvía	Donostia Turismo San Sebastian Turismo	GUZTIRA TOTAL	
1 - Personala-gastuak Gastos de personal	98.232.715,00	5.232.746,00	5.939.823,00	5.951.153,00	3.509.325,00		2.388.000,00	684.934,00	15.084.611,00		36.598.252,00	2.236.334,00	175.857.893,00
2 - Gastuak ondasun arrunt eta zérbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	117.951.822,00	2.757.639,00	594.770,00	14.261.224,00	7.515.261,00	688.684,00	4.000.852,00	559.181,00	16.374.743,00	1.032.842,00	10.557.978,00	1.823.012,00	178.118.008,00
3 - Finantza-gastuak Gastos financieros	4.183.714,00	250,00	1.000,00	25.000,00	345.149,00		2.203.000,00				35.000,00		6.793.113,00
4 - Transferentzia arruntak Transferencias corrientes	31.398.721,00			1.385.500,00	3.198.845,00				734.953,00				36.718.019,00
5 - Kreditu globala Credito Global		800.000,00											800.000,00
6 - Inbertsio erreala k Inversiones reales	34.834.108,00	939.976,00	101.000,00	1.850.000,00	380.000,00		6.583.400,00	550.000,00	930.000,00	3.348.945,00	10.199.943,00	340.200,00	60.057.572,00
7 - Kapital-transferentziak Transferencias de capital	10.249.118,00												10.249.118,00
8 - Finantza-aktiboak Activos financieros						491.579,00		173.695,00	1.500,00	337.843,00	89.116,00		1.093.733,00
9 - Finantza-pasiboak Pasivos financieros	7.028.126,00				336.884,00		5.757.000,00			807.660,00			13.929.670,00
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	304.678.324,00	8.930.611,00	6.636.593,00	23.472.877,00	15.285.464,00	1.180.263,00	20.932.252,00	1.967.810,00	33.125.807,00	4.719.630,00	58.287.949,00	4.399.546,00	483.617.126,00
DIRU-EKARPENAK / APORTACIONES	114.986.912,00	8.930.611,00	3.979.327,00	11.860.600,00	7.855.000,00	0,00	7.358.852,00	500.000,00	26.980.000,00	500.000,00	43.465.476,00	3.557.046,00	0,00

2024eko SARREREN AURREKONTUA (FINKATUA) PRESUPUESTO DE INGRESOS 2024 (CONSOLIDADO)



2024eko GASTUEN AURREKONTUA (FINKATUA) PRESUPUESTO DE GASTOS 2024 (CONSOLIDADO)



5 Aurrekontuaren oreka Equilibrio presupuestario

5 – Aurrekontuaren oreka

Sarrera arruntek gutxienez gasto arruntak edo funtzionamendukoak finantzatu behar dituzte eta ezinezkoa da aipatu gastoak kapital-sarrerekin finantzatzea.

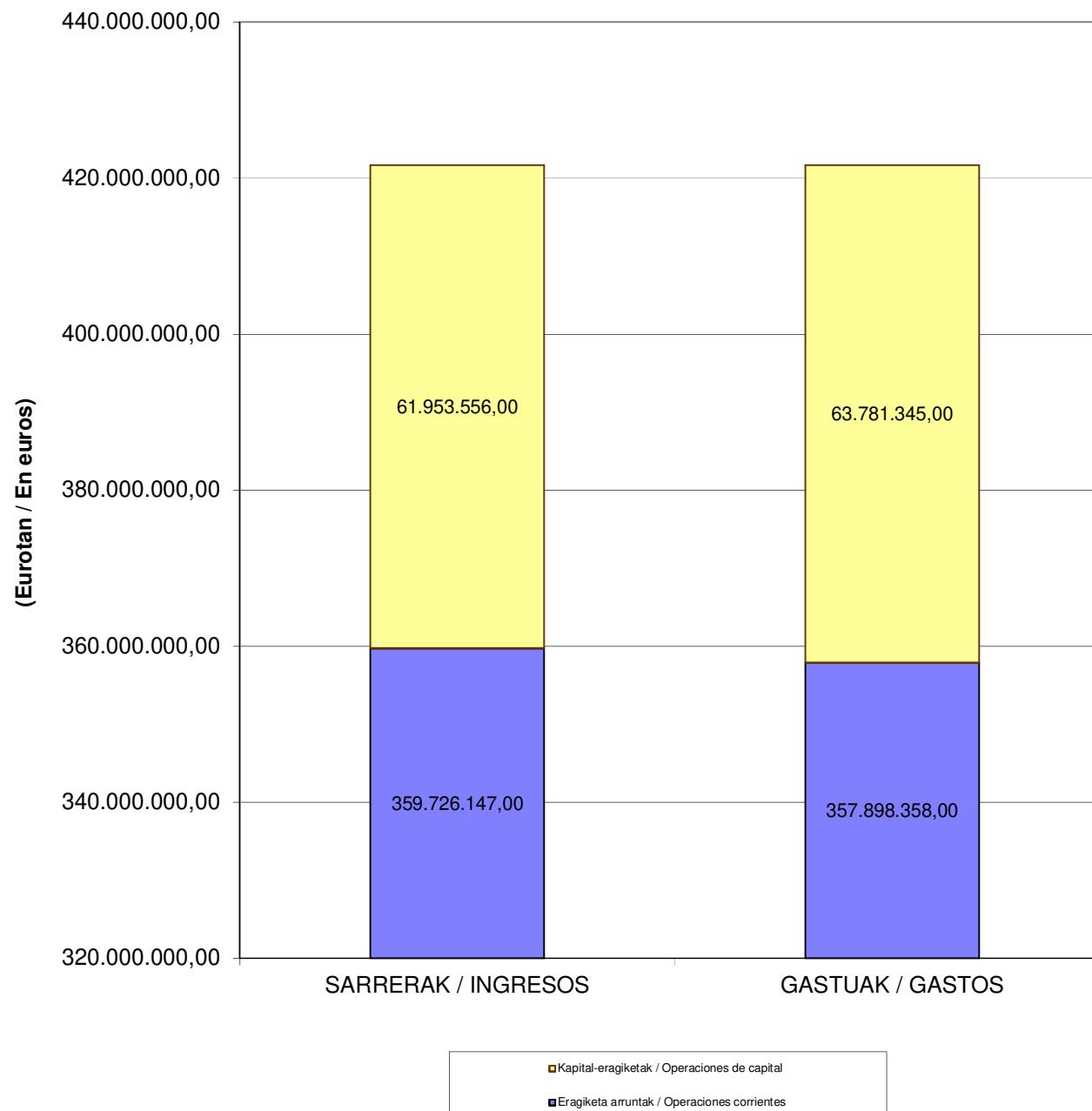
Udalaren sarrera arruntak 359.726.147,00 eurokoak dira eta Udalaren gasto arruntak 357.898.358,00 eurokoak. Azken hauetatik, 98.303.260,00 euroko kopurua, Erakunde Autonomoen, Enpresa Erakunde Publikoaren eta Sozietateen aurrekontuak orekatzen behar diren udal-ekarpenak dira. Beraz, 1.827.789,00 euroko diferentzia inbertsioak egiteko ekarpena izango da.

5 – Equilibrio presupuestario

Los ingresos corrientes deben cubrir como mínimo los gastos corrientes o de funcionamiento siendo imposible que éstos se financien con ingresos de capital.

Los ingresos corrientes municipales ascienden a 359.726.147,00 euros y los gastos corrientes municipales a 357.898.358,00 euros de los cuales 98.303.260,00 euros constituyen la aportación municipal necesaria para que cada uno de los Organismos Autónomos, Entidad Pública Empresarial y Sociedades equilibre su presupuesto corriente. Existe por tanto un excedente que se destina a financiación de inversiones por un importe de 1.827.789,00 euros.

2024 EKO AURREKONTUA (Udala) PRESUPUESTO 2024 (Ayuntamiento)



6

Udal-zorra Deuda municipal

6 – Herri Zorra

6.1 - Zorra

2024eko urtarrilaren 1eko aurreikusitako zorra honako taulan agertzen da. Bertan, aurreko urtetako aurrekontuetan jasotako eragiketak barneratzen dira, Udalaren, bere menpeko entitateen eta bermatutako operazioengatiko zorra jasoaz.

6– Deuda Municipal

6.1 – Deuda

La deuda prevista a 1 de enero de 2024, incluyendo las operaciones recogidas en presupuestos anteriores referente al Ayuntamiento y a las entidades de él dependientes así como las operaciones avaladas, es la siguiente:

KONTZEPTUA CONCEPTO	ZENBATEKOA IMPORTE
Udaletxea / Ayuntamiento	118.601.818,00
Donostiako Etxegintza Empresa Pública Entidad Pública Empresarial de Vivienda	63.953.599,00
Donostiako Tranbia Konpainia Compañía del Tranvía de San Sebastián	5.006.225,00
Donostiako Sustapena Fomento San Sebastián	7.232.208,00
G U Z T I R A / T O T A L	194.793.850,00

6.2 – Zorpetze-maila

Aipatu gaiarekiko arauak Gipuzkoako Hazienda Lokalak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Araueko jaso dira.

6.2 – Nivel de endeudamiento

La regulación sobre dicha materia viene recogida en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

Horiek oinarri harturik, zorpetze-maila, urtekoen ordainketarako kopuruak (onartutako edo abalatutako kreditu-eragiketei dagozkien amortizazioak, interesak eta komisioak biltzen dituzte, diruzaintzako eragiketak salbu)

En base a la misma, la determinación del nivel de endeudamiento se realiza por el coeficiente, entre las cantidades destinadas al pago de las anualidades comprensivas de amortización, intereses y comisiones,

eragiketa arrunten bidez finkatutako baliabideez zatiturik lortzen da.

Tokiko sektore publikoaren kreditu eragiketa eta bermatutako eragiketen urteko teorikoa 23.778.287,00€ dira.

Udala, Erakunde Autonomo eta udalpartaidetza osoa duten Sozietaeen eragiketa arruntengatik baliabide bateratuak 417.202.692,00€ dira.

Aipatutako urteroko teorikoa kontutan hartuta zorpetze maila %5,70koa izango litzateke.

2024ko aurrekontuan jasota dauden eragiketa guztiak gauzatuko balira, zorpetze maila %6,01koa izango litzateke.

correspondientes a las operaciones de crédito aprobadas y/o avaladas, con excepción de las operaciones de tesorería, y los recursos consolidados por operaciones corrientes.

La anualidad teórica de las operaciones de crédito del sector público local y las operaciones avaladas asciende a 23.778.287,00€

Los recursos consolidados por operaciones corrientes del Ayuntamiento, Organismos Autónomos y Sociedades Públicas íntegramente participadas ascienden a 417.202.692,00€.

Teniendo en cuenta la anualidad teórica señalada el nivel de endeudamiento sería 5,70%.

Si se formalizasen todas las operaciones recogidas en el Presupuesto para el ejercicio de 2024 el nivel de endeudamiento sería del 6,01%.

7

2024 urterako aurrekontuaren argibide osagarriak Información complementaria del presupuesto para 2024

7.1 Sarrera arrunten aurreikuspena kapituluka Previsión de ingresos corrientes por capítulos

SARRERA ARRUNTAK (Finkatua)
INGRESOS CORRIENTES (Consolidado)

KAPITULUKAKO LABURPENA
RESUMEN POR CAPÍTULOS

<u>KAPITULUA / CAPÍTULO</u>	Zenbatekoa / Importe
1. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	84.554.570,00
2. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	8.000.000,00
3. Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	106.742.470,00
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	199.628.415,00
5. Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	18.277.237,00
	417.202.692,00

7.2 Kapital-sarreren aurreikuspena kapituluka Previsión de ingresos de capital por capítulos

KAPITAL-SARRERAK (Finkatua)
INGRESOS DE CAPITAL (Consolidado)

KAPITULUKAKO LABURPENA
RESUMEN POR CAPÍTULOS

<u>KAPITULUA / CAPÍTULO</u>	Zenbatekoa / Importe
6. Inbertsioen besterenganatzea / Enajenación inversiones	52.682.300,00
7. Kapital-transferentzaik / Transferencias de capital	12.085.734,00
8. Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00
9. Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	1.646.400,00
	66.414.434,00

7.3 Udal-sarreren aurreikuspen zehaztuta Previsión detallada de ingresos municipales

KONTUSAILA PARTIDA	A Z A L P E N A E X P L I C A C I O N	ZENBATEKOA EUROTAN IMPORTE EN EUROS
	ZUZENEKO ZERGAK / IMPUESTOS DIRECTOS	
112.01	Landa-ondasun higiezinak / Inmuebles rústicos	8.757,00
112.02	Hiri-ondasun higiezinak / Inmuebles urbanos	52.189.821,00
113.01	Ibilgailuak / Vehículos	10.913.956,00
114.01	Hiri-lurren balio-gehikuntza / Incremento valor terrenos urbanos	10.370.850,00
130.01	Jarduera ekonomikoien gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	11.071.186,00
	GUZTIRA / TOTAL	84.554.570,00
	ZEHARKAKO ZERGAK / IMPUESTOS INDIRECTOS	
282.01	Eraikuntzak, instalazioak eta obrak / Construcciones, instalaciones y obras	8.000.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	8.000.000,00
	TASAK ETA BESTE ZENBAIT SARRERA / TASAS Y OTROS INGRESOS	
310.01	Zaborrak / Basuras	20.448.583,00
310.02	Estolderia / Alcantarillado	12.677.174,00
310.04.01	Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak izateko lizentziak / Licencias para tenencia de animales potencialmente peligrosos	1.991,00
310.04.03	Udalzangoaren txostenak / Informes Guardia Municipal	53.749,00
310.04.04	Suhiltzaileen txostenak / Informes Bomberos	2.205,00
310.04.06	Digitalizazio tasa / Tasa digitalización	5.866,00
310.05	Ibilgailuak galtzadatik kentzea / Retirada de vehículos	575.892,00
310.09	Ura / Agua	9.894.862,00
310.16	Artikutzako zerbitzuak / Servicios de Artikutza	5.766,00
310.99	Estupefazienteak kontrolatzeko analisiak / Análisis de control de estupefacientes	6.423,00
311.01	Lokaletako jarduera lizentziak / Licencias de actividad en locales	149.035,00
311.02	Autotaxien lizentziak / Licencias de autotaxis	70.000,00
312.01	Hirigintzako lizentziak / Licencias urbanísticas	197.762,00
312.99.02	Kartografiaren eta aireko argazkien zerbitzuak / Servicios cartografía y fotografías aéreas	22.475,00
320.01	TAO / OTA	8.066.125,00
320.04.01	Erabilpen publikoaren aprobetxamendua / Aprovechamiento de uso público	450.000,00
320.04.02	Hondartzak / Playas	603.155,00
321.03.01	Obrengatik okupazioa / Ocupaciones por obras	1.700.000,00
321.04	Mahaiaik eta aulkiaik / Mesas y sillas	2.078.987,00
321.09.01	Zoruearen okupazioa / Ocupación del subsuelo (Electricidad-Gas)	2.600.000,00
321.09.02	Zoruearen okupazioa (Telefonia Konpaniak) / Ocupación del subsuelo (Cias. Telefonicas)	117.000,00
322.01	Ibilgailuen sarrera / Entrada de vehículos	490.682,00
340.01	Aterpetxeak / Albergues	688.439,00
340.02	Euskara / Euskera	162.998,00
340.03	Wiesbaden ikasle-trukea / Intercambio alumnos Wiesbaden	1.365,00
340.04	Donostia Arena / Recinto SS Arena	50.000,00
340.05	Ezkontza zibilen ospakizuna / Celebración de bodas civiles	16.000,00
340.06	Baratza publikoak / Huertos públicos	4.500,00
340.07	Aste Santua Haurtokoak / Haurtxokos Semana Santa	5.609,00
361.01	Kontribuzioak / Contribuciones	1.071.231,00
380.02	Aseguru-etxeen diru-itzulerak / Reintegros Compañías de seguros	448.637,00
380.03	Beste hainbat itzulerak / Otros reintegros	37.000,00
391.01	Trafiko isunak / Multas de tráfico	3.000.000,00
391.02	Hainbat isun / Sanciones varias	400.000,00
391.03	Hirigintzako isunak / Sanciones Urbanísticas	400.000,00
392.01	Premiazko errekaraguak / Recargos de premio	500.000,00
393.01	Berandutza-interesak / Intereses de demora	300.000,00
396.01	Telefono-konpainiak / Compañías telefónicas	758.174,00
399.01	Ezustekoak / Imprevistos	500.000,00
399.02	Aparkalekuak mantente diru sarrerak / Ingresos por mantenimiento de aparcamientos	134.020,00
399.04	Donostia Arena aparkalekuak / Aparcamiento SS Arena	33.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	68.728.705,00
	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK / TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
400.01	Hitzartu gabeko zergetan parte hartea / Participación en impuestos no concertados	250.103,00
400.02	Estatuaren diru - laguntzak / Subvenciones del Estado	5.300.000,00
410	Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntzak / Subvenciones del Gobierno Vasco	4.966.761,00
410.01	Easoko gelen kofinanziazioa / Cofinanciación aulas Easo	108.423,00
410.02	Pobreziaren aurkako plana (GLL) / Plan contra la pobreza (AES)	2.722.400,00
410.03	Inmigrazio plana / Plan Inmigración	69.000,00
410.05	KIUB / OMIC	51.561,00

KONTUSAILA PARTIDA	AZAL PEN A EXPLICACION	ZENBATEKOA EUROTAN IMPORTE EN EUROS
410.06	Droga-menpekotasunak / Drogodependencias	115.377,00
410.07	Transporte / Garraioa	1.900.000,00
420.01	Hitzartutako zergetan parte hartza / Participación en impuestos concertados	177.641.709,00
420	Foru Aldundiaren diru-laguntzak / Subvenciones de Diputación Foral	4.472.965,00
420.99.01	Su hitzalketa / Extinción de incendios	1.750.000,00
420.99.02	Etxez Etxeko Lagunza / Ayuda Domiciliaria	2.258.383,00
420.99.03	Hondartzak: sorospena / Playas: socorrismo	32.000,00
420.99.04	Hondartzak: garbiketa / Playas: limpieza	150.000,00
420.99.05	Euskara / Euskera	46.350,00
420.99.06	Gazteria / Juventud	26.419,00
420.99.07	IZLE kalitate jarraipena / Seguimiento calidad a los perceptores de PECE	80.000,00
420.99.08	Zaintzak gertu II / Zaintzak gertu II	129.813,00
GUZTIRA / TOTAL		192.631.538,00
ONDARE-SARRERAK / INGRESOS PATRIMONIALES		
531.01	Udal enpresen mozkinetako partaidezta / Participación en beneficios de empresas municipales	400.000,00
532.01	Beste enpresa batzuren mozkinetako partaidezta / Participación en beneficios de otras empresas	185.362,00
540.01	Finken errentamendua / Arrendamiento de fincas	1.033.921,00
550.01	Emakidak / Concesiones	3.392.051,00
560.01	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	800.000,00
GUZTIRA / TOTAL		5.811.334,00
SARRERA ARRUNTAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS CORRIENTES		359.726.147,00

KONTUSAILA PARTIDA	A Z A L P E N A E X P L I C A C I O N	ZENBATEKOA EUROTAN IMPORTE EN EUROS
	INBERTSIO ERREALEN BESTERENGANATZEA ENAJENACION DE INVERSIONES REALES	
603	Lursailen salmenta / Venta de parcelas	45.598.557,00
	Bizitoki-lursailak Infernua / Parcelas Residenciales en El Infierno	7.627.092,00
	Industri-lursaila Eskuzaitzeta / Parcela industrial en Eskuzaitzeta	4.000.000,00
	Bizitoki-lursailak Illarran / Parcelas residenciales en Illarra	12.618.665,00
	Bizitoki-lursailak Lorategi hirian / Parcelas residenciales en Ciudad Jardín	5.102.800,00
	Bizitoki-lursailak Amara kalea / Parcelas Residenciales Calle Amara	7.500.000,00
	Industri-lursaila Belartzza / Parcela industrial en Belartzza	3.750.000,00
	Azalera-eskubideen lurzoruk / Suelo de derechos de superficie	5.000.000,00
614	Gainerako inbertsio errealen salmenta / Venta de otras inversiones reales	623.288,00
	Kale garbiketako inbertsioen salmenta / Venta de inversiones de limpieza viaria	623.288,00
650	Hirigintza-kuotak direla-eta diru-ekarpenak / Aportaciones por cuotas de urbanización	2.460.455,00
	Lorategi Hiria / Ciudad Jardín	2.460.455,00
651	Eraikigarritasun hazztatuarenigoeraren partaidetza	3.000.000,00
	Participación incremento edificabilidad ponderada	
	Lokalen eraldaketa, etxebizitzen banatzea, etab. / Transformación de locales, división de viviendas, etc.	1.000.000,00
	%15eko monetarizazioa / Monetarización del 15%	2.000.000,00
	<i>GUZTIRA / TOTAL</i>	51.682.300,00
	KAPITAL-TRANSFERENTZIAK / TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	
700	Estatuaren administrazio orokorrarenak / Administración general del estado	3.798.528,00
	Next Generation: Donostia ElectriZEN	3.798.528,00
710	EAE-ren diru-ekarpena / Aportaciones CAPV	4.368.261,00
	Next Generation: Sostenibilidad Turística	410.000,00
	Altzako hiri-berroneratzea / Regeneración Urbana en Alza	3.087.901,00
	BEI	870.360,00
733	Udalaren diru ekarpena / Aportaciones del municipio	2.104.467,00
	Dibus: Donostia ElectriZEN	2.104.467,00
	<i>GUZTIRA / TOTAL</i>	10.271.256,00
	KAPITAL-SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS DE CAPITAL	61.953.556,00

7.4

**Programa taldeen araberako gastuen laburpena
Resumen de gastos por grupo de programa**

G A S T U E N P R O G R A M A T A L D E E N L A B U R P E N A
 (FINKATUA)

R E S U M E N D E G A S T O S P O R G R U P O S D E P R O G R A M A
 (CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPITULO 1	2. KAPITULUA CAPITULO 2	3. KAPITULUA CAPITULO 3	4. KAPITULUA CAPITULO 4	5. KAPITULUA CAPITULO 5	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	9. KAPITULUA CAPITULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Segurtasuna eta ordena publikoa Seguridad y Orden publico	27.020.420,00	1.602.567,00	0,00	0,00	0,00	69.042,00	0,00	0,00	0,00	28.692.029,00	5,93
Zirkulazioaren eta aparkalekuaren antolamendua Ordenación del tráfico y del estacionamiento	320.514,00	6.304.245,00	0,00	0,00	0,00	190.705,00	0,00	0,00	0,00	6.815.464,00	1,41
Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	7.515.271,00	2.891.857,00	0,00	9.240,00	0,00	2.507.794,00	0,00	0,00	0,00	12.924.162,00	2,67
Babes-zibila / Protección civil	242.797,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	287.797,00	0,06
Prebentzio eta su-hitzale zerbitzua eta sorospena Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento	9.050.709,00	599.240,00	0,00	0,00	0,00	1.253.000,00	0,00	0,00	0,00	10.902.949,00	2,25
Hirigintza: plangintza,kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística	4.446.940,00	286.301,00	0,00	0,00	0,00	5.376.892,00	5.425.792,00	0,00	0,00	15.535.925,00	3,21
Etxebizitza / Vivienda	2.388.000,00	4.000.852,00	2.203.000,00	0,00	0,00	6.583.400,00	3.250.000,00	0,00	5.757.000,00	24.182.252,00	5,00
Bide publikoak / Vias públicas	1.180.219,00	5.046.667,00	0,00	0,00	0,00	3.359.836,00	0,00	0,00	0,00	9.586.722,00	1,98
Estolderia / Alcantarillado	137.532,00	4.090.594,00	0,00	0,00	0,00	71.789,00	0,00	0,00	0,00	4.299.915,00	0,89
Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	1.637.993,00	2.155.992,00	0,00	0,00	0,00	600.000,00	0,00	0,00	0,00	4.393.985,00	0,91
Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea Recogida, gestión y tratamiento de residuos	237.849,00	8.277.899,00	0,00	14.724.187,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23.239.935,00	4,81
Bideak garbitzea / Limpieza viaria	221.299,00	15.394.178,00	0,00	0,00	0,00	623.288,00	0,00	0,00	0,00	16.238.765,00	3,36
Hilerria eta hileta-zerbitzuak Cementerio y servicios funerarios	684.934,00	559.181,00	0,00	0,00	0,00	550.000,00	0,00	173.695,00	0,00	1.967.810,00	0,41
Kale-argiteria / Alumbrado público	0,00	5.517.348,00	0,00	0,00	0,00	60.000,00	0,00	0,00	0,00	5.577.348,00	1,15
Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	0,00	7.665.659,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.665.659,00	1,59
Injurumenaren administrazio orokorra Administración general de Medio Ambiente	455.484,00	33.286,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	488.770,00	0,10
Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	738.516,00	6.854.740,00	0,00	0,00	0,00	1.390.000,00	0,00	0,00	0,00	8.983.256,00	1,86
Injurumenaren babesa eta hobekuntza Protección y mejora del Medio Ambiente	1.729.341,00	797.080,00	0,00	779.121,00	0,00	180.482,00	0,00	0,00	0,00	3.486.024,00	0,72
Hondartzak / Playas	117.077,00	3.177.934,00	0,00	0,00	0,00	150.000,00	0,00	0,00	0,00	3.445.011,00	0,71

G A S T U E N P R O G R A M A T A L D E E N L A B U R P E N A

(FINKATUA)

R E S U M E N D E G A S T O S P O R G R U P O S D E P R O G R A M A

(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPÍTULO 1	2. KAPITULUA CAPÍTULO 2	3. KAPITULUA CAPÍTULO 3	4. KAPITULUA CAPÍTULO 4	5. KAPITULUA CAPÍTULO 5	6. KAPITULUA CAPÍTULO 6	7. KAPITULUA CAPÍTULO 7	8. KAPITULUA CAPÍTULO 8	9. KAPITULUA CAPÍTULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Erretiro pentsioak / Pensiones	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.000,00	0,00
Aldez aurretik erretiratzeko sariak / Primas por jubilación	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra Administración general de servicios sociales	5.268.718,00	799.804,00	0,00	2.202.250,00	0,00	8.470,00	0,00	0,00	0,00	8.279.242,00	1,71
Lehen mailako gizarte – laguntza Asistencia social primaria	3.520.356,00	19.670.319,00	0,00	5.514.378,00	0,00	553.889,00	0,00	0,00	0,00	29.258.942,00	6,05
Osasungarritasun publikoaren babesia Protección de la salubridad pública	736.431,00	1.446.802,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.183.233,00	0,45
Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta osasun-zentroak Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud	0,00	710.607,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	491.579,00	0,00	1.202.186,00	0,25
Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación	323.162,00	11.030,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	334.192,00	0,07
Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko funtzionamendua Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial	1.982.575,00	6.126.431,00	0,00	0,00	0,00	700.000,00	0,00	0,00	0,00	8.809.006,00	1,82
Hezkuntzako zerbitzu osagarriak Servicios complementarios de educación	5.213.261,00	627.560,00	1.000,00	130.329,00	0,00	101.000,00	0,00	0,00	0,00	6.073.150,00	1,26
Herritarren bizikidetza sustatzea Fomento de la convivencia ciudadana	419.797,00	426.972,00	0,00	186.670,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.033.439,00	0,21
Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	15.084.611,00	16.374.743,00	0,00	734.953,00	0,00	930.000,00	0,00	1.500,00	0,00	33.125.807,00	6,85
Liburutegiak eta agiritegiak / Bibliotecas y archivos	175.981,00	2.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	178.481,00	0,04
Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	0,00	0,00	0,00	1.740.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.740.000,00	0,36
Kulturaren sustapena / Promoción cultural	666.472,00	141.650,00	0,00	1.947.100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.755.222,00	0,57
Euskara	1.184.753,00	1.047.685,00	0,00	807.203,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.039.641,00	0,63
Astialdia betetzeko instalazioak Instalaciones de ocupación del tiempo libre	552.591,00	2.451.148,00	0,00	861.057,00	0,00	1.025.000,00	0,00	0,00	0,00	4.889.796,00	1,01
Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	3.305.321,00	1.135.899,00	25.000,00	0,00	0,00	1.850.000,00	0,00	0,00	0,00	6.316.220,00	1,31
Kirola sustatzea eta bultzatzea Promoción y fomento del deporte	0,00	2.224.628,00	0,00	1.385.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.610.128,00	0,75

GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABUR PENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTOS POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPITULO 1	2. KAPITULUA CAPITULO 2	3. KAPITULUA CAPITULO 3	4. KAPITULUA CAPITULO 4	5. KAPITULUA CAPITULO 5	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	9. KAPITULUA CAPITULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	2.645.832,00	12.095.539,00	0,00	0,00	0,00	4.669.029,00	0,00	337.843,00	0,00	19.748.243,00	4,08
Merkataritza / Comercio	0,00	4.550,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.550,00	0,00
Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	2.659.809,00	2.435.386,00	2.275,00	0,00	0,00	521.700,00	0,00	0,00	0,00	5.619.170,00	1,16
Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	3.509.325,00	7.515.261,00	345.149,00	4.047.275,00	0,00	2.997.504,00	0,00	0,00	336.884,00	18.751.398,00	3,88
Garraioaren arloko administrazio orokorra Administración general del transporte	0,00	0,00	0,00	282.682,00	0,00	0,00	115,00	0,00	0,00	282.797,00	0,06
Bidaiaien garraioa / Transporte de viajeros	36.598.252,00	10.559.778,00	35.000,00	38.000,00	0,00	10.199.943,00	0,00	89.116,00	807.660,00	58.327.749,00	12,06
Azpiegituren arloko administrazio orokorra Administración general de infraestructuras	3.602.580,00	414.404,00	0,00	0,00	0,00	7.184.932,00	0,00	0,00	0,00	11.201.916,00	2,32
Baliabide hidraulikoak / Recursos hidráulicos	0,00	5.066.409,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.066.409,00	1,05
Kontsumitzale eta erabiltzaileen babesea Protección de consumidores y usuarios	0,00	121.370,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	121.370,00	0,03
Gobernu organoak / Órganos de gobierno	4.679.030,00	781.995,00	0,00	620.000,00	0,00	250.000,00	1.242.037,00	0,00	0,00	7.573.062,00	1,57
Administrazio orokorra / Administración general	15.363.296,00	8.433.569,00	250,00	115.000,00	0,00	2.966.153,00	0,00	0,00	0,00	26.878.268,00	5,56
Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa Información básica y estadística	401.965,00	324.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	725.965,00	0,15
Herritarren parte-hartzea / Participación ciudadana	391.080,00	247.700,00	0,00	593.074,00	0,00	2.048.968,00	291.174,00	0,00	0,00	3.571.996,00	0,74
Herritarrenganako arreta / Atención a los ciudadanos	2.681.181,00	111.053,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.792.234,00	0,58
Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtziok Imprevistos y funciones no clasificadas	0,00	40.000,00	0,00	0,00	800.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	840.000,00	0,17
Politika ekonomikoa Política económica	2.798.585,00	1.357.642,00	0,00	0,00	0,00	1.064.756,00	40.000,00	0,00	0,00	5.260.983,00	1,09
Tributu-sistemaren kudeaketa Gestión del sistema tributario	3.963.034,00	130.954,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.118.988,00	0,85
Zor publikoa / Deuda pública	0,00	0,00	4.156.439,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.028.126,00	11.184.565,00	2,31
GUZTIRA / TOTAL	175.857.893,00	178.118.008,00	6.793.113,00	36.718.019,00	800.000,00	60.057.572,00	10.249.118,00	1.093.733,00	13.929.670,00	483.617.126,00	100,00

7.5 Programa taldeen araberako gasto arrunten laburpena

Resumen del gasto corriente por grupo de programa

G A S T U A R R U N T E N P R O G R A M A T A L D E E N L A B U R P E N A
(FINKATUA)

R E S U M E N D E G A S T O C O R R I E N T E P O R G R U P O D E P R O G R A M A
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPÍTULO 1	2. KAPITULUA CAPÍTULO 2	3. KAPITULUA CAPÍTULO 3	4. KAPITULUA CAPÍTULO 4	5. KAPITULUA CAPÍTULO 5	9. KAPITULUA CAPÍTULO 9	GUZTIKA TOTAL	%
Segurtasuna eta ordena publikoa Seguridad y Orden publico	27.020.420,00	1.602.567,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28.622.987,00	6,94
Zirkulazioaren eta aparkalekuaren antolamendua Ordenación del tráfico y del estacionamiento	320.514,00	6.304.245,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.624.759,00	1,61
Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	7.515.271,00	2.891.857,00	0,00	9.240,00	0,00	0,00	10.416.368,00	2,53
Babes-zibila / Protección civil	242.797,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	267.797,00	0,06
Prebentzio eta su-hitzale zerbitzua eta sorospena Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento	9.050.709,00	599.240,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9.649.949,00	2,34
Hirigintza: plangintza,kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística	4.446.940,00	286.301,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.733.241,00	1,15
Etxebitzitza / Vivienda	2.388.000,00	4.000.852,00	2.203.000,00	0,00	0,00	5.757.000,00	14.348.852,00	3,48
Bide publikoak / Vías públicas	1.180.219,00	5.046.667,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.226.886,00	1,51
Estoldereria / Alcantarillado	137.532,00	4.090.594,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.228.126,00	1,03
Edateko uraren etxez etxe hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	1.637.993,00	2.155.992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.793.985,00	0,92
Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea Recogida, gestión y tratamiento de residuos	237.849,00	8.277.899,00	0,00	14.724.187,00	0,00	0,00	23.239.935,00	5,64
Bideak garbitzea / Limpieza viaria	221.299,00	15.394.178,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15.615.477,00	3,79
Hilerria eta hileta-zerbitzuak Cementerio y servicios funerarios	684.934,00	559.181,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.244.115,00	0,30
Kale-argiteria / Alumbrado público	0,00	5.517.348,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.517.348,00	1,34
Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	0,00	7.665.659,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.665.659,00	1,86
Ingrumenaren administrazio orokorra Administración general de Medio Ambiente	455.484,00	33.286,00	0,00	0,00	0,00	0,00	488.770,00	0,12
Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	738.516,00	6.854.740,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.593.256,00	1,84
Ingrumenaren babesera eta hobekuntza Protección y mejora del Medio Ambiente	1.729.341,00	797.080,00	0,00	779.121,00	0,00	0,00	3.305.542,00	0,80
Hondartzak / Playas	117.077,00	3.177.934,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.295.011,00	0,80
Erretiro pentsioak / Pensiones	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.000,00	0,00
Aldez aurretik erretiratzeko sariak Primas por jubilación	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra Administración general de servicios sociales	5.268.718,00	799.804,00	0,00	2.202.250,00	0,00	0,00	8.270.772,00	2,01
Lehen mailako gizarte – laguntha Asistencia social primaria	3.520.356,00	19.670.319,00	0,00	5.514.378,00	0,00	0,00	28.705.053,00	6,96
Ossasungarritasun publikoaren babesera Protección de la salubridad pública	736.431,00	1.446.802,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.183.233,00	0,53
Ospitaleak, laguntha-zerbitzuak eta Osasun-zentroak Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud	0,00	710.607,00	0,00	0,00	0,00	0,00	710.607,00	0,17
Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación.	323.162,00	11.030,00	0,00	0,00	0,00	0,00	334.192,00	0,08
Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza berezikor funtzionamendua Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial	1.982.575,00	6.126.431,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.109.006,00	1,97
Hezkuntzako zerbitzu osagarriak Servicios complementarios de educación	5.213.261,00	627.560,00	1.000,00	130.329,00	0,00	0,00	5.972.150,00	1,45

GASTU ARRUNTEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO CORRIENTE POR GRUPO DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPITULO 1	2. KAPITULUA CAPITULO 2	3. KAPITULUA CAPITULO 3	4. KAPITULUA CAPITULO 4	5. KAPITULUA CAPITULO 5	9. KAPITULUA CAPITULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Herritarren bizikidetza sustatzea Fomento de la convivencia ciudadana	419.797,00	426.972,00	0,00	186.670,00	0,00	0,00	1.033.439,00	0,25
Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	15.084.611,00	16.374.743,00	0,00	734.953,00	0,00	0,00	32.194.307,00	7,81
Liburutegiak eta agiritegiak Bibliotecas y archivos	175.981,00	2.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	178.481,00	0,04
Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	0,00	0,00	0,00	1.740.000,00	0,00	0,00	1.740.000,00	0,42
Kulturaren sustapena / Promoción cultural	666.472,00	141.650,00	0,00	1.947.100,00	0,00	0,00	2.755.222,00	0,67
Euskara	1.184.753,00	1.047.685,00	0,00	807.203,00	0,00	0,00	3.039.641,00	0,74
Astialdia betetzeko instalazioak Instalaciones de ocupación del tiempo libre	552.591,00	2.451.148,00	0,00	861.057,00	0,00	0,00	3.864.796,00	0,94
Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	3.305.321,00	1.135.899,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	4.466.220,00	1,08
Kirola sustatzea eta bultzatzea Promoción y fomento del deporte	0,00	2.224.628,00	0,00	1.385.500,00	0,00	0,00	3.610.128,00	0,88
Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	2.645.832,00	12.095.539,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14.741.371,00	3,58
Merkataritza / Comercio	0,00	4.550,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.550,00	0,00
Informazio turistika eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	2.659.809,00	2.435.386,00	2.275,00	0,00	0,00	0,00	5.097.470,00	1,24
Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	3.509.325,00	7.515.261,00	345.149,00	4.047.275,00	0,00	336.884,00	15.753.894,00	3,82
Garraioaren arloko administrazio orokorra Administración general del transporte	0,00	0,00	0,00	282.682,00	0,00	0,00	282.682,00	0,07
Bidaiaien garraioa / Transporte de viajeros	36.598.252,00	10.559.778,00	35.000,00	38.000,00	0,00	807.660,00	48.038.690,00	11,65
Azpiegituren arloko administrazio orokorra Administración general de infraestructuras	3.602.580,00	414.404,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.016.984,00	0,97
Baliabide hidraulikoak / Recursos hidráulicos	0,00	5.066.409,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.066.409,00	1,23
Kontsumitzale eta erabiliztaileen babesea Protección de consumidores y usuarios	0,00	121.370,00	0,00	0,00	0,00	0,00	121.370,00	0,03
Gobernu organoak / Organos de gobierno	4.679.030,00	781.995,00	0,00	620.000,00	0,00	0,00	6.081.025,00	1,48
Administrazio orokorra / Administración general	15.363.296,00	8.433.569,00	250,00	115.000,00	0,00	0,00	23.912.115,00	5,80
Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoak Información básica y estadística	401.965,00	324.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	725.965,00	0,18
Herritarren parte-hartzea Participación ciudadana	391.080,00	247.700,00	0,00	593.074,00	0,00	0,00	1.231.854,00	0,30
Herritarrenganako arreta Atención a los ciudadanos	2.681.181,00	111.053,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.792.234,00	0,68
Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioka Imprevistos y funciones no clasificadas	0,00	40.000,00	0,00	0,00	800.000,00	0,00	840.000,00	0,20
Politika ekonomikoa Política económica	2.798.585,00	1.357.642,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.156.227,00	1,01
Tributo-sistemaren kudeaketa Gestión del sistema tributario	3.963.034,00	130.954,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	4.118.988,00	1,00
Zor publikoa / Deuda publica	0,00	0,00	4.156.439,00	0,00	0,00	7.028.126,00	11.184.565,00	2,71
GUZTIRA / TOTAL	175.857.893,00	178.118.008,00	6.793.113,00	36.718.019,00	800.000,00	13.929.670,00	412.216.703,00	100,00

7.6 Programa taldeen araberako kapital gastuen laburpena

Resumen de gastos de capital por grupos de programa

KAPITAL-GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO DE CAPITAL POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA <i>GRUPO DE PROGRAMA</i>	6. KAPITULUA <i>CAPITULO 6</i>	7. KAPITULUA <i>CAPITULO 7</i>	8. KAPITULUA <i>CAPITULO 8</i>	GUZTIRA TOTAL	%
Segurtasuna eta ordena publikoa Seguridad y Orden publico	69.042,00	0,00	0,00	69.042,00	0,10
Zirkulazioaren eta aparkalekuaren antolamendua Ordenación del tráfico y del estacionamiento	190.705,00	0,00	0,00	190.705,00	0,27
Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	2.507.794,00	0,00	0,00	2.507.794,00	3,51
Babes-zibila / Protección civil	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,03
Prebentzio eta su-hitzale zerbitzua eta sorospena Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento	1.253.000,00	0,00	0,00	1.253.000,00	1,75
Hirigintza: plangintza, kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística	5.376.892,00	5.425.792,00	0,00	10.802.684,00	15,13
Etxebizitza / Vivienda	6.583.400,00	3.250.000,00	0,00	9.833.400,00	13,77
Bide publikoak / Vías públicas	3.359.836,00	0,00	0,00	3.359.836,00	4,71
Estolderia / Alcantarillado	71.789,00	0,00	0,00	71.789,00	0,10
Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	0,84
Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea Recogida, gestión y tratamiento de residuos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Bideak garbitzea / Limpieza viaria	623.288,00	0,00	0,00	623.288,00	0,87
Hilerria eta hileta-zerbitzuak Cementerio y servicios funerarios	550.000,00	0,00	173.695,00	723.695,00	1,01
Kale-argiteria / Alumbrado público	60.000,00	0,00	0,00	60.000,00	0,08
Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ingrumenaren administrazio orokorra Administración general de Medio Ambiente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	1.390.000,00	0,00	0,00	1.390.000,00	1,95
Ingrumenaren babesia eta hobekuntza Protección y mejora del Medio Ambiente	180.482,00	0,00	0,00	180.482,00	0,25
Hondartzak / Playas	150.000,00	0,00	0,00	150.000,00	0,21
Erretiro pentsioak / Pensiones	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Aldez aurretik erretiratzeko sariak Primas por jubilación	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra Administración general de servicios sociales	8.470,00	0,00	0,00	8.470,00	0,01

KAPITAL-GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO DE CAPITAL POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	GUZTIRA TOTAL	%
Lehen mailako gizarte – laguntza Asistencia social primaria	553.889,00	0,00	0,00	553.889,00	0,78
Osasungarritasun publikoaren babesia Protección de la salubridad pública	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta Osasun-zentroak Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud	0,00	0,00	491.579,00	491.579,00	0,69
Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko funtzionamendua Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial	700.000,00	0,00	0,00	700.000,00	0,98
Hezkuntzako zerbitzu osagarriak Servicios complementarios de educación	101.000,00	0,00	0,00	101.000,00	0,14
Herritarren bizikidetza sustatzea Fomento de la convivencia ciudadana	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	930.000,00	0,00	1.500,00	931.500,00	1,30
Liburutegiak eta agiritegiak Bibliotecas y archivos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kulturaren sustapena / Promoción cultural	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Euskara	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Astialdia betetzeko instalazioak Instalaciones de ocupación del tiempo libre	1.025.000,00	0,00	0,00	1.025.000,00	1,44
Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	1.850.000,00	0,00	0,00	1.850.000,00	2,59
Kirola sustatzea eta bultzatzea Promoción y fomento del deporte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	4.669.029,00	0,00	337.843,00	5.006.872,00	7,01
Merkataritza / Comercio	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	521.700,00	0,00	0,00	521.700,00	0,73
Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	2.997.504,00	0,00	0,00	2.997.504,00	4,20
Garraioaren arloko administrazio orokorra Administración general del transporte	0,00	115,00	0,00	115,00	0,00
Bidaiaien garraioa / Transporte de viajeros	10.199.943,00	0,00	89.116,00	10.289.059,00	14,41

KAPITAL-GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO DE CAPITAL POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA <i>GRUPO DE PROGRAMA</i>	6. KAPITULUA <i>CAPITULO 6</i>	7. KAPITULUA <i>CAPITULO 7</i>	8. KAPITULUA <i>CAPITULO 8</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>	%
Azpiegituren arloko administrazio orokorra Administración general de infraestructuras	7.184.932,00	0,00	0,00	7.184.932,00	10,06
Baliabide hidraulikoak / Recursos hidráulicos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kontsumitzaile eta erabiltzaileen babesia Protección de consumidores y usuarios	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gobernu organoak / Organos de gobierno	250.000,00	1.242.037,00	0,00	1.492.037,00	2,09
Administrazio orokorra / Administración general	2.966.153,00	0,00	0,00	2.966.153,00	4,15
Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa Información básica y estadística	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Herritarren parte-hartzea Participación ciudadana	2.048.968,00	291.174,00	0,00	2.340.142,00	3,28
Herritarrenganako arreta Atención a los ciudadanos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioak Imprevistos y funciones no clasificadas	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Politika ekonomikoa Política económica	1.064.756,00	40.000,00	0,00	1.104.756,00	1,55
Tributu-sistemaren kudeaketa Gestión del sistema tributario	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Zor publikoa /Deuda publica	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL	60.057.572,00	10.249.118,00	1.093.733,00	71.400.423,00	100,00

8

**Eranskina
Anexo**

8.1

**Organukako sailkapena
Clasificación orgánica**

Ordezkaritza

1. Alkatetza
2. Kultura, Euskara eta Turismo
3. Hirigintza plangintza eta Etxebizitza
4. Mugikortasuna eta Garraio jasangarria
5. Hiri Mantentze eta Zerbitzuak
6. Kirola eta bizitza osasuntsua
7. Gizarte zerbitzuak, Ekintza komunitarioa eta Auzoak
8. Gobernantza irekia, digital eta kolaboratiboa
9. Segurtasun, Suhiltzaile eta Herri babesoa
10. Pertsonak, Ekonomia eta Aurrekontua Kudeatzea
11. Idazkaritza Orokorra
12. Aniztasuna, Inklusioa eta Berdintasuna
13. Zeharkako zerbitzuen koordinazioa
14. Ekonomia, Bertako Enplegu eta Ekologia
15. Hiri proiektuak
99. Sarrerak

Delegación

1. Alcaldía
2. Cultura, Euskera y Turismo
3. Planificación urbanística y vivienda
4. Movilidad y transporte sostenible
5. Mantenimiento y Servicios Urbanos
6. Deportes y vida saludable
7. Servicios Sociales, Acción Comunitaria y Barrios
8. Gobernanza abierta, digital y colaborativa
9. Seguridad, Bomberos y Protección civil
10. Personas, Gestión Económica y Presupuestaria
11. Secretaría General
12. Diversidad, Inclusión e Igualdad
13. Coordinación servicios transversales
14. Economía, Empleo Local y Ecología
15. Proyectos y obras
99. Ingresos

Atalak: Udal-arloak

1. Alkatetza
2. Udal Talde Politikoak
3. Zeharkako zerbitzuak
4. Ekonomi Garapena eta Enplegu
5. Pertsonak
6. Lege-arloa
7. Ekonomi eta Finantza-arloa
8. Udaltaingoa
9. Prebentzia, Su-itzalketa eta Salbamenduak
10. Mugikortasuna
11. Proietu eta Obrak
12. Gizarte Ongizatea
14. Hirigintza
15. Ingurumena
16. Hiri Mantentzea
17. Hezkuntza eta Gizarte Sustapena
18. Lehendakaritza
19. Euskara
50. Kultur-arloa
51. Kirol-arloa
52. Turismo-arloa
53. Informatika
00. Sarrerak

Secciones: Áreas Municipales

1. Alcaldía
2. Grupos Políticos Municipales
3. Servicios transversales
4. Desarrollo Económico y Empleo
5. Personas
6. Área Jurídica
7. Área Económico Financiera
8. Guardia Municipal
9. Prevención, Extinción de Incendios y Salvamentos
10. Movilidad
11. Proyectos y Obras
12. Bienestar Social
14. Urbanismo
15. Medio Ambiente
16. Mantenimiento Urbano
17. Educación y Promoción Social
18. Presidencia
19. Euskera
50. Área Cultural
51. Área Deportiva
52. Área Turística
53. Informática
00. Ingresos

8.2

Programakako sailkapena
Clasificación programática

010	Gobernu Organoak	Órganos de Gobierno
011	Donostia Lagunkoia	Donostia Lagunkoia
020	Udal Talde Politikoak	Grupos Políticos Municipales
030	Hiri proiekta	Proyecto de ciudad
040	Komunikazioak	Comunicaciones
050	Kultura: Zuzendaritza eta Administratzioa	Cultura: Dirección y Administración
051	Tabakalera	Tabakalera
052	Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea	Cultura: Promoción y Fomento
060	Euskara	Euskera
070	Etxebizitza	Vivienda
071	Eraikuntzen Birgaitzea	Rehabilitación de la Edificación
080	Hirigintza	Urbanismo
090	Tributu-Sistemaren Kudeaketa	Gestión Tributaria
091	Kudeaketa Ekonomikoa	Gestión Económica
100	Herri Zorra	Deuda Pública
110	Ezustekoak	Imprevistos
120	Proiektu eta Obrak	Proyectos y Obras
130	Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administratzioa	Mantenimiento y Servicios: Urbanos: Dirección y Administración
140	Bide eta Etxaurreen Garbiketa	Limpieza Vial y de Fachadas
150	Hiriko hondakin soliden bilketa	Recogida de residuos sólidos urbanos
151	Hondakinen Kudeaketa: San Marko	Gestión de Residuos: San Marcos
152	Hondakinen Tratatzea: San Marko	Tratamiento de Residuos: San Marcos
160	Parke eta Lorategiak	Parques y Jardines
170	Herri-Argiteria	Alumbrado Público
180	Bide Publikoak	Vías Públicas
181	Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak	Escaleras, Rampas y Ascensores
182	Zolaketa eta Asfaltatzea	Pavimentación y Asfaltado
190	Ibilgailuak	Parque Móvil
200	Eraikinak	Edificios
210	Artikutza	Artikutza
220	Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administratzioa	Agua y Saneamiento: Dirección y Administración
230	Ura	Agua
231	Uraren Hornikuntza: Añarbe	Abastecimiento de Agua: Añarbe
240	Saneamendua	Saneamiento
241	Saneamendua eta Arazketa: Añarbe	Saneamiento y Depuración: Añarbe
250	Azokak	Mercados
260	Hondartzak	Playas
270	Komunak	Evacuatorios
280	Kirolak: Zuzendaritza eta Administratzioa	Deportes: Dirección y Administración
281	Kiro Instalakuntzak	Instalaciones Deportivas
290	Ekonomi Garapena	Desarrollo Económico
300	Turismoa	Turismo
310	Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administratzioa	Bienestar Social: Dirección y Administración
320	Adineko Pertsonen Sustapena	Promoción Personas Mayores
321	Zahar Etxeak	Hogares del Jubilado
330	Etxez Etxeko Laguntza	Ayuda Domiciliaria
340	Adin Txikikoen Prebentzia eta Familia	Prevención Infancia y Familia
350	Gizarte Zerbitzuen Zentroak	Centros de Servicios Sociales
360	Gizarte Abegi Etxea	Centro de Acogida Social
370	Apartamentu Tutelatuak	Apartamentos Tutelados
371	Adinekoen Egoitzak	Residencias de Personas Mayores
380	Gizarteratzea	Inserción Social
381	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak	Ayudas de Emergencia Social
390	Lankidetza eta Garapenarako Heziketa	Cooperación y Educación para el Desarrollo
400	Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua	Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento
401	Hiri-mugikortasuna	Movilidad Urbana
410	Bidaiarien Taldekako Hiri-Garraioa	Transporte Colectivo Urbano de Viajeros
411	Beste Bidaiarien Garraioa	Otro Transporte de Viajeros

412	Mugikortasun Bertikala	Movilidad Vertical
413	Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra	Administración General del Transporte
420	Lehendakaritza	Presidencia
421	Herritarrenganako Arreta	Atención Ciudadana
422	Udaleko informazio unitatea	Unidad municipal de información
423	Agiritegia	Archivo
450	Herritarren Parte-Hartzea	Participación Ciudadana
451	Ekiadeko distritua	Distrito Este
460	Giza Eskubideak	Derechos Humanos
470	Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea	Salud Pública y Bienestar Animal
480	Osasun sustapena	Promoción de la salud
490	Sorospen Etxea	Casa de Socorro
500	Kontsumitzalearen Informaziorako Udal Bulegoa	Oficina Municipal de Información al Consumidor/a
510	Iraunkortasuna	Sostenibilidad
511	Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babesia	Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica
520	Kristina Enea	Cristina Enea
530	Berdintasuna	Igualdad
540	Gazteria	Juventud
550	Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa	Albergues: Dirección y Administración
560	La Sirena aterpetxea	Albergue La Sirena
570	Uliako aterpetxea	Albergue de Ulía
580	Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa	Educación: Dirección y Administración
581	Heziketarako Programak	Programas Educativos
582	Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua	Funcionamiento de Centros Educativos
600	Udaltzaingoa	Guardia Municipal
610	Prebentzia eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena	Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento
611	Herri Babesa	Protección Civil
620	Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak	Secretaría General y Servicios Jurídicos
621	Hauteskundeak	Elecciones
630	Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa	Recursos Humanos: Dirección y Administración
631	Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak	Primas por Jubilación
640	Klase Pasiboak	Clases Pasivas
650	Barne Zerbitzu Orokorrak	Servicios Generales Internos
660	Itzulpen Bulegoa	Traducción
670	Informatika	Informática
690	Udalaren Musika eta Dantza Eskola	Escuela Municipal de Música y Danza
700	Kultur aniztasuna	Diversidad Cultural
710	Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa	Medio ambiente: Dirección y Administración
720	Ekipamendu plana	Plan de equipamientos
730	Zeharkako zerbitzuen koordinazioa	Coordinación de servicios transversales
740	Turismo-sektorearen jasangarritasuna eta modernizazioa	Sostenibilidad y modernización del sector turístico
750	Electrizen	Electrizen
751	Zaintza Gertu 2 programa	Programa Zaintza Gertu 2
990	Sarreren Kudeaketa eta Bilketa	Gestión y Recaudación de Ingresos